

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat

Revisiolaitos

Viranhaltijat. Avoimna oleviin revisioviraston laskentatarkkaajan virkoihin valittiin seuraavat henkilöt: Maija Almila, Salme Etelä ja Maire Ylöstalo (yjsto 18.6. 6 205 §, 22.1. 5 181 §, 5.3. 5 473 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä kaupunginrevisorin v. 1962 tekemän päätöksen, jolla hän oli vahvistanut laskentatarkkaaja Sirkka Keskitalon vaalin 23. palkkaluokan apulaisrevisorin virkaan (28.2. 709 §).

Laskentatarkkaajille Karl Anderssonille ja Hellin Lindgrenille päätettiin myöntää ero virasta 16.4. ja 1.3. lukien (yjsto 2.4. 5 676 §, 12.2. 5 320 §).

Kassantarkastukset. Merkittiin tiedoksi revisioviraston ilmoitukset v:n 1962 neljänneksen neljänneksen ja kertomusvuoden kolmen neljänneksen kassantarkastuksista (28.2. 708 §, 9.5. 1 403 §, 5.9. 2 387 §, 4.12. 3 346 §).

Määrärahojen käytön valvontaa koskevat ohjeet. Revisiovirasto oli huomauttanut, että sellaisten määrärahojen, joiden käyttö esim. korjauksiin ja tarvikkeisiin on jaettava tasapuolisesti eri osastojen ja muiden yksikköjen kesken, jakaminen tulisi suorittaa kunkin määrärahankäyttäjän toimesta alamomentteihin eri kohteissa esiintyvän tarpeen perusteella. Ennen määrärahan jakoa alamomentteihin ja ennen niiden käyttöä tulisi esim. korjaustoihin varatun määrärahan osalta hyväksyä kustannusarviot. Tätä periaatetta olivat eräät virastot jo soveltaneet käytössään oleviin yhteismäärärahoihin ja samalla oli määrätty henkilöt, jotka olivat vastuussa kunkin osamäärärahan käytöstä. Ratkaisuvalltaa ja vastuuta tulisi revisioviraston mielestä talousasioissa siirtää alaspäin. Kaupunginhallitus päätti kehottaa virastoja ja laitoksia kiinnittämään huomiota revisioviraston kirjelmässä esitettyihin näkökohtiin sekä toiminnassaan noudattamaan mahdollisimman suurta säästäväisyyttä ja mahdollisuuksien mukaan välttämään määrärahan ylityksiä (18.4. 1 243 §).

Kaupungin hallinnon ja tilien tarkastuksen järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti toimittaa kertomusvuoden vuositilintarkastajien ilmoituksen jakautumisestaan jaostoihin kaikille kaupungin hallintoelimille sekä virastoille ja laitoksille tiedoksi. Samalla näitä kehoitettiin toimimaan tilintarkastajien lausumien toivomusten mukaisesti (7.2. 470 §).

Eräiden sihteerinpalkkioiden tarkistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa vuositilintarkastajien sihteerille maksettavan palkkion suuruudeksi 1.1. lukien 100 mk/kk sillä edellytyksellä, ettei sihteerille maksettaisi kokouspalkkioita (28.3. 1 010 §); kiinteän omaisuuden tarkastajien sihteerin vuosipalkkio vahvistettiin 780 mk:ksi ja irtaimen omaisuuden tarkastajain sihteerin vuosipalkkio 300 mk:ksi 1.1. 1964 lukien (26.9. 2614 §).

K a u p u n g i n h a l l i t u s, k a u p u n g i n k a n s l i a j a a s i a m i e s t o i m i s t o

Kaupunginhallituksen kokoukset. Kaupunginhallitus päätti kokoontua varsinaisiin kokouksiinsa kertomusvuoden aikana torstaisin klo 15.00 ja ylimääräisiin kokouksiin tarvittaessa, yleisjaosto kokoontui tiistaisin klo 14.30 ja veroasiain käsittelyä

2. Kaupunginhallitus

varten tarvittaessa perjantaisin klo 9.00 ynnä kaupunginhallituksen puutavara- ja polttoainejaosto sekä keskuspesulajaosto tarvittaessa. Kaupunginhallituksen ja sen jaostojen kokoontumisajoista samoin kuin siitäkkin, että kokouksessa kulloinkin laadittu pöytäkirja pidetään kokousta seuraavana kahdeksantena päivänä sekä kaupunginjohtajan, apulaiskaupunginjohtajien ja kaupunginsihteerin päätösluettelot lauantaan kaupunginkansliassa yleisesti nähtävänä, kuulutettiin sanomalehdissä ja maistraatin ilmoitustaululla (10.1. 144 §). Itsenäisyyspäivän aatoksi sattuva kokous päätettiin pitää keskiviikkona 4.12. klo 13 (21.11. 3 205 §).

Vakuusasiakirjojen tarkastus. Kaupunginhallituksen jäsenet Salminen ja Vuokko valittiin kertomusvuodeksi tarkastamaan vähintään kahdesti rahatoimiston hallussa olevat arvopaperit ja vakuudet sekä kaupunginhallituksen hoidossa olevat vakuusasiakirjat. Kokoonkutsujaksi määrättiin jäsen Salminen (10.1. 151 §).

Rahatoimiston varojen hoidon valvonta. Kaupunginhallituksen jäsenet Harkia ja Väyrynen valittiin rahatoimiston varojen hoidon tarkastajiksi kertomusvuodeksi. Tänä aikana heidän oli suoritettava toimiston kassojen tarkastus vähintään kerran (10.1. 150 §).

Kaupunginhallituksen edustajien määrääminen kaupungin hallintoelimiin. Kaupunginhallituksen edustajat eri hallintoelimiin valittiin kertomusvuodeksi seuraavasti: rahatoiminta johtava apulaiskaupunginjohtaja palkkalautakuntaan; kiinteistötoiminta johtava apulaiskaupunginjohtaja asutuslautakuntaan sekä kiinteistölautakuntaan ja sen jaostoihin, sairaala- ja sosiaalitoiminta johtava apulaiskaupunginjohtaja terveydenhoitolautakuntaan, sairaalalautakuntaan ja sen jaostoon, huoltolautakuntaan ja sen hallintojaostoon ja huoltolaitosten johtokuntaan sekä lastensuojelulautakuntaan; teollisuustoiminta johtava apulaiskaupunginjohtaja liikennelaitoksen lautakuntaan ja sen jaostoon, satamalautakuntaan, teollisuuslaitosten lautakuntaan ja vesilautakuntaan, opetus- ja sivistystoiminta johtava apulaiskaupunginjohtaja urheilu- ja retkeilylautakuntaan sekä sen jaostoihin, nuorisotyölautakuntaan, suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaan, ammattioppilaitosten johtokuntaan ja kirjastolautakuntaan; rakennustoiminta johtava apulaiskaupunginjohtaja palolautakuntaan, väestönsuojelulautakuntaan, yleisten töiden lautakuntaan ja tielautakuntaan; jäsen Backman ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntaan, ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaan ja ammattioppilaslautakuntaan; jäsen Harkia suomenkielisen työväenopiston johtokuntaan; jäsen Jokinen huoltolautakunnan alkoholistihoitojaostoon ja raittiuslautakuntaan; jäsen Lehto lastensuojelulautakunnan suojelukasvatusjaostoon ja väestöasiainjaostoon sekä kotitalouslautakuntaan; jäsen Loppi lastensuojelulautakunnan lastenhuoltojaostoon ja musiikkilautakuntaan; jäsen Meltti museolautakuntaan; jäsen Salminen Tervalammen työlaitoksen johtokuntaan; jäsen Tuurna oikeusapulautakuntaan; jäsen Vuokko lastensuojelulautakunnan elatusapujaostoon ja vajaamielishuoltojaostoon, lasten- ja nuorisonhuoltolaitosten johtokuntaan sekä lastentarhain lautakuntaan; jäsen Väyrynen huoltolautakunnan omaisuus- ja holhousjaostoon ja työtupien johtokuntaan sekä jäsen Östenson teurastamolaitoksen lautakuntaan ja elintarvikekeskuksen lautakuntaan (10.1. 148 §).

Kaupunginhallituksen ja eri lautakuntien yhteistyö. Aikaisempaa menettelyä noudattaen kaupunginhallitus päätti ilmoittaa kaikille hallintoelimille, että niiden on hyvissä ajoin, kuitenkin viimeistään kaksi päivää ennen kokousta, lähetettävä esityslistansa kaupunginjohtajalle, ao. apulaiskaupunginjohtajalle ja kaupunginhallituk-

sen edustajalle. Kolmen päivän kuluessa kokouksesta lukien on varmennettu jäljennös kokouksen pöytäkirjasta toimitettava kaupunginjohtajalle ja ao. apulaiskaupunginjohtajalle. Ellei pöytäkirja jostakin erityisestä syystä ole valmistunut em. ajassa, on esityslistaan liittyvä päätösluettelo sanotussa ajassa toimitettava kaupunginjohtajalle ja ao. apulaiskaupunginjohtajalle. Pöytäkirjan valmistuttua on jäljennös siitä viipymättä toimitettava mainituille henkilöille. Kaupunginjohtajalle tulevat esityslistat, pöytäkirjat ja päätösluettelot on toimitettava kaupunginkansliankirjaamoon. Viranhaltijan, jonka kunnallislain 29 §:n 3 mom. mukaan on pidettävä tekemistään päätöksistä pöytäkirjaa, on toimitettava kahdeksan päivän kuluessa päätöksen tekemisestä pöytäkirjanotteet myös kaupunginhallitukselle ja revisiovirastolle niistä päätöksistä, jotka sisältävät lopullisen ratkaisuvallan käyttämistä. Kaupungin hallintoelinten tulee tehdä päätös kokousajoistaan ja, milloin pöytäkirjan nähtävänä pitämistä on kunnallislain 30 §:n 2 mom. mukaan pidetty tarpeellisenä, siitä milloin ja missä ko. pöytäkirja on yleisesti nähtävänä. Viranhaltijan pidettävän pöytäkirjan nähtävänä pitämiseen on sovellettava vastaavaa menettelyä. Edellä olevista kokousaikoja ja pöytäkirjojen nähtävänä pitämistä koskevista päätöksistä on ilmoitettava hankintatoimistolle asianmukaisen yhteiskuulutuksen julkaisemista varten (10.1. 149 §).

Vt Vesikansan ym. aloitteen johdosta, joka koski kaupunginvaltuuston asiakirjojen toimittamista väliaikaisen vapautuksen saaneille valtuutetuille sekä eräille varajäsenille, kaupunginhallitus päätti kehottaa kaupunginkansliaa jatkuvasti huolehtimaan siitä, että kaupunginvaltuuston esityslistat ja muut asiakirjat salaisiksi merkittyjä lukuun ottamatta, jotka jaetaan vain kokoukseen osallistuville, lähetetään kaikille varsinaisille valtuutetuille sekä valitsemisjärjestyksessä kunkin valtuustoryhmän yhdelle varajäsenelle kutakin alkavaa valtuustoryhmään kuuluvaa valtuutettujen kymmenlukua kohti myös sinä aikana, jolloin he joko väliaikaisen vapautuksen saatuaan tai varajäsenen ominaisuudessa eivät osallistu kaupunginvaltuuston kokouksiin. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kaupunginkansliaa huolehtimaan siitä, että niille em. valtuutetuille, jotka eivät osallistu kaupunginvaltuuston kokouksiin, vain tiedoksi lähetettävät asiakirjat varustetaan vastaavilla merkinnoilla (3.1. 51 §).

Kaupunginhallituksen diaariin merkittyjen, vielä *ratkaisemattomien asiain luettelot* tarkastettiin (27.6. 1 934 §, yjsto 22.1. 5 170 §).

Kaupunginjohtajat. Kaupunginhallitus päätti, että kertomusvuoden aikana toistaiseksi kaupunginjohtajan sijaisena hänen estyneenä ollessaan toimii kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja, kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena rakennustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja, rahatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena kaupunginjohtaja, sairaala- ja sosiaalitointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena opetus- ja sivistystointa johtava apulaiskaupunginjohtaja, teollisuustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena rahatointa johtava apulaiskaupunginjohtaja, opetus- ja sivistystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena sairaala- ja sosiaalitointa johtava apulaiskaupunginjohtaja ja rakennustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena teollisuustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja. Sairaala- ja sosiaalitointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan ja opetus- ja sivistystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan kummankin estyneenä ollessa rahatointa johtava apulaiskaupunginjohtaja

2. Kaupunginhallitus

hoitaa sosiaalitoimeen kuuluvat asiat, teollisuustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja sairaalatoimeen kuuluvat asiat ja rakennustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja opetustoimeen kuuluvat asiat. Kaupunginjohtajan estyneenä ollessa toimii kaupunginhallituksen puheenjohtajana kokouksessa saapuvilla oleva virassa vanhin apulaiskaupunginjohtaja (10.1. 143 §).

Merkittiin tiedoksi, että palkkalautakunta oli myöntänyt apul.kaup.joht. Eino Waroselle luvan hoitaa Yhteiskunnallisen Korkeakoulun apulaisprofessorin virkaan kuuluvaa opetusta (27.6. 1 941 §, 8.8. 2 116 §).

Kaupunginjohtajan ja apulaiskaupunginjohtajien virka-, vuosi- ja sairauslomien myöntämisestä tehtiin eräitä päätöksiä (28.2. 710 §, 10.4. 1 145 §, 6.6. 1 708 §, 13.6. 1 813 §, 29.8. 2 322 §, yjsto 19.11. 7 183 §).

Kaupunginkanslia. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa v. 1962 (ks. s. 122) tekemänsä päätöksen, joka koski varat. Harri Sormasen valitsemista 1.6.1962 lukien vuoden koeajaksi apulaiskaupunginsihteerin virkaan (27.6. 1 932 §).

Avoinna olleeseen 27. palkkaluokan tp. tiedotussihteerin virkaan valittiin toistaiseksi fil.kand. Mirja Wilenius, kuitenkin kauintaan 31.12. saakka ja muuten tavanmukaisilla ehdoilla (yjsto 5.3. 5 458 §) sekä 10. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan sitä haettavaksi julistamatta 1.1.1964 lukien merkon. Ulla Nyman (yjsto 30.12. 7 484 §); 8. palkkaluokan toim.apul. Margit Holmström päätettiin 1.9. lukien siirtää 10. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan sitä haettavaksi julistamatta (yjsto 27.8. 6 560 §); 8. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan valittiin Sinikka Pulkkinen (yjsto 22.1. 5 180 §).

Kaupunginkansliaan päätettiin edelleen v:n 1964 ajaksi palkata 12. palkkaluokan mukaisella palkalla tarkast. Eero Eränpalo tilapäiseksi työmaiden tarkastajaksi valvomaan yhteistoiminnassa valtion työvoimaviranomaisten kanssa, että ne, joille kaupunki on asettanut velvollisuuden käyttää kaupungissa asuin- ja kotipaikan omaavaa työvoimaa, täyttävät velvollisuutensa (19.12. 3 574 §, yjsto 3.9. 6 623 §).

Kaupunginsihteerin, kansliasihteerin, matkailusihteerin ja tp. kielenkääntäjän virat päätettiin julistaa haettavaksi erillisellä kuulutuksella, hakuaika 30 päivää (yjsto 5.11. 7 073 §, 17.9. 6 694 §, 26.3. 5 632 §, 26.2. 5 430 §).

Muuttaen v. 1961 (ks s. 135) tekemänsä päätöstä yleisjaosto päätti kaupunginkanslian johtosäännön 7 §:n nojalla vahvistaa jäljempänä mainittujen kaupunginkanslian apulaiskaupunginsihteerien toimialajaon 1.1.1964 alkaen siten, että

apul.kaup.siht. Sulo Hellevaaran toimialaan kuuluvat sairaalatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialaan kuuluvat asiat,

apul.kaup.siht. Yrjö Salon toimialaan henkilöasioita ja sosiaalitointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialaan kuuluvat asiat, lukuun ottamatta palkkalautakuntaa koskevia asioita,

apul.kaup.siht. Olavi Kaattarin toimialaan ne asiat, jotka kuuluvat rakennustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialaan ja, kunnes toisin määrätään, palkkalautakuntaa koskevat asiat sekä

tal.arv.pääll. Erkki Linturin toimialaan ne talousarvion ja sen noudattamiseen, taloudellisiin sijoitusohjelmiin ja taloushallintoon liittyvät asiat, jotka kuuluvat kaupunginjohtajan toimialaan (yjsto 3.12. 7 279 §).

Yleisjaosto päätti ilmoittaa kaupunginkanslialle noudatettavaksi ohjeena virkatkoja koskevia matkalaskuja hyväksyttäessä, että kaupungin korvattaviin todel-

lisiin matkakustannuksiin saatiin sisällyttää virkamatkan kohteena olevalle paikkakunnalle saapumisen ja sieltä poistumisen yhteydessä tapahtuvasta raitiovaunun, linja-auton tai vuokra-auton käytöstä rautatie- tai lentoasemalta tahi laivarannasta hotelliin ja päinvastoin aiheutuneet kustannukset (yjsto 2.4. 5 679 §).

Merkittiin tiedoksi kunnossapitotarkastajan kirjelmä kaupungin eri hallintokuntien kunnossapito- ja perusparannustöiden rakennuttajatehtäviä koskevaan valvontaan ja ohjaukseen liittyvistä eräistä menettelytapakysymyksistä sekä kiinteistölautakunnan asiasta antama lausunto (yjsto 4.6. 6 119 §).

Toim.apul. Anna-Liisa Wikbergille päätettiin myöntää hänen pyytämänsä ero virastaan 1.1.1964 lukien (yjsto 30.12. 7 483 §).

Lääkärintodistusten tarkastajalle dosentti Kari Penttiselle myönnettiin palkantonta virkavapautta ajaksi 10.6.—26.7. ja hänen sijaisekseen määrättiin lääket. lis. Pentti Siltanen (yjsto 11.6. 6 170 §).

Kaupunginsihteerin vuosiloma vahvistettiin, eräälle viranhaltijalle myönnettiin sairauslomaa esitetyn lääkärintodistuksen perusteella ja hänen sijaisensa määrättiin ja eräät viranhaltijat oikeutettiin suorittamaan ylitoita 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen. Eräiden vuosilomakustannusten suorittamista varten yleisjaosto myönsi yht. 6 831 mk (22.5. 1 563 §, yjsto 29.1. 5 234 §, 30.4. 5 864 §, 20.8. 6 518 §, 26.11. 7 247 §, 2.4. 5 682 §, 23.4. 5 790 §, 25.6. 6 257 §, 10.9. 6 640 §, 5.2. 5 275 §, 16.4. 5 765 §, 1.8. 6 382 §, 29.10. 6 998 §, 8.1. 5 060 §, 27.8. 6 563, 6 564 §, 17.12. 7 398 §).

Eräille kaupunginkanslian vahtimestareille ja autonkuljettaja-vahtimestareille päätettiin suorittaa kertomusvuoden aikana 62 mk/kk kanslian autojen hoidosta aiheutuneesta ylimääräisestä työstä. Eräässä tapauksessa päätettiin peruuttaa ko. työstä maksettava palkkio työn päättymisen takia (yjsto 8.1. 5 066 §, 12.3. 5 541 §, 7.5. 5 915 §).

Eräille kanslian vahtimestareille ja autonkuljettaja-vahtimestareille päätettiin hankkia uudet virkapuvut (yjsto 15.5. 5 951 §, 24.9. 6 753 §, 5.11. 7 072 §, 17.12. 7 404 §).

Kaup.siht. Lars Johanson oikeutettiin hyväksymään 1.—31.1.1964 välisenä aikana kaupunginkanslian toiminnasta aiheutuvat ja kaupunginkanslian johtosäännön 2 §:n 13)—15) kohdissa tarkoitettut laskut sekä lisäksi ne laskut ja maksuasiakirjat, jotka kaupunginkanslialla erikseen annetun määräyksen mukaan on yleisjaoston puolesta oikeus hyväksyä, sekä apul.kaup.siht. Sulo Hellevaaran tai apul.kaup.siht. Pentti Lehdon kaupunginsihteerin estyneenä ollessa hyväksymään v:n 1964 aikana em. laskut ja maksuasiakirjat. Samalla yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslian hyväksymään maksettavaksi kaupunginhallituksen käyttövaroista kaupunginvaltuuston jäsenten kotiinkuljetuksista aiheutuvat kuljetuslaskut. Lisäksi yleisjaosto oikeutti toim.pääll. Alpo Salon tai hänen estyneenä ollessa apul.toim.pääll. Esko Pennasen hyväksymään ko. vuoden aikana järjestelytoimiston käytettävissä olevilta tileiltä maksettavat laskut ja muut maksuasiakirjat, matkailupääll. Mikko Nupposen hyväksymään, ellei toisin määrätä, matkailutoimiston käytettävissä olevilta tileiltä maksettavat laskut ja muut maksuasiakirjat sekä kaupunginkanslian ylikirjaajan tai hänen estyneenä ollessaan apulaiskirjaajat kuittaamaan em. vuoden aikana kansliaan saapuvan arvopostin (yjsto 23.12. 7 426 §).

Kaupunginkansliaan päätettiin hankkia Nikolajeff Oy:ltä Chevrolet Bel Air -merkinen henkilöauto sekä kaksi Chevrolet Chevy II/469 -merkkistä, radiolla ym.

2. Kaupunginhallitus

vakiovarusteilla varustettua henkilöautoa. Samalla päätettiin kanslian käytössä olleet Chevrolet-merkkinen henkilöauto BO-722 ja Vauxhall Cresta -merkkinen henkilöauto BO-850 luovuttaa toistaiseksi rakennusvirastolle, joka oikeutettiin harkintansa mukaan myöhemmin myymään autot eniten tarjoavalle (yjsto 20.8. 6 516 §, 15.10. 6 885 §).

Kaupunginkanslian käyttöön päätettiin aikaisemmin vuokratun lisäksi vuokrata puolet Hesperian sairaalan yläpihalla sijaitsevasta kaksoisautotallista 1.12. lukien, vuokra 35 mk/kk (yjsto 3.12. 7 269 §).

Yleisjaosto päätti, että vuodeksi 1964 saatiin tilata seuraavat sanoma- ja aikakauslehdet: kaupunginkansliaan Helsingin Sanomat, Helsinki-Lehti, Hufvudstadsbladet, Iltä-Sanomat, Kansan Uutiset, Kauppalehti, Kehittyvä Liikkeenjohto, Kommunalteknisk Tidskrift, Maakansa, Maalaiskunta, Mercator, Nya Pressen, Päivän Sanomat, Sosiaalinen Aikakauskirja, Stockholms Tidningen, Suomen Sosialidemokraatti, Svenska Dagbladet, Svenska Demokraten, Talouselämä, Uusi Suomi ja Väestösuojelulehti; koulutustoimikunnalle Kehittyvä Liikkeenjohto, Liiketalous, Maalaiskunta, Suomen Kunnallislehti, Svenska Stadsförbundets Tidskrift, Tehostaja ja Teollisuuslehti; matkailutoimistolle Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Kansan Uutiset, Suomen Sosialidemokraatti ja Uusi Suomi. Samalla yleisjaosto päätti, että kaupunginjohtajalle, apulaiskaupunginjohtajille ja kaupunginsihteerille tilataan kotiosoitteella ko. vuodeksi Svenska Stadsförbundets Tidskrift -niminen julkaisu (yjsto 8.10. 6 851 §, 23.12. 7 478 §, 30.12. 7 485 §).

Tiedotuspäällikölle päätettiin kertomusvuodeksi tilata Newsweek-niminen viikkojulkaisu ja v:ksi 1964 American-Scandinavian Review, Appell, Folktidningen Ny Tid, Helsingin Sanomat, Helsinki-Lehti, Hufvudstadsbladet, Iltä-Sanomat, Kansan Uutiset, Katso, Kauppalehti, Kirkko ja Kaupunki, Kunta ja Me, Kuvaposti, Maakansa, Maalaiskunta, Newsweek, Nya Pressen, Public Relations Journal, Päivän Sanomat, Radiokuuntelija, Suomen Kuvalehti, Suomen Sosialidemokraatti, Svenska Demokraten, Uusi Kuvalehti, Uusi Suomi, Viikko, Ylioppilaslehti (yjsto 5.2. 5 270 §, 15.10. 6 887 §).

Yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslian v:ksi 1964 tilaamaan 120 kpl Suomen Kunnallislehti -nimistä julkaisua kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen jäsenille sekä eräille kaupungin viranhaltijoille (yjsto 19.11. 7 172 §).

Suomen rakennustaiteen museon toimesta julkaistavan Helsingin arkkitehtuurioppaan tilaamista varten yleisjaosto myönsi 2 000 mk. Julkaisusta saatiin maksaa enintään 7 mk/kpl ja oli se tarkoitettu jaettavaksi mm. kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen jäsenille (yjsto 12.2 5 329 §).

Muuttaen v. 1956 (ks. s. 110) tekemäänsä päätöstä yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslian tilaamaan taidemaal. Matti Taskiselta piirroukset kaupunginkansliasta eläkkeelle siirtyneistä tai kuolleista sihteereistä. Piirroukset saatiin myös kehystää (yjsto 28.5. 6 080 §).

Kuva-aineiston hankkimiseksi kaupungin tiedotus- ja julkaisutoimintaa varten kaupunginhallitus oikeutti tiedotuspäällikön tilaamaan harkintansa mukaan joko valokuvaaja Esko Manniselta tai valokuvaaja Antti Taskiselta 40 kaupunkikohteen kuvauksen musta-valkoiselle negatiiville heidän tekemänsä tarjouksen mukaisesti. Kunnallistekniikka Oy:ltä päätettiin tilata filmausta koskevaan karttaan merkitty-

jen kohteiden ilmakehuus yhtiön tarjouksen mukaisesti. Kuvauksesta aiheutuvia kustannuksia varten kaupunginhallitus myönsi 3 800 mk (30.5. 1 649 §).

Yleisjaosto myönsi tiedotuspäällikön käytettäväksi 3 000 mk yhteensä 10 Helsingin kaupungin kulttuuri-, talous-, urheilu- ja huvielämää valaisevan kirjoituksen hankkimista ja monistamista sekä artikkelien käännettämistä varten eri kielille. Artikkelien laatijoille saatiin suorittaa enintään 150 mk kirjoitusta kohden (yjsto 27.8. 6 561 §).

Empireajan Helsinki -näyttelyssä esillä ollut valokuva-aineisto päätettiin siirtää tiedotuspäällikön arkistoon mahdollista myöhempää käyttöä varten (yjsto 5.11. 7 065 §).

Yleisjaosto päätti, että Brysselissä IULA:n 50-vuotiskongressin yhteydessä kertomusvuoden kesäkuussa avattu ja elokuun loppuun asti avoinna ollut kansainvälisen kaupunkinäyttelyn Helsingin osasto saatiin asettaa yleisön nähtäväksi Valkoisen salin aulaan tiedotuspäällikön lähemmän määräämänä ajankohtana kertomusvuoden syksyn aikana siten, ettei näyttelyssä käyville peritä pääsymaksua (yjsto 24.9. 6 756 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 14 000 mk värifilmin valmistamista varten sosiaalivirastotalon rakennusvaiheista. Tiedotuspäällikköä kehoitettiin yhteistoiminnassa talorakennusosaston kanssa huolehtimaan filmauksen käytännöllisistä järjestelyistä (10.4. 1 203 §).

Kaupunginkanslian irtaimistoluetteloon päätettiin merkitä syyskuussa 1962 Helsingissä vierailleen Reykjavikin kaupungin valtuuskunnan Helsingin kaupungille lahjoittama ja kaupungin hallintaan sittemmin luovutettu kuvanveist. Einar Jönssonin veistos (yjsto 3.9. 6 598 §).

Asiamiestoimisto. Lainoppinut avust. Pekka Sormunen määrättiin 1.1. lukien edelleen, kuitenkin kauintaan kertomusvuoden loppuun, hoitamaan asiamiestoimiston apulaiskaupunginasiamichehen virkaa oikeudella saada hoitamansa viran mukaiset palkkaedut (3.1. 61 §); 27. palkkaluokan lainoppineen avustajan virkaan valittiin varat. Helge Pekkarinen (yjsto 5.2. 5 279 §); 26. palkkaluokan tp. lainoppineen avustajan virkaan valittiin 1.3. lukien ja kauintaan v:n 1964 loppuun hovioik. ausk. Timo Lehtinen (yjsto 12.2. 5 331 §, 23.12. 7 425 §); 27. palkkaluokan lainoppineen avustajan virkaa määrättiin v:n 1964 aikana hoitamaan varat. Yrjö Kinnunen (yjsto 23.12. 7 425 §); avoinna olevaan 29. palkkaluokan vesioikeusasiamiehen virkaan valittiin v:n 1964 loppuun saakka lainopin kand. Orjo Marttila (yjsto 21.5. 6 032 §, 5.11. 7 068 §, 23.12. 7 425 §); kertomusvuoden aikana suoritettiin myös eräitä viranhoidtojärjestelyjä (yjsto 8.1. 5 061 §, 30.4. 5 866 §).

Varat. Erkki Aalto-Setälälle myönnettiin 1.6. lukien ero tp. vesioikeusasiain asiamiehen virasta. Virka päätettiin viipymättä julistaa haettavaksi, hakuaika 30 päivää (yjsto 7.5. 5 910 §).

Asiamiestoimiston vahtimestarille päätettiin hankkia virkapuku (yjsto 8.1. 5 062 §).

Kaupunginhallitus päätti valtuuttaa vt. apul. kaup. asiamies Pekka Sormusen ja konttoripääll. Lars Peräsen kertomusvuoden aikana ja vt. apul. kaup. asiamies Pekka Sormusen, lainopp. avust. Helge Pekkarisen ja konttoripääll. Lars Peräsen v:n 1964 aikana toimimaan Helsingin raastuvanoikeuden II osastolla kaupungin asiamiehenä kaupunkia koskevissa konkurssiasioissa (3.1. 54 §, 19.12. 3 500 §).

2. Kaupunginhallitus

Kaupunginhallitus päätti täydentää v. 1962 (ks. s. 126) tekemäänsä päätöstä siten, että kaupunginlakimies oikeutetaan ko. päätöksessä mainittujen asioiden lisäksi päättämään muutoksenhausta varkaus-, väärennyks- ja petosasioissa, milloin rikoksen tekijänä ei ole kaupungin viranhaltija, sekä lisäksi konkurssirikosta, ilkivaltaa, vahingontekoa, räjähdysvaurioita sekä rakennuslain ja vesilain rikkomista koskevista asioista, kaikissa tapauksissa kuitenkin vain, jos kaupungille vaadittavan vahingonkorvauksen määrä on vähemmän kuin 5 000 mk (7.2. 467 §).

Kaupunginhallitus teki eräitä päätöksiä, jotka koskivat asiamiestoimiston tehtäväksi annettujen perimistöimien lopettamista (6.6. 1 726 §, 12.9. 2 509 §).

Apulaiskaupunginasiamiehen ja lainoppineiden avustajien matkalaskut, yht. 177 mk, heidän edustettuaan kaupunkia eri oikeudenkäynneissä, saatiin suorittaa määrärahoista virkamatkat (yjsto 2.1. 5 014 §, 5.2. 5 269 §, 9.4. 5 733 §, 30.4. 5 862 §, 4.6. 6 143 §).

K o u l u t u s t o i m i k u n n a

Toimikunnan valitseminen. Koulutustoimikunnan jäseniksi kertomusvuodeksi valittiin sähkölaitoksen toim.joht. Unto Rytönen, huoltotoimen toim.joht. Osmo Toivola ja palkkalautakunnan toim.pääll. Erkki Salmio, vtt Leo Backman, Hellä Meltti, Liisa Mäkinen, Aune Mäkinen-Ollinen, Jussi Saukkonen ja Esko Ilkka sekä opetusneuvos Antero Rautavaara. Kaupunginkanslian johtosäännön mukaan toimikunnan puheenjohtajana on kaupunginsihteeri ja itseoikeutettuna jäsenenä järjestytoimiston päällikkö (10.1. 152 §).

Toimistohenkilökunnan koulutuksen kehittäminen. Kaupunginhallitus päätti

1) hyväksyä periaatteessa koulutustoimikunnan alaisen kokeiluuntoisen toimistokoulun perustamisen, johon sisältyy noin kaksivuotinen ohjattu harjoittelu tarkoitukseen hyväksytyissä kaupungin virastoissa ja laitoksissa sekä sen aikana kurssin muotoista teoreettista ja käytännöllistä opetusta, sekä kehottaa koulutustoimikunnan toimistoa ryhtymään asian edelleen valmistelemiseksi tarvittaviin käytännöllisiin toimenpiteisiin,

2) oikeuttaa koulutustoimikunnan toimiston yhteistoiminnassa virastojen ja laitosten kanssa sijoittamaan harjoittelijat opetustavoitteiden kannalta tarkoitukseenmukaisiin harjoittelupaikkoihin virastoissa ja laitoksissa sekä

3) kehottaa virastoja ja laitoksia 1.10.1964 alkaen ottamaan vuosi- ja sairauslomasijaisiksi sekä muihin tilapäiskuormituksen vaatimiin toimistotehtäviin ensisijaisesti koulutustoimikunnan toimiston harjoittelijoita (12.12. 3 418 §). Suomen Kulttuurirahastolle ja Väestöliitolle, jotka olivat tehneet esityksen ylioppilaiden kouluttamisesta kunnallishallinnon toimistotehtäviin, päätettiin ilmoittaa eo. päätöksestä (12.12. 3 419 §).

Helsingin kaupunki ja sen hallinto -nimistä oppikirjaa päätettiin korvauksetta jakaa kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen jäsenille, eräiden toimikuntien jäsenille, eräille liitoille, korkeakouluille, muille kaupungeille, valtiovallan edustajille, Pohjoismaiden pääkaupungeille ja eräille suurimmille kaupungeille ym. Samalla yleisjaosto päätti, että kunnallishallinnollisiin kursseihin osallistuville henkilöille saatiin jakaa mainittu oppikirja samoin korvauksetta. Oppikirjan myyntihinnaksi vahvistettiin nidottuna 10 mk ja sidottuna 12 mk, hinnoista saatiin kirjakaupoille myöntää

30 %:n sekä viranhaltijoille ja luottamusmiehille 20 %:n alennus (yjsto 9.4. 5 728, 5 729 §).

Koulutustoimikunnan sivutoimiselle vahtimestarille päätettiin 1.7. lukien suorittaa 67 mk:n suuruinen palkkio kuukaudessa toimikunnan vahtimestarin tehtävien hoitamisesta siten, että ko. palkkio saatiin maksaa enintään 9 kk:n ajalta (27.6. 1 931 §).

Huonetilojen luovuttaminen. Guideklubben-nimiselle yhdistykselle myönnettiin oikeus järjestää viitenä iltana 8.4.—3.5. välisenä aikana opaskurssit koulutustoimikunnan luentosalissa sillä ehdolla, että anoja suorittaa korvauksena kaupungille 10 mk sekä korvaa siivouksesta aiheutuneet kustannukset ja vahtimestarille suoritettavan palkkion ynnä vastaa omaisuudelle mahdollisesti aiheutetun vahingon korvaamisesta (yjsto 30. 4. 5 854 §).

Anastetun omaisuuden korvaaminen. Yleisjaosto päätti myöntää kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista yht. 265 mk koulutustoimikunnan kurssihuoneiston eteisestä anastettujen eräiden henkilöiden tavaroiden korvaamiseksi. Samalla yleisjaosto päätti kehottaa toimistoa ryhtymään mahdollisuuksiensa mukaan toimenpiteisiin vastaavien anastamistapauksien välttämiseksi (yjsto 2.7. 6 313 §).

Avustukset. Suomen Kunnallisten Työntekijäin ja Viranhaltijain Liitolle yleisjaosto päätti myöntää kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 3 000 mk käytettäväksi työsuhdetta ja ammattikasvatusta koskevan opintotoiminnan järjestämiseksi liiton helsinkiläisille jäsenille. Toiminta oli järjestettävä samoilla perusteilla kuin koulutustoimikunnan järjestämät kurssit (yjsto 2.7. 6 333 §).

Matkailutoimisto

Matkailunewottelukunnan jäseniksi kertomusvuoden lopussa päättyväksi toimikaudeksi valittiin vtt Pauli Burman, Salme Katajavuori, Erkki Paavola ja Vitcor Procopé sekä toiminnanjoht. Arno Mod. Suomen Matkailijayhdistys oli nimennyt edustajakseen toim.joht. Jorma Tolosen (28.2. 705 §, 7.3. 788 §, 28.3. 1 012 §).

Järvimatkailun pysyvään konferenssiin nimettiin kaupungin edustajaksi matkailu pääll. Mikko Nupponen (10.10. 2 784 §).

Viranhaltijat. 30. palkkaluokan matkailupäällikön virkaan valittiin Mikko Nupponen 1.7. lukien (28.2. 705 §, 2.5. 1 345 §, yjsto 15.5. 5 949 §, 1.8. 6 380 §); matkailusihteerin virkaan valittiin hum.kand. Kaarlo Lidman (yjsto 2.7. 6 312 §); työsopimussuhteiseksi matkailuneuvojiksi valittiin Anja Lagerblom ja Ritva Luoma 650 mk:n kuukausipalkalla ja työsopimussuhteiseksi yleiskonttoristiksi Gerda Wallinvirta 716 mk:n kuukausipalkalla (yjsto 6.8. 6 438 §, 29.10. 6 988 §).

Käteiskassa. Yleisjaosto oikeutti matkailutoimiston käyttämään ennakkovaroja 2 500 mk:n määrään saakka kuitenkin siten, että käteiskassan suuruus saisi kerrallaan olla 500 mk. Toimisto oikeutettiin myös käyttämään tulojaan menojojensa suorittamiseen. Samalla yleisjaosto oikeutti matkailupääll. Nupposen sekä hänen estyneenä ollessaan matkailusiht. Lidmanin hyväksymään toimiston maksettavaksi asetetut laskut. Vielä yleisjaosto oikeutti toimiston pitämään ennakkovaroja sidottuna toimiston harjoittamassa myynti- ja palvelutoiminnassa tarvittaviin varastoihin enintään 1 000 mk:n määrään saakka (yjsto 29.10. 7 023 §, 30.12. 7 509 §).

2. Kaupunginhallitus

Kaupungin matkailutoimiston aukioloaika vahvistettiin seuraavaksi: aikana 1.10—30.4. klo 9—17 ja aikana 1.5.—30.9. klo 9—19 arkipäivinä, paitsi lauantaisin ja kirkollisten juhlapäivien, itsenäisyys- ja vapunpäivän aattoina klo 9—13.30. Samalla kaupunginhallitus päätti hyväksyä toimenpiteen toimiston pitämisestä poikkeuksellisesti aikana 4.—30.9. avoinna yleisölle klo 9—17 paitsi lauantaisin klo 9—13.30 (3.10. 2 693 §).

Sanomalehtien tilaaminen. Toimistoon päätettiin kertomusvuoden loppuun tilata seuraavat sanomalehdet: Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Kansan Utiset, Suomen Sosialidemokraatti ja Uusi Suomi (yjsto 3.9. 6 593 §).

Eräiden maksujen vahvistaminen. Matkailijoiden toimeksiannosta suoritetuista hotelli-, teatteri-, opas-, linja-auto-, vuokra-auto- ym. vastaavanlaisista varauksista vahvistettiin perittäväksi seuraavat maksut: 50 p hengeltä 1—20 henkilöä käsittäviltä ryhmiltä, 25 p hengeltä 21—100 henkilöä käsittäviltä ryhmiltä ja 10 p hengeltä yli 100 henkilöä käsittäviltä ryhmiltä. Matkailutoimistolle myönnettiin oikeus myydä myös ulkopuolisten toimittamia Helsinki-aiheisia matkailuteoksia ja värikuvarainoja niitä varten vahvistetuilla vähittäismyyntihinnoilla (3.10. 2 694 §).

Kaupungin julkaisujen myynti. Yleisjaosto oikeutti matkailutoimiston myymään kaupungin kustantamia julkaisuja, teoksia ja karttoja niitä varten vahvistetuilla vähittäismyyntihinnoilla. Asianomaisia kaupungin laitoksia kehoitettiin luovuttamaan myytävät julkaisunsa matkailutoimistolle voimassa olevilla tukkuhinnoilla (yjsto 20.8. 6 521 §).

Matkailutoimistolle myönnettiin oikeus hankkia käytettävissään olevilla määrärahoilla 30 kpl Helsingin matkailijakarttoja toimitettavaksi maksutta Kööpenhaminan Suomi-toimiston välityksellä Tanskan valtionrautateille (yjsto 19.11. 7 174 §).

Wienin näyttely. Helsingissä v. 1964 järjestettävän Wienin näyttelyn johdosta oli Wienin kaupunki ilmoittanut järjestävänsä näyttelyn esittelijöitä varten koulutustilaisuuden 5.—19.12. välisenä aikana. Matkailutoimiston esityksestä yleisjaosto oikeutti matkailuneuv. Anja Feodoroffin osallistumaan em. koulutustilaisuuteen, josta aiheutuvat kustannukset ja matkakulut Wienin kaupunki kustantaisi. Edelleen yleisjaosto päätti ilmoittaa palkkalautakunnalle puoltavansa täysien palkkaetujen myöntämistä asianomaiselle tavanmukaisilla ehdoilla (yjsto 26.11. 7 228 §).

Huoneisto. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin luovuttamaan matkailutoimistolle väliaikaisesti talosta Unioninkatu 23 apteekilta vapautuva huoneisto, jonka mahdollisista korjaustöistä olisi tehtävä erillinen esitys (28.2. 705 §, ks. s. 7).

Suomenlinnan matkailuolosten järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan vahvistaa Ehrensvärd-Seuran ja Suomen Matkailijayhdistyksen kesken Suomenlinnan matkailuolosten järjestämisestä tehdyn lisäsopimuksen sekä hyväksyä Muinaistieteellisen toimikunnan 13.6. antaman, Suomenlinnan matkailuolosta koskevan sitoumuksen. Lisäsopimus ja sitoumus ovat voimassa niin kauan kuin Ehrensvärd-Seuran kaupungilta saamat lainat tai osa niistä ovat maksamatta, kuitenkin vähintään v:n 1980 loppuun saakka (27.6. 1 996 §, ks. s. 114).

Matkailutoimiston avajais- ja esittelytilaisuuden järjestäminen. Yleisjaosto päätti, että matkailutoiminnan aloittamisen johdosta järjestettäisiin 3.9. kaupungintalossa toimiston avajais- ja esittelytilaisuus cocktailtarjoiluineen n. 200 kutsuvieraalle. Samaten päätettiin matkatoimistojen ja liikenneyhtiöiden virkailijoille, yht. n. 150 henkilölle jär-

jestää 4.9. kaupungintalossa matkailutoimiston esittelytilaisuus kahvitarjoiluineen (yjsto 20.8. 6 522, 6 523 §).

E s i k a u p u n k i t o i m i k u n t a

Toimikunnan asettaminen. Kertomusvuodeksi asetettuun esikaupunkitoimikuntaan valittiin puheenjohtajaksi kaupunginjohtaja ja jäseniksi toim. joht. Salme Katajavuori Lauttasaaresta, prof. Arne Laitakari Pukinmäeltä, tal.hoit. Uno Laurikainen Maunulasta, sorvaaja Tuure Lohikivi Puistolasta, toimituspääll. Sulo Manninen Tapanilasta, joht. Yrjö Rantala Oulunkylästä, kouluneuvos Jussi Saukkonen Munkkiniemestä, kouluneuvos Klas Wallin Malmilta ja oikeusneuvosmies Börje Wiklund Kulosaaresta (10.1. 154 §).

J ä r j e s t e l y t o i m i s t o

Viranhaltijat. Eräiden uudisrakennushankkeiden valmistelumenettelyn tutkimista ja kehittämistä varten päätettiin järjestelytoimistoon 1.1. lukien toistaiseksi palkata dipl. ins. Bertha Hanni työsuhteeseen 1 700 mk:n kuukausipalkalla, joka saatiin suorittaa työsopimussuhteessa olevan henkilökunnan palkkamäärärahoista. Työsopimus olisi laadittava kaupunginhallituksen v. 1962 vahvistamalle palkkasopimuslomakkeelle n:o 2 (3.1. 59 §).

Yleisjaosto päätti jatkaa apul. toim. pääll. Esko Pennasen, virastotutk. Inkeri Vaurasteen, työntutkimustekn. Jaakko Koskikallion ja toim.apul. Orvokki Salosen virkamääräyksiä toimia ko. tilapäisissä viroissa edelleen v:n 1964 loppuun (yjsto 2.1. 5 016 §, 30.12. 7 482 §).

24. palkkaluokan toimistotutkijan virka päätettiin 1.1.1964 lukien jättää toistaiseksi täyttämättä ja myöntää samasta ajankohdasta lukien toimistotutk. Ilkka Koskille ero virastaan (1.8. 2 038 §, yjsto 26.11. 7 221 §).

Aikakauslehtien tilaaminen. Yleisjaosto oikeutti järjestelytoimiston tilaamaan v:ksi 1964 seuraavat aikakauslehdet: Advanced Management-Office Executive, Affärsekonomi, Arbeterskyddet, Arbeiterschutz, Bürotechnische Sammlung, Das Krankenhaus, Das Rationelle Büro, Hospital Abstracts, Hospitals, Kehittyvä Liikkeenjohto, Kunnallistekniikka, Ledarskap och Lönsamhet, Liiketaloudellinen Aikakauskirja, Liiketalous, Management International, Rationalisierung, Sairaala, Sjukhuset, Suomen Kunnallislehti, Suomen Lääkärilehti, Svenska Stadsförbundets Tidskrift, Tehostaja, Teollisuuslehti, Tiekone, Zeitschrift für Organisation sekä What is Being Done (yjsto 8.10. 6 852 §).

Aloitetoiminta. Aloitetoimintaa varten varatuista määrärahoista käytettiin kertomusvuonna 9 495 mk tehtyjen aloitteiden palkitsemista varten (yjsto 26.3. 5 658 §, 18.6. 6 245 §, 25.6. 6 284 §, 3.9. 6 619 §, 17.9. 6 718, 6 719 §, 17.12. 7 381, 7 407 §).

Seuraavat henkilöt valittiin jäseniksi aloitetoimikuntaan kertomusvuodeksi: puheenjohtajaksi vesilaitoksen toim. joht. Eino Kajaste, varalle kaasulaitoksen tuotantopääll. Olavi Kiuru; laitosten johtoa edustavaksi jäseneksi rakennusviraston yleisen osaston pääll. Lemmitty Salmensaari, joka samalla määrättiin toimikunnan

2. Kaupunginhallitus

varapuheenjohtajaksi ja varalle liikennelaitoksen tekn. joht. Matti Laamanen; insinöörikuunnan edustajaksi sähkölaitoksen ins. Antti Itkonen, varalle laitoksen ins. Pentti Roukka; työnjohtajakunnan edustajaksi liikennelaitoksen tekn. Mauno Malmi, varalle rakennusviraston rak. mest. Jalo Pirjala, toimistohenkilökunnan edustajaksi elintarvikekeskuksen kirjantp. Helvi Heinonen, varalle ulosottoviraston kanslian hoit. Helmi Ojanne sekä työntekijäin edustajaksi liikennelaitoksen asent. Kalle Parkkinen ja varalle laitoksen asent. Reino Kaasalainen (21.3. 939 §).

Työturvallisuustoimikunta. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa toimikunnan työnjohtajajäsenten sekä näiden varajäsenten vaalitoimituksessa noudatettavaksi työturvallisuustoimikunnan esityksen mukaisen vaalijärjestyksen ja samalla määrätä mainitun vaalijärjestyksen liitettäväksi työturvallisuustoiminnan toimintaohjeisiin (2.5. 1 347 §).

Yleisjaosto oikeutti työturvallisuustoimikunnan järjestämään toimikunnan työnjohtajajäsenten ja työntekijäjäsenten vaalituloisuuden Kaupunginkellarissa 7.10. klo 14. Virastoja ja laitoksia kehoitettiin lähettämään ko. vaalituloisuuden kertomusvuoden alussa nimitetyt ja työturvallisuustarkastajalle vaalituloisuuden laatimista varten ilmoitetut työturvallisuuselimien varsinaiset jäsenet, tai mikäli varsinainen jäsen olisi estynyt tiluloisuuden saapumasta, tämän henkilökohtainen varajäsen. Virastot ja laitokset oikeutettiin suorittamaan työsopimussuhteessa oleville jäsenille täten menetetyltä työajalta heidän keskituntiansionsa mukainen korvaus. Elintarvikekeskusta kehoitettiin järjestämään vaalituloisuuden yhteyteen kahvitarjoilu n. 165 henkilölle siten, että tarjoilusta aiheutuvat kustannukset suoritettaisiin työturvallisuustoimintaa varten varatuista määrärahoista (yjsto 24.9. 6 740 §).

Työtehoneuvottelukunnan jäseniksi kertomusvuodeksi valittiin vtt Carl-Gustaf Londen ja Onni Turtiainen, prof. Eino Niini, opetusneuvos Antero Rautavaara ja tal.hoit. Olavi Kortealho (10.1. 153 §).

Hankintatoimisto

Viranhaltijat. Hankintatoimiston avoinna olleeseen 26. palkkaluokkaan kuuluvaan hankinta-asiamiehen virkaan valittiin 11.3. lukien ekon. Heikki Saxén (10.1. 142 §, 17.1. 252 §, yjsto 8.1. 5 068 §, 12.2. 5 321 §, 5.3. 5 468 §).

Tp. ostaja Taimi Karstinen päätettiin palkata edelleen kertomusvuodeksi toimiston tp. ostajaksi 15. palkkaluokan mukaisella palkalla ja toim.apul. Kaisu Väyrynen samaten kertomusvuodeksi 7. palkkaluokan tp. toimistoapulaiseksi (yjsto 8.1. 5 067 §).

Toimiston avoimeksi tullut toimistofaktorin virka päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä, kuitenkin kauintaan 31.3.1964 saakka (12.12. 3 417 §).

Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston tarkistamaan toimiston työsopimussuhteessa olevien konttorikonemekaanikkojen palkkauksen 1.8. lukien siten, että kahden 11. palkkaluokan konttorikonemekaanikon palkkaus korotetaan kahta palkkaluokkaa vastaavasti ja yhden 15. palkkaluokan mukaan palkatun vanhemman mekaanikon, joka tarvittaessa toimii korjaamon esimiehen sijaisena, palkka korotetaan yhtä palkkaluokkaa vastaavasti (yjsto 1.8. 6 389 §).

Yleisjaosto teki eräitä päätöksiä, jotka koskivat sairauslomien myöntämistä ja

vuosilomien vahvistamista (yjsto 5.3. 5 469 §, 26.3. 5 624 §, 19.2. 5 384 §, 11.6. 6 163 §, 13.8. 6 460 §).

Merkittiin tiedoksi hankintatoimiston ilmoitus toimistossa v. 1962 ja kertomusvuonna suoritetuista ylitöistä (yjsto 15.1. 5 142 §, 12.3. 5 542 §, 16.4. 5 763 §, 3.9. 6 595 §, 19.11. 7 173 §).

Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston hankkimaan konekorjaamon 9 työntekijälle, painatusosaston 11 työntekijälle ja jakeluvaraston 3 jakeluapulaiselle työtuvilta 11 mk:n keskihintaiset työtakit sekä toimiston varastonhoitaja-autonkuljettajalle n. 18 mk:n hintaisen suojaupuvun toimiston tarverahoja käyttäen (yjsto 8.1. 5 069 §).

Tarjousten avaaminen. Yleisjaosto määräsi hankintatoimiston tarjousten avaajiksi toimistopäällikön, hankinta-asiamiehen, apul. hankinta-asiamiehen, ostajan ja kirjaajan. Mainitut henkilöt toimivat myös toistensa varamiehinä (yjsto 22.1. 5 177 §).

Laskujen hyväksyminen. Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston hyväksymään kertomusvuoden aikana kaupunginkanslian painatustöistä aiheutuvat laskut (yjsto 15.5. 5 952 §).

Irtaimiston myynti. T:mi E. Lempiäiselle päätettiin myydä 3 käytöstä poistettua Burroughs Calculator -merkkistä laskukonetta 180 mk:n yhteishintaan. Summa oli tuloutettava yleisen kunnallishallinnon sekalaisten tulojen tilille (yjsto 10.12. 7 313 §).

Sanoma- ja aikakauslehtien tilaaminen. Hankintatoimistoon päätettiin v:ksi 1964 tilata seuraavat sanoma- ja aikakauslehdet: Der Druckspiegel, Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Kauppalehti, Liiketalous, Puhelin-lehti, Sairaala, Sjukhuset, Suomen Sosialidemokraatti, Talouselämä, Tehostaja, The British Printer ja Uusi Suomi (yjsto 10.9. 6 645 §).

Yleisjaosto päätti, että v:n 1964 lehtitilaukset saatiin suorittaa seuraavasti: ulkomaiset aikakaus- ja sanomalehdet Akateemisesta Kirjakaupasta, kotimaiset aikakauslehdet Rautatiekirjakaupasta ja kotimaiset sanomalehdet hankintatoimiston välityksellä (yjsto 29.10. 6 990 §).

Konekorjaamon huoneisto, ks. s. 63, 341.

Virastojen ja laitosten valokopioitöiden teettäminen. Yleisjaosto päätti, että virastojen ja laitosten tarvitsemat valokopiotyöt oli kertomusvuoden aikana tilattava Tilkan Valopaino Oy:ltä yhtiön 15.11.1962 päivätyn tarjouksen mukaisilla ehdoilla; että v:n 1964 aikana tarvittavat valokopiot, uniphot- ja photostatjäljennöstyöt oli tilattava Wulff Oy:ltä yhtiön 22.11. päivätyn tarjouksen mukaisilla ehdoilla. Hankintatoimisto oikeutettiin tekemään asiasta sopimus Tilkan Valopaino Oy:n ja Wulff Oy:n kanssa (yjsto 2.1. 5 011 §, 4.6. 6 146 §, 3.12. 7 277 §).

Siirto- ja pinnakkaisjäljennöspaperien hankkiminen. Kaupungin virastojen ja laitosten v:n 1964 aikana tarvitsemat siirtojäljennöspaperit päätettiin hankkia Toimistoala Oy:n kautta ja pinnakkaisjäljennöspaperit Duplo Oy:n kautta (yjsto 23.12. 7 430 §).

Erikoisruokavalio-ohjeiden painattaminen ja myynti. Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston painattamaan sairaalaruokakomitean laatimat erikoisruokavalio-ohjeet 1 000 kpl:een suuruisena erikoispainoksena sekä myymään niitä halukkaille 1 mk:n kappalehinnasta. Kirjavälitys Oy:lle päätettiin sittemmin myydä 16 kpl mainittuja ohjeita 30 %:n alennuksella (yjsto 5.3. 5 503 §, 13.8. 6 488 §).

Tilastotoimisto

Tilastoneuvottelukunnan jäseniksi kertomusvuodeksi valittiin kaupunginvaltuuston II varapuheenjohtaja Gunnar Modeen, kiinteistöviraston yleiskaava-arkkit. Olof Stenius, järjestelytoimiston tp. virastotutk. Inkeri Vauraste ja Helsingin Kauppa-kamaria edustavaksi jäseneksi valtiot.maist. Ahti Haukkavaara. Tilastotoimiston johtosäännön mukaisesti neuvottelukunnan puheenjohtajana toimi kaupunginjohtaja (10.1. 156 §).

Ylitöiden suorittamista koskevat tilastotoimiston ilmoitukset merkittiin tiedoksi (yjsto 22.1. 5 176 §, 9.4. 5 734 §, 2.7. 6 303 §, 15.10. 6 896 §).

Sanomalehtien tilaaminen. Yleisjaosto päätti, että tilastotoimistoon saatiin v:ksi 1964 tilata seuraavat sanomalehdet: Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Ilta-Sanomat, Suomen Sosialidemokraatti ja Uusi Suomi (yjsto 8.10. 6 850 §).

Kulutustutkimuksen suorittaminen. Kaupunginhallitus myönsi yleisistä käyttövaroistaan 42 000 mk tilastotoimiston käytettäväksi kaupungin väestön elinkustannusindeksiin ja kulutusoloihin kohdistuvan tutkimuksen suorittamiseksi kiireellisesti tilastoneuvottelukunnan 23.11.1962 laatiman suunnitelman mukaisesti (10.1. 184 §).

Kalleusluokitustutkimusten suorittaminen, ks. s. 151.

Kaupungin sisäisiä henkilökuljetuksia koskevat tilastotoimiston ilmoitukset merkittiin tiedoksi (28.3. 1 013 §, 19.12. 3 496 §).

Vainajan muiston kunnioittaminen. Yleisjaosto oikeutti tilastotoimiston hankki-maan seppeleen 1.12. edesmenneen toim.apul. Sylvi Kailan hautajaistilaisuudessa kaupungin puolesta laskettavaksi. Lasku suoritettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroja käyttäen (yjsto 3.12. 7 271 §).

Kaupunginarkisto

Teipin käyttäminen arkistoasiakirjojen korjaamisessa. Yleisjaosto päätti saattaa kaupunginarkiston ja hankintatoimiston em. asiaa koskevat kirjelmät kaikkien vi-rastojen ja laitosten tietoon ja noudatettavaksi (yjsto 10.9. 6 646 §).

Huoneenvuokratoimiston keskuskortiston siirtäminen kaupunginarkistoon. Kau-punginhallitus päätti, että kiinteistöviraston talo-osaston asuntoasiaintoimiston käyttöön luovutettu huoneenvuokratoimiston keskuskortisto siirrettäisiin kaupun-ginarkistoon 31.5. mennessä (16.5. 1 481 §).

Rahatoimisto

Viranhaltijat. 26. palkkaluokan osastopäällikön virkaan valittiin 16.7. lukien ekon. Maire Friberg (22.5. 1 591 §); 26. palkkaluokan osastopäällikön virkaan 1.9. lukien lainopin kand. Jorma Salonen (1.8. 2 061 §); 26. palkkaluokan osastopäällikön virkaan 1.1.1964 lukien yhteiskuntat.maist. Heikki Koskinen (26.9. 2 636 §, yjsto 2.1. 5 021 §); 22. palkkaluokan apulaisosastopäällikön virkaan 1.9. lukien varanot. Tuu-likki Gahnström (yjsto 13.8. 6 483 §); 22. palkkaluokan osastopäällikön virkaan vi-ransijaiseksi ekon. Aarne Marnila (yjsto 29.10. 7 031 §); 18. palkkaluokan kirjanpitä-

jän virkaan ekon. Kerttu Laitinen (yjsto 8.10. 6 862 §); 13. palkkaluokan toimentajan virkaan 1.10. lukien Greta Kaksonen, joka 1.1.1964 lukien valittiin 14. palkkaluokan toimistonhoitajan virkaan (yjsto 17.9. 6 711 §, 19.11. 7 195 §); 13. palkkaluokan kassanhoitajan virkaan 1.10. lukien toim.apul. Maj Lojander (yjsto 24.9. 6 770§); 13. palkkaluokan toimentajan virkaan 1.1.1964 lukien apul. toiment. Lorentz Lindström (yjsto 19.11. 7 195 §); 12. palkkaluokan arkistojärjestäjän virkaan 1.9. lukien toim.apul. Marja Kuusikko (yjsto 1.8. 6 402 §); 12. palkkaluokan apul.kirjanpitäjän virkaan 1.11. alkaen merkon. Maire Helminen (yjsto 29.10. 7 029 §); 10. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan 1.6. lukien Airi Aarnio ja 1.11. lukien toim.apul. Liina Rapeli (yjsto 15.5. 5 984 §, 29.10. 7 027 §); 8. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan 1.5. lukien ekon. Isa Vauro, joka 1.1.1964 lukien valittiin 10. palkkaluokan apulaiskirjanpitäjän virkaan (yjsto 23.4. 5 818 §, 23.12. 7 449 §); 8. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan 1.5. lukien merkon. Tuula Mäkilä ja toim. apul. Ester Hämäläinen, 16.5. lukien merkon Ulpu Metso, 1.6. lukien Pirkko Nikander, 1.10. lukien merkon. Liisa Hirsikko ja Eeva Laine, 1.11. lukien Juudit Koskinen, 1.1.1964 lukien toim. apul. Rea Ölander ja merkon. Raili Pirhonen (yjsto 23.4. 5 818 §, 15.5. 5 984 §, 17.9. 6 712 §, 24.9. 6 768 §, 29.10. 7 028 §, 30.12. 7 512 §) sekä 7. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan Anja Lehto (yjsto 2.7. 6 328 §).

Yleisjaosto totesi, että kaupunginvaltuuston 8.5. tekemällä kuoppatarkistuspäätöksellä oli siirretty ylempiin palkkaluokkiin seuraavat henkilöt, palkkaluokka merkitty sulkuihin nimen jälkeen: toim.hoit. Alma Leväaho (14), apul. kirjanp. Irja Lappalainen (12), apul. kirjanp. Tuija Koskinen (11), toim. hoit. Liisa Holmgren (12) ja toimistoapulaiset Valborg Kaisla, Birgit Koikkalainen, Kirsti Mäkinen sekä Aune Virtakallio (10) (yjsto 15.5. 5 983 §).

Edelleen yleisjaosto teki joukon päätöksiä, jotka koskivat avoimna olevien virkojen hoitamista, palkattoman virkavapauden myöntämistä toisen viran hoitamista varten, sairauslomien myöntämistä, vuosilomien vahvistamista ja ylitöiden suorittamista. Eräille viranhaltijoille myönnettiin oikeus asua kertomusvuoden aikana kaupungin alueen ulkopuolella.

Jäljempänä mainituille henkilöille myönnettiin heidän pyytämänsä ero viroistaan: toim. hoit. Alma Leväaholle 26.12. lukien (yjsto 12.11. 7 126 §); toim. apul. Linnea Liljeströmille 1.5. lukien (yjsto 26.3. 5 650 §); toim.apul. Helga Lindgrenille 1.5. lukien (yjsto 12.3. 5 560 §); toim.apul. Årja Marttiselle 8.2. lukien (yjsto 15.1. 5 123 §); toim. apul. Anna-Liisa Paloheimolle 26.2. lukien (yjsto 29.1. 5 246 §); os.pääll. Harry Rönnergille 15.7. lukien (10.4. 1 171 §); toim. apul. Rauha Schwelalle 4.4. lukien (yjsto 12.2. 5 346 §); arkistojärj. Ulla Steniukselle 2.7. lukien (yjsto 21.5. 6 043 §); toiment. Ingrid Törnblomille 14.9. lukien (yjsto 13.8. 6 481 §); kassanhoit. Pirkko Viinikaiselle 9.9. lukien (yjsto 13.8. 6 480 §) sekä ekon. Carl Winklerille 30.8. lukien (6.6. 1 729 §).

Maksumääräysten allekirjoittaminen. Yleisjaosto päätti, että rahatoimiston yleisen osaston os.pääll. Jorma Salonen oikeutetaan allekirjoittamaan maksumääräykset, jotka koskevat rahatoimiston huoltamien palkkojen maksuosoituksia, että lainaosaston osastopäällikön estyneenä ollessa os.pääll. Salonen oikeutetaan allekirjoittamaan maksumääräykset, jotka koskevat obligaatioiden lunastusten ja korkojen maksuosoituksia ao. viranhaltijoiden tarkistettua ne sekä lisäksi allekirjoittamaan maksumääräykset, jotka koskevat rahatoimiston hyväksymiä laskuja, että tilinpää-

2. Kaupunginhallitus

tösoaston os.pääll. Heikki Koskinen oikeutetaan allekirjoittamaan maksumääräykset, jotka koskevat rahatoimiston laskuja ja alitilittäjien hyväksymiä laskuja sekä maksu- ja palkkaosoituksia sekä että os.pääll. Koskiselle annettu oikeus allekirjoittaa maksumääräykset, jotka koskevat rahatoimiston huoltamien palkkojen maksuosoituksia sekä obligaatioiden lunastusten ja korkojen maksuosoituksia peruutetaan, että apul. os.pääll. Tuulikki Gahnström oikeutetaan allekirjoittamaan rahatoimiston ja alitilittäjien hyväksymiä laskuja ja maksumääräyksiä sekä alitilittäjien palkkaosoituksia (yjsto 6.8. 6 448 §, 3.9. 6 606 §).

Vielä yleisjaosto päätti peruuttaa os.pääll. Harry Rönnergille v. 1957 myöntämänsä maksumääräysten allekirjoittamisoikeuden sekä oikeuttaa kirj. Vieno Solan allekirjoittamaan alitilittäjien hyväksymiä laskuja sekä maksu- ja palkkaosoituksia koskevia maksumääräyksiä aikana 24.5.—27.7. (yjsto 15.5. 5 982 §).

Erhelaskuista rahatoimiston kassanhoitajille v. 1962 aiheutuneet yht. 165 mk:n määräiset vahingot päätettiin korvata ao. kassanhoitajille siten, että summasta suoritetaan 72 mk kassaylijäämien tililtä sekä 92 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 22.1. 5 193 §).

Kassantarkastukset. Merkittiin tiedoksi rahatoimiston ilmoitukset suoritetuista kassantarkastuksista (7.3. 809 §, 2.5. 1 361 §, 27.6. 1 997 §, 12.9. 2 510 §, 31.10. 3 010 §, 12.12. 3 441 §).

Rahalaitosten kantopalkkion korottaminen. Merkittiin tiedoksi, että rahalaitoksiin suoritettavista, kunnille tulevista maksuista veloitettava kantopalkkio oli korotettu 20 pennistä 25 penniin (8.8. 2 134 §).

Sanoma- ja aikakauslehtien tilaaminen. Vuodeksi 1964 päätettiin tilata seuraavat sanoma- ja aikakauslehdet: rahatoimistoon Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Kehittyvä liikkeenjohto, Kontorsvärlden, Liiketalous, Maalaiskunta, Suomen Kunnallislehti, Verotus ja Virallinen Lehti sekä tietojenkäsittelykeskukseen Bürotechnik + Automation, Computer Journal, Data, Datamation, Data Processing, Elektronische Datenverarbeitung, Journal of Machine Accounting Systems and Management, Kehittyvä Liikkeenjohto, Liiketalous ja Nordisk Tidskrift för Informationsbehandling (yjsto 24.9. 6 766 §).

Työnantajan lapsilisä- ja kansaneläkemaksujen takaisinsaantia koskeva valitus. Asiamiestoimistoa kehoitettiin valittamaan korkeimpaan hallinto-oikeuteen lääninhallituksen 1.6. tekemästä päätöksestä, joka koski työnantajan lapsilisä- ja kansaneläkemaksujen takaisinsaantia (yjsto 5.7. 6 358 §).

Tapaturma- ja työttömyysvakuutusmaksujen laskemista varten annettavat tiedot, ks. s. 145.

Heraldissa ja niihin verrattavissa kysymyksissä annetusta asiantuntija-avusta v. 1962 päätettiin prof. Ragnar Rosénille suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista yht. 216 mk:n suuruinen palkkio (yjsto 2.1. 5 017 §).

Tietojenkäsittelykeskus. Luonnont. kand. Reijo Mäkelälle päätettiin suorittaa 1 980 mk:n suuruinen kuukausipalkkio 1.5. lukien niin kauan kuin hän hoitaa tietojenkäsittelykeskuksen päällikön tehtäviä sekä tietojenkäsittelykeskuksen päällikön ja suunnittelupäällikön palkan välinen erotus ajalta 1.1.—28.2., jolloin hän keskuksen päällikön poissa ollessa oli hoitanut tämän tehtäviä. Sitten kaupunginhallitus vielä päätti, että tietojenkäsittelykeskuksen työsopimussuhteiselle päällikölle

Reijo Mäkelälle saatiin maksaa 2 250 mk:n suuruinen kuukausipalkkio 1.6. lukien (2.5. 1 362 §, 5.9. 2 413 §).

Kaupunginhallitus oikeutti rahatoimiston muuttamaan tietojenkäsittelykeskuksen koneista tekemiään sopimuksia toimiston esittämällä tavalla (27.6. 1 988 §).

Tietojenkäsittelykeskuksen 9.10. päivätyssä kirjelmässä mainitut kytkinlaatat ja kytkentäjohdot päätettiin myydä Keinosiemennysyhdistysten Liitolle 2 673 mk:n hinnasta (yjsto 15.10. 6 899 §).

Eräät tietojenkäsittelykeskuksessa työskentelevät viranhaltijat oikeutettiin suorittamaan ylitöitä 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (yjsto 11.6. 6 154 §, 1.8. 6 403 §, 29.10. 7 025 §).

Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin vuokraamaan toim.joht. Aksel Akreniukselta 1.10.1963 lukien 8 v:ksi talosta Pohjoiskaari 15 n. 1 200 m² konesaleja aputiloineen 4 mk/m²/kk, n. 100 m² V kerroksen toimistotilaa ja pohjakerroksen varastotilaa 4 mk/m²/kk sekä n. 260 m² IV kerroksen toimistotiloja 5 mk/m²/kk siten, että em. perusvuokrat sidotaan elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että puolivuositain tapahtuvan tarkistuksen jälkeen vuokra maksetaan yhtä monella täydellä 5 %:lla perusvuokrasta korotettuna kuin tarkistuskuukauden indeksi on elokuun 1963 indeksitasoa korkeampi, sekä osoittamaan huonetilat tietojenkäsittelykeskuksen käyttöön. Rakennusvirastoa kehoitettiin yhteistoiminnassa tietojenkäsittelykeskuksen kanssa laatimaan yksityiskohtaiset työselitykset ja kustannusarvio vuokrattavien huonetilojen kunnostamiseksi tietojenkäsittelykeskuksen toiminnan edellyttämään kuntoon niin, että määrärahaesitys voidaan ajoissa tehdä kaupunginhallitukselle töiden aloittamiseksi 1.10. lukien (2.5. 1 355 §, 5.9. 2 404 §).

Tietojenkäsittelykeskuksen huoneisto, ks. s. 63, 341.

Huoltokassan neuvottelukuntaan v:ksi 1964 valittiin puheenjohtajaksi kaup. kamr. Osmo Lehtosuo sekä jäseniksi dipl.ins. Lemmitty Salmensaari ja varat. Aatto Väyrynen. Samalla merkittiin tiedoksi, että Helsingin Kunnallisvirkamiesyhdistys oli valinnut edustajakseen os.pääll. Veli Molanderin ja varalle apul. hankinta-asiamies Toivo Kivismäen (21.11. 3 224 §, 19.12. 3 532 §).

Toiment.-kassanhoit. Majlis Swahn määrättiin viransijaisena hoitamaan huoltokassaosaston 22. palkkaluokan osastopäällikön virkaa 18. palkkaluokan mukaisella palkalla 20.10. alkaen toistaiseksi, kuitenkin kauintaan siihen saakka kunnes osastopäällikön viransijainen olisi valittu ja ryhtynyt virkaa hoitamaan, kauintaan kuitenkin kertomusvuoden loppuun (yjsto 15.10. 6 900 §).

Yleisjaosto päätti peruuttaa v. 1961 os.pääll. Erkki Kaarnakorvelle myöntämänsä huoltokassan toiminnasta aiheutuvien maksumääräysten allekirjoittamisoikeuden sekä oikeuttaa vs. kamreeriksi määrätyn Kaarnakorven viransijaisena toimivan vs. os.pääll. Aarne Marnilan allekirjoittamaan mainitut maksumääräykset (yjsto 19.11. 7 196 §).

Verotustoimi

Kunnanasiemiehet. Kaupunginhallitus päätti määrätä kertomusvuodeksi verolautakunnan jaostoihin palkkiovirkaisiksi kunnanasiemiehiksi lainopin kandidaatit Martti Aiolan, Heikki Hainarin, Osmo Helkavaaran, Harry Itkosen, Bengt Melanderin, Annikki Muilun ja Kauko Mutasen, yhden jäädessä myöhemmin määrättäväksi,

2. Kaupunginhallitus

sekä palkkiovirkaisiksi kunnanasiamiehen varamiehiksi lainopin kand. Pentti Kaartisen, varat. Paavo Klemolan, lainopin kand. Veikko Mannion, varat. Herman Nurmisen ja lainopin kand. Inkeri Siiriän. Samalla kaupunginhallitus päätti vahvistaa tehtävien jaon I kunnanasiamiehen sekä palkkiovirkaisten kunnanasiamiesten ja kunnanasiamiehen varamisten kesken (31.1. 409 §, 14.3. 893 §).

Muuttaen em. päätöksään kaupunginhallitus sittemmin päätti määrätä varat. Sirkka Salmen verolautakunnan yksityisten liikkeiden jaoston kunnanasiamieheksi sekä ammatinharjoittajan jaoston kunnanasiamiehen I varamieheksi, lainopin kand. Veikko Mannion ammatinharjoittajan jaoston kunnanasiamiehen II varamieheksi, lainopin kand. Martti Airolan liikejaoston kunnanasiamiehen II varamieheksi, lainopin kand. Kauko Kytömaan 2. palkansaajain jaoston kunnanasiamieheksi sekä lainopin kand. Pentti Kaartisen 2. palkansaajain jaoston kunnanasiamiehen varamieheksi (19.9. 2 558 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus päätti vapauttaa kunnanasiamiehen tai varamiehen tehtävistä seuraavat henkilöt: lainopin kand. Mannion 30.11. lukien (21.11. 3 225 §); varat. Klemolan 31.3. lukien (4.4. 1 091 §); lainopin kand. Mutasen 28.2. lukien (7.3. 810 §) sekä varat. Nurmisen 30.9. lukien (26.9. 2 637 §).

Verovalitusten laatiminen. Kaupunginhallitus oikeutti veroviraston osastosihteerit Martti Airolan ja Sirkka Salmen sekä I kunnanasiamiehen Antti Varhimon virka-ajan ulkopuolella laatimaan liikeyhtymien ja ammatinharjoittajien verotusta koskevia, kaupungin puolesta lähetettäviä valituskirjelmia 10 mk:n suuruista kirjelmien laatimiseen käytettyä tuntia kohden maksettavaa erillistä palkkiota vastaan, sikäli kuin valituksia olisi niin runsaasti, ettei I kunnanasiamies ehtisi niitä virka-aikanaan hoitaa. Valituskirjelmien laatimiseen virka-ajan ulkopuolella käytetystä ajasta oli pidettävä tuntikirjaa, josta tuli käydä selville kunkin päivän osalta erikseen paitsi työhön käytetty tuntimäärä myös työn alkamis- ja päättymisaika (19.12. 3 537 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli 5.9. hylännyt apul.toimistopääll. Reino Jokelan valituksen, joka koski hänen palkkaustaan verovirastossa v. 1956—1957. Asianomainen oli valittanut ko. päätöksestä korkeimpaan hallinto-oikeuteen, jolle annettavassa selityksessään kaupunginhallitus päätti uudistaa asiassa aikaisemmin esitetyn ja ehdottaa valituksen hylättäväksi (26.9. 2 638 §, 28.11. 3 281 §).

Verotustoimen kustannusten jaon muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti pyytää Suomen Kaupunkiliittoa harkitsemaan toimenpiteitä verotuslaissa vahvistetun verotustoimen kustannusten jaon muuttamiseksi siten, että se paremmin vastaisi kunnan- ja valtionverotuksen aiheuttamia todellisia kustannuksia. V. 1960 suoritettun verotustoimen yhdistämisen eräänä tarkoituksena oli verotuksen aiheuttamien kustannusten alentaminen. Toistaiseksi kustannukset eivät kuitenkaan olleet sanottavasti alentuneet, päinvastoin oli verotuksen toimeenpaneminen tullut erälle kunnille entistä kalliimmaksi. V. 1960 ja 1961 oli kunnallisveron osuus ollut Helsingin verovirastossa vain 35—36 % maksuunpantujen verojen kokonaismäärästä, mutta uuden järjestelmän mukaisesti kaupunki suorittaa viraston kustannuksista saman 43 %:n osuuden kuin valtiokin. Näin ollen verojen tuotto ei ole oikeudenmukaisessa suhteessa voimassa olevaan kustannusten jakoon. Kaupunkiliiton hallitus oli käsitellyt asiaa 31.5. ja tullut siihen tulokseen, ettei kaupunginhallituksen kirjelmä siinä vaiheessa antanut aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että verotuskustannusten kehitystä

olisi jatkuvasti tarkkailtava ja jos aihetta ilmenisi, olisi asia saatettava uudelleen Kaupunkiliiton hallituksen käsiteltäväksi. Kaupunkiliiton toimisto oli asiaa koskevassa muistiossaan esittänyt, että välittömän verotuksen kokonaiskustannukset olivat nykyisin n. 1.8 % kertyneistä veroista. Käytettävissä olevan virallisen tilaston mukaan, joka koski koko maan v:n 1959 verotusta, määrättiin tulo- ja omaisuusvero, kunnallisveroa, kirkollisveroa ja kansaneläkevakuutusmaksua yht. 160.3 mrd vmk. Tästä oli tulo- ja omaisuusveroa 63.8 mrd vmk ja kunnallisveroa 87.25 mrd vmk. Kunnallisveron osuus kaikista veroista oli siis 54.5 % ja tulo- ja omaisuusveron sekä kunnallisveron yhteenlasketusta määrästä 57.8 %. Nämäkin luvut osoittavat, että Helsingin vastaava prosenttiluku (35 %) oli poikkeuksellisen alhainen. Lisäksi toimisto totesi, etteivät maalaiskunnat olleet ilmaisseet tyytymättömyyttä voimassa olevaan järjestelmään. Vielä oli otettava huomioon, että valtio vastaa kokonaisuudessaan henkilökunnan eläkkeistä, lääninverolautakuntien kustannuksista sekä siitä verotarkastuksesta, joka hoidetaan lääninverotoimistoista ja valtionvarainministeriön veroasiainosaston tarkastustoimistosta käsin. Näin ollen valtio suorittaa yksin kustannuksia, joihin muidenkin veronsaajien olisi osallistuttava, sillä mm. tarkastustoiminnasta hyötyvät myös kunnat. Koska uusi järjestelmä oli ollut voimassa vasta kolme vuotta, ei vielä voitu riidattomasti osoittaa, että kunnat joutuivat suorittamaan liian suuren osuuden verotuskustannuksista. Lisäksi oli otettava huomioon, että sairausvakuutuslain voimaantuminen tulisi muuttamaan kustannusten jakoa mm. kansaneläkelaitoksen osalta. Merkittiin tiedoksi (18.4. 1 245 §, 8.8. 2 136 §).

Veroviraston kustannukset. Lääninhallitus oli sisällyttänyt Helsingin veroviraston v:n 1960 I vuosipuoliskon jaettavaan kustannuksiin verovirastossa olevien tietokoneiden maahantuonti- ja vuokrauskustannuksia, joita revisioviraston mielestä oli pidettävä kaluston hankintakustannuksina ja siis valtion yksin kustannettavina. Tilitys oli saatettu valtiovarainministeriön ratkaistavaksi, joka ei ollut katsonut aiheelliseksi muuttaa lääninhallituksen tilitystä. Tämän jälkeen asia oli jätetty korkeimman hallinto-oikeuden ratkaistavaksi. Lopullista päätöstä odottaessa saatettiin myös v:n 1960 II vuosipuoliskon sekä v:n 1961 I ja II vuosipuoliskoa koskevat tilitykset kaupungin puhevallan säilyttämiseksi valtiovarainministeriön käsiteltäviksi. KHO hylkäsi 23.5.1962 antamallaan päätöksellä kaupungin valituksen. Kun kaupungin maksuvelvollisuus mainitun päätöksen perusteella oli periaatteessa vahvistettu, päätti kaupunginhallitus kehottaa asiamiestoimistoa peruuttamaan veroviraston v:n 1960—1961 kustannusten jaosta vireillä olevat alistukset sekä rahatoimistoa suorittamaan lääninkonttorille mainittujen vuosien tilitysten mukaisista kaupungin kustannuksista vielä maksamatta olevat erät, yhteensä 145 227 mk (10.1. 176 §). Em. pidätettyjen erien korkojen suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi 9 569 mk määrärahoista Tilapäisluoton korot (28.2. 732 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan veroviraston v:n 1962 toisen vuosipuoliskon kustannuksista 1 030 859 mk ja kertomusvuoden I vuosipuoliskon kustannuksista 1 166 740 mk tarkoitukseen varatuista määrärahoista (7.3. 808 §, 29.8. 2 344 §).

Vero- ja tutkijalautakuntien kokouspalkkioiden korottamista koskeva esitys. Valtiovarainministeriölle annettavana lausuntonaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei sillä ollut mitään sitä vastaan, että Helsingin kaupungin vero- ja tutkijalauta-

2. Kaupunginhallitus

kuntien kokouspalkkiot yhdenmukaistettaisiin kaupungin maksamien kokouspalkkioiden kanssa (13.6. 1 825 §).

Palkkalautakunta

Palkkalautakunnan toimiston käteiskassa päätettiin korottaa 50 mk:sta 100 mk:aan (yjsto 17.9. 6 709 §).

Urakkaneuvottelukunnan tehtäväksi päätettiin siirtää työurakkasopimuslomakkeen suunnitteleminen. Työ oli v. 1961 annettu järjestelytoimiston tehtäväksi (10.1. 211 §).

Viranhaltijain ja työntekijäin työjärjestely-, palkka- ym. kysymykset

Viranhaltijain ja työehtosopimusten ulkopuolella olevien työntekijäin palkkojen ja eläkkeiden tarkistaminen. Kaupunginhallitus päätti, 1) että kaupunginvaltuuston vahvistama (ks. s. 8) uusi palkkataulukko otetaan käytäntöön ja korotukset maksetaan 1.3. alkaen kuitenkin siten, että kaupunginvaltuuston päätöksen A.8) kohdassa mainitut korvaukset maksetaan tarkistettuina vasta 9.5. alkaen, jolloin veronpidätys on toimitettava pidätystaulukon mukaisesti, paitsi jos taannehtivien korotusten maksaminen jää suoritettavaksi kesäkuun palkanmaksusta erillisenä, jolloin veronpidätys toimitetaan prosenttipidätyksenä, 2) että kaupunginvaltuuston ko. päätöksellä myöntämät eläkkeiden, leskieläkkeiden ja kasvatusapujen tarkistukset maksetaan niin ikään 1.3. alkaen ja takautuvalta osalta mikäli mahdollista heinäkuussa, 3) a) että virkasuhteeseen perustuvat sopimuspalkat korotetaan niiden prosenttilukujen osoittamalla määrällä, jotka ilmenevät kaupunginhallituksen mietinnöstä n:o 9 sivulta III ja joita vastaavien palkkaluokkien loppupalkkojen osoittamien rajojen väliin nyt maksettu sopimuspalkka lankeaa. Mikäli virkasuhteeseen perustuva sopimuspalkka ylittää 38. palkkaluokan voimassa olleen loppupalkan, on korotusprosentti 2.8, b) että niiden työehtosopimusten ulkopuolella olevien työntekijäin osalta, joiden palkkaus on määritelty viranhaltijain palkkaluokituksen mukaisesti, yleiskorotus toteutetaan samalla tavalla kuin viranhaltijoilla. Milloin palkkaa ei ole määritelty viranhaltijain palkkaluokituksen mukaisesti, se korotetaan sillä prosenttimäärällä, millä viranhaltijain palkka-asteikossa markkamäärältään lähinnä ollut loppupalkka nousee nyt toteutettavan yleiskorotuksen yhteydessä. Tällöin on kuitenkin otettava huomioon kaupunginvaltuuston päätöksen B. kohdassa oleva rajoitus. Mikäli työsuhteeseen perustuva, työehtosopimusten ulkopuolella sovittu palkka ylittää voimassa olleen 38. palkkaluokan, korotusprosentti on 2.8, 4) että tilapäisten viranhaltijain palkat järjestetään kaupunginvaltuuston päätöksen I ponnien mukaisesti ja erät ns. kuoppatarkistuksia saaneiden tilapäisten viranhaltijain palkat ja virkanimikkeet tarkistetaan siten, että em. mietinnön liitteen n:o 2 sarakkeissa 1 ja 3 mainitut tp. viranhaltijat saavat sarakkeessa 5 mainitut palkat ja sarakkeessa 6 mainitut nimikkeet 1.3. alkaen, 5) että määrättyjen palkkaluokkien erona saatu henkilökohtainen palkanlisä on ko. kaupunginval-

tuuston päätöksen perusteella maksettava suuruudeltaan nyt vahvistetun korotuksen sisältävien palkkaluokkien erotuksena (16.5. 1 478 §).

Yötyön aikahyvityksestä kaupunginhallitus päätti antaa seuraavat soveltamisohjeet:

1) Yötyön aikahyvitystä koskevaa päätöstä, jota jäljempänä sanotaan aikahyvityspäätökseksi, sovelletaan työaikalain alaisiin vakinaisiin, väliaikaisiin ja tilapäisiin pää- ja sivuviranhaltijoihin työaikalain 3 §:n 2 mom:ssa tarkoitettut, työnjohtaja-asemassa olevat viranhaltijat mukaan luettuina.

2) Aikahyvitys lasketaan jakamalla aikahyvityspäätöksen I ponnen 2. kappaleen mukaisesti pyörästetty yötyöaika 4:llä. Osamäärää ei enää pyörästetä. Vajaita puolitunteja tai vajaita tunteja voidaan tarpeen mukaan yhdistää täysiksi.

3) Vapaa-aikana yötyön aikahyvitys voidaan myöntää: kunkin työvuoron tai työaikajakson aikana annettavan lyhennetyn työajan muodossa tai järjestämällä ylimääräisiä vapaa-aikoja tai -päiviä joko asianomaisen työvuoron, työaikajakson tai jälkikäteen aikahyvityspäätöksessä edellytetyn määräajan puitteissa.

4) Yötyön suorittamisesta ylityönä, sunnuntaityönä tai lisätyönä ei aiheudu myönnettävän aikahyvityksen tai siitä maksettavan rahakorvauksen suurenemista.

Yötyön hyvittäminen ei muuta säännöllisen työajan lainmukaisia enimmäismääriä, säännöllistä työaikaa, työvuorojen ja työaikajaksojen enimmäistuntimääriä, lainmukaisia viikko- ja päivälepoaikoja, tuntipalkan määräytymisperusteita eikä muita työaikaa ja sen korvaamista koskevia määräyksiä.

5) Viranhaltijalle mahdollisesti liian suurena annettu aikahyvitys aiheuttaa vastaavan vähennyksen myöhempiin yötyön aikahyvityksiin (17.1. 249 §, ks. s. 8).

Kaupunginhallitus päätti, ettei Helsingin Kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestön, Kuntien Konemestarit yhdistyksen, Sairaanhoidtajain Liiton ja Suomen Sairaanhoidtajataryhdistyksen esitys vuorotyölisää koskevien neuvottelujen aloittamisesta antanut aiheutta muihin toimenpiteisiin, kuin että esityksen tehneille järjestöille lähetettäisiin jäljennös palkkalautakunnan lausunnosta, jossa viitattiin kaupunginvaltuuston 9.1. (ks. s. 8) tekemään päätökseen (13.6. 1 827 §).

Luottamusmiesten palkkiosäännön ja viranhaltijain kokouspalkkiosäännön soveltaminen. Kaupunginvaltuusto oli v. 1962 (ks. s. 13) muuttanut virkasäännön 30 §:n määräystä, joka koski viranhaltijalle maksettavia kokouspalkkioita ja hyväksynyt luottamusmiesten palkkiosäännön kaupunginhallituksen mietinnön n:o 27/1962 liitteen 11 mukaisena. Näiden sääntöjen soveltamisesta eräissä tapauksissa olivat raastuvanoikeuden yleisjaosto, vesilautakunta ym. pyytäneet lähempiä ohjeita, jotka palkkalautakunta lausuntonsa ohella sittemmin oli antanut. Kaupunginhallitus päätti saattaa mainitut soveltamisohjeet pöytäkirjan lyhennysottein ao. hallintoelinten sekä toimikuntien ja komiteoiden tiedoksi ja noudatettavaksi (30.5. 1 646 §, kunn. as. kok. n:o 87).

Tyytymättöminä em. kaupunginvaltuuston v. 1962 tekemään päätökseen olivat varatuomarit Olli Hämäläinen ja Jarl Nyman valittaneet siitä lääninhallitukseen esittäen mm. seuraavaa:

Viranhaltijain kokouspalkkiosääntöön sisältyvä määräys siitä, ettei kokouspalkkiota makseta virka-aikana pidetyistä kokouksista, on ristiriidassa virkasäännön 30 §:n nyt muutetun sanamuodon kanssa. Kun virkasäännön 30 § ei kunnallislain 97 §:n säännöksiin nähden saa sisältää sellaista sanontaa, jolla viranhaltijain oikeuk-

2. Kaupunginhallitus

sia tai velvollisuuksia koskevia määräyksiä siirrettäisiin toiseen sääntöön, on virkasäännön 30 §:n sanamuoto tältä osin tullut lainvastaiseksi. Em. määräyksiä ei nim. voida antaa minkäänlaisessa erillismääräyksessä, vaan tulee niiden sisältyä itse virkasääntöön. Virkasäännön 30 § olisi ollut laillinen vain, jos siihen olisi otettu määräys siitä, mistä ja minä aikana pidettävistä kokouksista palkkio maksetaan. Virkasäännön ko. muutos tulee lainvastaiseksi myös siitä syystä, että kokousten joukossa, joista palkkio maksetaan, mainitaan komiteat, toimikunnat yms. Kuitenkaan ei viranhaltijan velvollisuuksiin kuulu lainkaan komiteoissa toimiminen, vaan hän voi kieltäytyä ottamasta vastaan tällaisia tehtäviä vapaan harkintansa mukaan. Myös on todettava, että toimiminen komiteassa ei luo esim. virkasuhdetta kaupungin ja komitean jäsenen välille. Kun siis komiteatyö jää viranhaltijain virkavelvollisuuksien ulkopuolelle, ei sitä koskevia määräyksiä kunnallislain 97 §:n mukaan ole lupa ottaa virkasääntöön, jossa saadaan määrätä vain viranhaltijan virkasuhteesta, mutta ei muusta toiminnasta.

Myöskin viranhaltijan kokouspalkkiosääntö oli lainvastainen mm. niiden määräysten osalta, joilla on määrätty, että jos viranhaltija ja luottamusmies osallistuvat virka-aikana tai vähemmän kuin puoli tuntia sen ulkopuolella kestävään komitean yms. kokoukseen, luottamusmies saa palkkion, mutta viranhaltija ei. Valittajat olivat pyytäneet, että kaupunginvaltuuston ko. päätös lainvastaisena kumottaisiin ja että lääninhallitus jo ennen kumoamispäätöksensä antamista kieltäisi päätöksen täytäntöönpanon. Palkkalautakunta oli lausunnossaan viitannut kaupunginhallituksen mietintöön n:o 27/1962, jossa mainittiin, että aikaisemman kokouspalkkioita koskevan virkasäännön pykälän asialliseen sisältöön oli osaltaan vaikuttanut se, että kokouspalkkioiden avulla oli haluttu korjata sitä epäsuhdetta, joka johtavan viranhaltijakunnan palkkaukseen nähden oli olemassa yksityisten työnantajien maksamiin palkkoihin verrattuna. Kun kokouspalkkiot kuitenkin olivat jakautuneet varsin epätasaisesti eri viranhaltijain kesken, ei järjestely ollut käytännössä johtanut toivottuun tulokseen. Lisäksi lautakunta oli todennut, ettei kokouspalkkio muodostanut saavutettua oikeutta, koska viranhaltijan oli virkasäännön 11 §:n mukaan alistettava virasta saatujen sivu- ja ylimääräisten tulojen lakkauttamiseen tai vähentämiseen. Virkasääntöön ei olisi tarpeellista ottaa kokouspalkkioitten maksamista koskevaa määräystä, koska kokouksista maksettuja palkkioita ei ole pidettävä kunnallislain 97 §:ssä tarkoitettuna palkkauksena. Edelleen edellytetään, ettei komiteatyö kuulu viranhaltijan virkavelvollisuuksiin, vaan suoritetaan siitä erillinen palkkio, jonka kunta voi vapaasti vahvistaa. Virkasäännön kokouspalkkioita koskeva viitatusmääräys osoittaa, että ko. asia on järjestetty virkasäännön ulkopuolella olevalla erikoismääräyksellä eikä se siis takaa sitä, että viranhaltijalla on oikeus saada kokouspalkkio kaikista kokouksista, joihin hän osallistuu. Virkasäännön 30 §:n uusitulla määräyksellä on pyritty vain määräämään, mistä kokouksista kokouspalkkiot on maksettava. Kokouspalkkiosäännön perusteella kaupunki sitoutui suorittamaan komiteatyöstä määrätyillä edellytyksillä määrätynlaisen palkkion, jolloin viranhaltija voi itse päättää, ottaako hän vastaan tällaisen tehtävän. Mikäli viranhaltijan on virkansa puolesta oltava läsnä määrätyissä kokouksissa esim. sihteerinä tai esittelijänä, voi kunta järjestää hänen palkkansa siten, että korvaus sisältyy hänen kokonaispalkkaukseensa, kun sen sijaan luottamusmiehen ainoa korvaus on kokouspalkkio osallistumisestaan kunnallisten toimielinten työhön. Kaupunginhallitus

päätöksi lääninhallitukselle annettavassa lausunnossa esittää, että valitukset palkkalautakunnan esittämällä perusteilla hylättäisiin (25.4. 1 269 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti kehottaa palkkalautakuntaa huolehtimaan siitä, että kaupungin työntekijöiden, jotka joutuvat luottamusmiehinä työaikanaan osallistumaan luottamusmiesten palkkiosäännön 2 ja 3 §:ssä tarkoitettuihin kokouksiin, ansionmenetyksen korvaamista koskeva määräys otetaan uusiin työehtosopimuksiin ja että asian johdosta ryhdytään mahdollisesti muihin tarpeellisiin toimenpiteisiin (3.1. 50 §).

Valtion lakkautuspalkalla olevan henkilön ottamisesta kaupungin palvelukseen valtiolle tehtävä ilmoitus. Kaupunginhallitus päätti kehottaa virastoja ja laitoksia lakkautuspalkan pidättämisestä eräissä tapauksissa 10.11.1944 annetun lain (789/44) perusteella ansioluettelosta tarkistamaan, onko palvelukseen otettava henkilö valtion lakkautuspalkalla ja myönteisessä tapauksessa kirjallisesti ilmoittamaan palvelukseen otetun nimen, syntymäajan ja kaupungin maksaman palkan sille lääninkonttorille, josta lakkautuspalkka maksetaan (21.3. 953 §).

Haettavaksi julistettujen virkojen hakuaajan pidentäminen postimieslakon johdosta. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin niiden virkojen osalta, jotka oli julistettu haettavaksi ennen postimieslakon alkamista ja joiden suhteen hakuaika päättyisi lakon kestäessä, hakuaikaa pidennetään lakon päättymisestä lukien viidellä päivällä (7.3. 789 §).

Erään suunnittelutyön suorittaminen sivutyönä. Yleisjaosto päätti lähettää palkkalautakunnalle katurakennusosaston ins. Kauko Heinisen anomuksen saada suorittaa Laajasalosta Vartiosaaren johtavan sillan suunnittelutyö ja ilmoittaa samalla, ettei yleisjaoston puolesta ollut estettä ko. luvan myöntämiselle (yjsto 2.4. 5 708 §).

Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestön toimesta ilmoitetun *työnseisauksen* siirtämistä koskeva sosiaaliministeriön päätös merkittiin tiedoksi. Työnseisaus koski kaupungin sähkö-, kaasu- ja vesilaitoksen, puhtaana-pitolaitoksen ja liikennelaitoksen rataosaston työntekijöitä sekä rakennusviraston ja satamarakennusosaston palveluksessa olevia koneenhoitajia (21.2. 655 §).

Kaupungin palveluksessa olevien henkilöiden ja luottamusmiesten ryhmävakuutus lentotapaturmien varalta. Yleisjaosto päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan Tapaturmavakuutus-oy. Kullervolle lentotapaturmavakuutuksesta v:lta 1962 suoritettavan lopullisen vakuutusmaksun, 1 300 mk sekä kertomusvuoden ennakkomaksun 300 mk. Maksut saatiin suorittaa määrärahoista Virkamatkat (yjsto 5.2. 5 277 §, 22.1. 5 175 §).

Tapaturma- ja työttömyysvakuutusmaksujen laskemista varten tarvittavien palkkatietojen keräämismenettelyn muuttamista koskevan tilastotoimiston esityksen johdosta yleisjaosto kehotti virastoja ja laitoksia 1.1.1964 alkaen toimittamaan rahatoimistolle sen toimesta annettavien ohjeiden mukaiset tiedot edellisen vuoden aikana maksetuista palkoista sekä rahatoimistoa em. tietojen perusteella toimittamaan ao. vakuutusyhtiölle tarvittavat palkkatiedot tapaturma- ja työttömyysvakuutusmaksujen lopullisen määrän laskemista varten (yjsto 5.11. 7 085 §).

Konekirjoitus-, pikakirjoitus- ja konekirjanpitolisien korottaminen. Kunnallisvirkamiesyhdistyksen esityksestä kaupunginhallitus päätti korottaa konekirjoitus- ja pikakirjoitus- sekä konekirjanpitolisät 1.7. lukien (27.6. 1 989 §, kunn. as. kok. n:o 88).

2. Kaupunginhallitus

Vt. nuorempi oikeusneuvosmies Jouko Syrjälä oli valittanut lääninhallitukseen palkkalautakunnan päätöksestä, jolla häneltä oli evätty oikeus saada pikakirjoituslisää. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan esittää valituksen hylättäväksi sillä perusteella, että tuomarin tehtävien hoitamisessa pikakirjoitustaidosta ei ole oleellista hyötyä. Lisäksi katsottiin, että kun raastuvan-oikeuden jäsenten palkkaus oli oikeusministeriön yhtenäisesti vahvistama, ei olisi asiallista, että kaupunki erillisiä lisiä maksamalla tekisi poikkeuksia vahvistettuun palkkaukseen (29.8. 2 343 §, 24.10. 2 941 §).

Eläkeasiat. Kaupunginhallitus käsitteli eräitä eläkepääätöksistä tehtyjä valituksia. Useimmat valitukset esitettiin hylättäväksi (24.1. 343 §, 25.4. 1 298 §, 22.5. 1 593 §, 30.5. 1 656 §, 29.8. 2 340 §, 5.9. 2 414 §, 12.9. 2 506, 2 511 §, 10.10. 2 801 §, 7.11. 3 083 §, 14.11. 3 146, 3 152 §). Vielä merkittiin tiedoksi lääninhallituksen ja korkeimman hallinto-oikeuden päätökset eräissä eläkkeitä koskevissa valitusasioissa (7.2. 489 §, 14.2. 574 §, 30.5. 1 659, 1 660 §, 27.6. 2 001 §, 5.9. 2 421 §, 12.9. 2 508 §, 3.10. 2 715 §).

Lääninoikeus oli 2.4. antamallaan päätöksellä kumonnut palkkalautakunnan 7.7.1961 tekemän päätöksen, jolla teurastamolaitoksen ent. toim.joht. Reijo Turusen eläkeoikeus oli pidätetty niiden väärinkäytösten vuoksi, joista hänet sittemmin oli asetettu syytteeseen. Edelleen lääninoikeus oli kumonnut kaupunginhallituksen 14.9. 1961 tekemän päätöksen, jolla Turusen palkkalautakunnan em. päätöstä koskeva valitus oli hylätty. Kaupunginhallitus päätti, että mainitusta lääninoikeuden päätöksestä valitetaan korkeimpaan hallinto-oikeuteen (2.5. 1 363 §).

Kaupungin vaakunan, laitospaike- tai liikemerkin käyttö virkapuvuissa. Kaupunginhallitus päätti, täydentäen v. 1952 ja 1961 (ks. s. 149 ja 156) vaakunan käytöstä sekä kaupungin virastojen ja laitosten virkapuvuista tekemiään päätöksiä,

1) että ao. lauto- tai johtokunta oikeutetaan vahvistamaan laitos- tai liikemerkki, ellei asiasta ole toisin säädetty tai määrätty, kuitenkin siten, että ennen vahvistamista on hankittava kaupunginarkistonhoitajan lausunto,

2) että yksinomaan kaupungin vaakunaa käytetään julkisissa kuulutuksissa, kirjelomakkeissa, sineteissä ja leimasimissa, laitosten nimikilvissä ja virkalakin kokardissa,

3) että ao. laitos- tai liikemerkkiä saadaan käyttää yhdessä kaupungin vaakunan kanssa ainoastaan kaupungin maaliikennekulkuneuvoissa,

4) että muissa tapauksissa saadaan ao. laitoksen harkinnan mukaan käyttää yksinomaan joko kaupungin vaakunaa taikka laitos- tai liikemerkkiä, kuitenkin niin, että milloin laitos- tai liikemerkkiä käytetään, on samalla ilmaistava muulla tavalla kaupungin omistussuhde ko. laitokseen (17.1. 253 §).

Virastojen ja laitosten henkilökunnan kuljettaminen liikennelakon aikana. Yleisjaosto päätti selvennyksenä kaupunginhallituksen v. 1962 (ks. s. 348) tekemän päätöksen 2) a-kohtaan ilmoittaa kaupungin virastoille ja laitoksille, että auton omistaja voi laskuttaa ko. kohdan mukaisesti suorittamistaan ajoista, joko yksin ajetuista tai muita henkilöitä kuljetettuaan, vain suorinta tietä asunnonltaan toimipaikkaansa ja päin vastoin ajetulta matkalta ja sillä edellytyksellä, ettei muiden henkilöiden kuljettamisesta peritä maksua (yjssto 22.1. 5 162 §).

Viranhaltijain oman auton tai vuokra-auton käyttö virka-ajossa. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1960 (ks. s. 149) tekemäänsä päätöstä, että 1.1.1964 lukien

viranhaltijoiden ja työsopimussuhteessa olevien henkilöiden omistamien moottori-ajoneuvojen käytöstä maksetaan korvauksia seuraavasti:

1. a) Oman auton käytöstä virkatehtävissä kaupungin alueella maksetaan korvausta kunkin kalenterivuoden aikana ajetulta

5 000 ensimmäiseltä kilometriltä	28	p/km	
5 000 seuraavalta	»	23	»
5 000	»	20	»
sekä seuraavilta kilometreiltä	18		»

 Joului-, tammi-, helmi- ja maaliskuun aikana suoritettua ajosta maksetaan kilometrikorvaus yhdellä pennillä korotettuna.
- b) Oman auton käytöstä virkatehtävissä kaupungin alueen ulkopuolella maksetaan a) kohdan mukainen kilometrikorvaus vähennettynä kahdella pennillä.
2. Oman moottoripyörän käytöstä virkatehtävissä maksetaan korvausta kunkin kalenterivuoden aikana ajetulta

5 000 ensimmäiseltä kilometriltä	8	p/km	
10 000 seuraavalta	»	6	»
sekä seuraavilta kilometreiltä	5		»
3. Oman moottoripolkupyörän käytöstä virkatehtävissä maksetaan korvausta kilometrimäärästä riippumatta 4 p/km (26.9. 2 611 §).

Eräät viranhaltijat oikeutettiin käyttämään joko omaa autoaan tai vuokra-autoa virka-ajoissa (yjsto 5.11. 7 074 §).

Ansio-merkit. Helsinki-itali ja Suomen Kaupunkiliiton ansio-merkki päätettiin hankkia virastojen ja laitosten esitysten mukaisesti niiden erälle viranhaltijoille sekä kunnallisissa luottamustoimissa ansioituneille henkilöille. Myönnettyjen ansio-merkkien aiheuttamat kulut, yht. 33 610 mk, suoritettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Kuluttajain hintaindeksiä ja elinkustannusindeksiä v:n 1962 marras-joulukuulta ja kertomusvuoden tammi-lokakuulta koskevat sosiaalisen tutkimustoimiston ilmoitukset merkittiin tiedoksi (3.1. 57 §, 24.1. 325 §, 28.2. 707 §, 4.4. 1 077 §, 25.4. 1 271 §, 22.5. 1 562 §, 27.6. 1 933 §, 1.8. 2 041 §, 26.9. 2 612 §, 24.10. 2 929 §, 21.11. 3 204 §).

Virastojen kaluston hankinta ja kunnossapito

Kaluston hankinta. Rahoitusmenojen pääluokan lukuun Käyttövarat sisältyvistä kaluston hankintamäärärahoista ja kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin seuraavat määrärahat:

Virasto tai laitos	mk
Kaupungintalo (yjsto 23.4. 5 787 §)	3 320
Kaup.joht:n virkahuone (4.4. 1 074 §, yjsto 5.2. 5 285 §, 15.5. 5 957 §)	17 325
Kaup.joht:n virka-asunto (yjsto 24.1. 5 182 §, 24.9. 6 758 §, 15.10. 6 904 §)	68 568
Kaupunginkellari (yjsto 12.3. 5 543 §)	22 649

2. Kaupunginhallitus

Virastotailaitos

	mk
Asiamiestoimisto (yjsto 12.2. 5 324 §)	3 302
Matkailutoimisto (yjsto 8.10. 6 837 §)	2 749
Järjestelytoimisto (yjsto 1.10. 6 795 §)	2 677
Hankintatoimisto (yjsto 5.2. 5 268, 5 278 §, 4.6. 6 145 §, 24.9. 6 755 §, 26.11. 7 229 §)	77 942
Tilastotoimisto (yjsto 5.3. 5 471 §, 1.10. 6 794 §)	7 615
Tietojenkäsittelykeskus (yjsto 5.2. 5 294 §, 21.5. 6 044 §, 5.11. 7 084 §)	16 657
Rahatoimiston huoltokassaosasto (yjsto 10.12. 7 335 §)	89 600
Palkkalautakunta (yjsto 1.10. 6 811, 6 812 §)	12 470
Maistraatti (yjsto 7.5. 5 896 §)	2 108
Rakennustarkastustoimisto (yjsto 19.2. 5 372 §, 18.6. 6 215 §)	13 066
Ulosottovirasto (yjsto 30.4. 5 856 §, 26.11. 7 225 §)	8 920
Kaupunginviskaalinvirasto (yjsto 15.1. 5 145 §)	7 875
Sairaala virasto (yjsto 28.5. 6 094 §, 1.8. 6 412 §)	24 160
Huoltovirasto (yjsto 29.1. 5 221 §, 26.3. 5 652 §, 1.8. 6 409 §, 8.10. 6 869 §, 17.12. 7 387 §)	49 109
Lastensuojeluvirasto (yjsto 15.1. 5 129 §, 12.2. 5 360 §)	11 603
Kaupunginmuseo (yjsto 21.5. 6 053 §)	2 610
Rakennusvirasto (yjsto 29.1. 5 261 §, 19.2. 5 418 §, 5.3. 5 516, 5 517 §, 23.4. 5 841 §, 4.6. 6 122 §, 25.6. 6 214 §, 1.10. 6 828 §, 19.11. 7 215 §, 26.11. 7 206 §)	40 237
Kiinteistövirasto (yjsto 5.2. 5 286 §, 19.2. 5 395 §, 9.4. 5 715 §, 6.8. 6 444 §, 20.8. 6 531 §, 15.10. 6 905 §)	40 237

Kaupunginvaltuuston istuntosaliin päätettiin hankkia Philips Oy:ltä 7 mikrofoonia, 2 mikrofoni-jalustaa ja 3 pöytäjalustaa. Tarkoitukseen saatiin käyttää 1 012 mk määrärahoista Teleteknilliset laitteet (yjsto 19.11. 7 181 §).

Yleisjaosto päätti, että sairaanhoitajakouluun saatiin hankkia Norimatic 500 W/100 mm:n diaprojektori käyttäen tarkoitukseen koulun kaluston hankintamäärärahoja (yjsto 5.3. 5 512 §).

Toukolan hoitokotiin päätettiin hankkia hankintatoimiston kirjelmässä n:o 107/12.2. mainitut jäteasiat sekä Metos Major 32 B -merkkinen 4-levyinen sähköliesi. Tarkoitukseen saatiin käyttää yht. 2 000 mk päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien huoltoa varten merkityistä määrärahoista (yjsto 12.2. 5 352 §, 19.2. 5 407 §).

Yleisjaosto päätti, että Sofianlehdon vastaanottokodin vajaamielisten sairaosaston kaluston ja vaatteiden perushankinta saatiin suorittaa lastensuojeluviraston kirjelmän n:o 48/9.1. mukaisesti. Tarkoitukseen saatiin käyttää enintään 16 000 mk lastensuojelulaitosten kaluston hankintoja varten varatuista määrärahoista (yjsto 15. 1. 5 133 §).

Talossa Hämeentie 31 olevaan kerhokeskukseen päätettiin hankkia Fazer Minor -merkkinen piano, pianotuoli ja suojapeite käyttämällä tarkoitukseen enintään 2 579 mk nuorisotyölautakunnan kaluston hankintamäärärahoista (yjsto 15.5. 6 007 §).

Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1960 (ks. s. 153) tekemänsä päätöstä,

että jäljempänä mainituille hankintaelimille annetaan tehtäväksi suorittaa seuraavien tavarain yhteishankinnat:

Kaupunginhallituksen hankintatoimisto: paperitavarat, toimisto- ja koulutarvikkeet, toimistokoneet ja niiden huolto erikoiskoneita lukuun ottamatta, puhelinlaitteet, kuitenkin niin, että sähkölaitoksella on oikeus rinnan teknillisen valvontaverkkonsa kanssa kehittää myös hallinnollista puhelinverkostoaan siten, että puhelinvaihteiden laajentamiseen on saatava yleisjaoston lupa, toimistokalusto, huoneistojen yleiskalustot, soittimet, talouskalusto, talouskoneet ja -kojeet, puhdistus- ja kiilloitusvälineet sekä -aineet talouslasi-, talousposliini-, ja muoviteollisuuden tuotteet, sanoma- ja aikakauslehdet, painatus- ja kirjansidontatyöt sekä monistustyöt laitoksille, joilla ei ole omaa monistuskonetta. Lisäksi toimiston tehtävänä on kaupunginhallituksen määräämien laitosten erikoishankintojen valmistelu sekä omaa hallintoelintä omaamattomien laitosten avustaminen erikoishankinnoissa.

Rakennusviraston hankintatoimisto: rakennuskoneet ja -työkalut, rakennusaineet ja -tarvikkeet, työkoneet ja -välineet erikoisalojen työkoneita ja -välineitä lukuun ottamatta, polkupyörät, puutavarat kaupungin pienkuluttajalaitoksille, polttoöljyt, kuitenkin siten, että sähkölaitos oikeutetaan hankkimaan itse polttoöljyt, joita se tarvitsee voimalaitoksissaan, sekä autot liikennelaitosta lukuun ottamatta.

Mainittujen tarvikkeiden lisäksi hankitaan, liikennelaitoksen tarvetta lukuun ottamatta, rakennusviraston hankintatoimiston antamien ohjeiden mukaan autotarvikkeet, autojen ja työkoneiden renkaat sekä moottorien poltto- ja voiteluaineet kaasuoilyä lukuun ottamatta ja siten, että teollisuuslaitokset voivat hankkia itse niiden käyttöön soveltuvat erikoisvoiteluaineet.

Puutavara- ja polttoainetoimisto: polttopuut ja puutavarat kaupungin suurkuluttajalaitoksille.

Elintarvikekeskus: ruokatarvikkeet.

Huoltolautakunnan työtuvat: tekstiilit ja tekstiilituotteet, nahat ja nahkatuotteet, kumijalkineet, -vaatteet ja -käsineet.

Liikennelaitoksen hankintaosasto: kaasuoilyt.

Sähkölaitoksen hankintatoimisto: sähkötarvikkeet, sähkölamput ja kaikenlaiset valaisimet.

Kaasulaitoksen hankintatoimisto: kivihiilet voimalaitoskivihiiliä lukuun ottamatta, koksit ja muut kaasunvalmistuksen sivutuotteet sekä kaikki kaasukojeet.

Edelleen kaupunginhallitus päätti määrätä,

että rakennusviraston hankintatoimiston, elintarvikekeskuksen, huoltolautakunnan työtupien, sähkölaitoksen, kaupunginhallituksen hankintatoimiston, liikennelaitoksen hankintaosaston ja kaasulaitoksen hankintatoimiston määrääjäksi solmittavat yhteishankintasopimukset on esitettävä asianomaisten hankintaelinten toimintaa johtavan lauta- tai johtokunnan hyväksyttäväksi,

että henkilöautojen ostoja koskevat esitykset on rakennusviraston toimesta saatettava yleisjaoston ratkaistavaksi sekä

että kaupunginhallituksen hankintatoimiston on suoritettava myös sairaalain erikoishankintojen valmistelu yhteistoiminnassa sairaalalautakunnan määräämän edustajan kanssa (7.11. 3 093 §).

Yleisjaosto päätti, että yhteishankinnat kaupungin laitoksille suoritetaan kertomusvuonna hankintatoimiston esittämiltä toiminimiltä. Samalla yleisjaosto oikeutti

2. Kaupunginhallitus

hankintatoimiston erillisissä tapauksissa tekemään poikkeuksia hankintaliikkeisiin nähden mikäli laatu, hinta tai laitoksen erikoisvaatimus antavat siihen aiheita (yjsto 2.1. 5 020 §, 12.11. 7 125 §).

Edelleen yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston suorittamaan v:n 1964 aikana ao. määrärahaa käyttäen kaluston kertahankintoja sekä toimisto- ja talouskoneiden ynnä kojeiden hankintoja enintään 2 500 mk:n ja kaluston kunnossapitokustannuksia enintään 1 500 mk:n määrään saakka sekä teleteknillisiä laitteita varten merkittyä määrärahaa käyttäen teleteknillisten laitteiden töitä ja hankintoja enintään 2 500 mk:n määrään saakka. Hankinnat oli alistettava yleisjaoston hyväksyttäväiksi (yjsto 23.12. 7 428 §).

Hankintatoimiston toimistopäällikön ylimmän hankintarajan arvoksi määrättiin 10 000 mk kertomusvuoden aikana toimiston tehtäväksi määrättyjä tarvikkeiden yhteishankintoja suoritettaessa (yjsto 22.1. 5 168 §).

Yleisjaosto hyväksyi hankintatoimiston v:n 1962 joulukuussa ja kertomusvuoden tammi-marraskuussa suorittamat kaluston hankinnat ja myönsi niiden maksamista varten yht. 2 115 252 mk (yjsto 22.1. 5 165 §, 19.2. 5 385 §, 19.3. 5 580 §, 9.4. 5 731 §, 7.5. 5 905 §, 11.6. 6 164 §, 13.8. 6 461 §, 20.8. 6 514 §, 24.9. 6 747 §, 29.10. 6 996 §, 17.12. 7 402 §, 30.12. 7 481 §).

Samaten yleisjaosto hyväksyi v:n 1962 joulukuussa ja kertomusvuoden aikana suoritettut kaluston korjaukset sekä myönsi tarkoitukseen yht. 205 297 mk (yjsto 22.1. 5 163 §, 19.3. 5 579 §, 23.4. 5 791 §, 7.5. 5 906 §, 13.8. 6 462 §, 24.9. 6 746 §, 17.12. 7 403 §).

Puhelimet. Yleisjaosto teki kertomusvuonna joukon puhelimien hankkimista, siirtoa ym. koskevia päätöksiä. Puhelinosuuksia varten myönnettiin v:n 1960 tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista ao. määrärahoista 42 300 mk. Vielä yleisjaosto määräsi eräitä puhelimia virastopuhelimiksi.

Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston suorittamaan 1.7. alkaen sosiaaliministeriön vaihteeseen kytketyistä väestönsuojelutoimiston puhelimista vuosimaksuna puhelinta kohti 168 mk paikallispuheluineen. Tarkoitukseen saatiin käyttää määrärahoja Puhelinmaksut (yjsto 3.12. 7 308 §).

Tennistalon puhelinverkon laajentamisesta aiheutuneen Helsingin Puhelinyhdistyksen 213 618 vmk:n suuruisen laskun maksamista varten yleisjaosto myönsi v. 1962 (ks. s. 146) myöntämänsä 150 000 vmk:n lisäksi vielä 63 618 vmk v:n 1962 talousarvion yleisiin hallintomenoihin puhelinmaksuja varten merkitystä määrärahas- ta (yjsto 8.1. 5 057 §).

Työmaiden tarkast. Eero Eränpalolle myönnettiin 40 mk:n suuruisen korvaus oman puhelimen käyttämisestä virkapuheluihin aikana 6.3. — 4.5. (yjsto 3.9. 6 622 §).

Naulakallion vastaanottokotiin päätettiin Helsingin Puhelinyhdistykseltä vuokrata Schalter Citomat 5/25 -merkkinen puhelinvaihte, johon saatiin kytkeä 3 keskusjohtoa ja 11 sivupuhelinta. Tarkoitukseen saatiin käyttää enintään 1 615 mk vastaanottokodin määrärahoista (yjsto 1.8. 6 410 §).

Palolaitokseen päätettiin hankkia Centrum Duplex -merkkinen pikapuhelinjärjestelmä, jonka kustannukset 540 mk saatiin suorittaa laitoksen kalustonhankintamäärärahoista (yjsto 15.5. 6 009 §).

Yleisjaosto päätti muuttaa puhelukustannusten vähentämisestä v. 1960 (ks. s. 154) tekemäänsä päätöstä siten, että ko. päätöksestä poistettaisiin maininta »puhe-

linkeskusten alanumeroiden lisäämisestä on neuvoteltava hankintatoimiston kanssa» ja lisättäisiin seuraava määräys: Sähkölaitoksen tulee antaa puhelinlaitteiden muutoksista kirjallinen ilmoitus hankintatoimistolle (yjsto 19.11. 7 210 §).

Yleisjaosto päätti, että rakennusviraston talorakennusosaston ja katurakennusosaston työmaiden, elintarvikekeskuksen, teurastamolaitoksen, asuntotuotantotoimiston, asutustoimiston, Kustaankartanon vanhainkodin, Roihuvuoren vanhainkodin, Toukolan hoitokodin ja Tervalammen työlaitoksen puhelinmenoja varten merkitään v:sta 1964 lähtien määrärahat kunkin laitoksen talousarvioon. Näistä määrärahoista tulee laitosten suorittaa puhelinmenonsa. Samalla yleisjaosto päätti, että puhelinvaihteeseen 12 531 liitetystä yhdeksästä asuntotuotantotoimiston puhelimesta saadaan toimistolta periä 167 mk vuodessa puhelinta kohden (yjsto 17.9. 6 707 §).

Merkittiin tiedoksi, että Helsingin Puhelinyhdistys oli suostunut kaupunginhallituksen esitykseen säilyttää kaupunkia koskeva teksti v:n 1964 keväällä ilmestyvässä puhelinluettelossa erillisenä osana ennen varsinaista tilaajahakemistoa (27.6. 1 935 §, 1.8. 2 040 §).

Kaupungin sisäisen puhelinluettelon painosmäärä päätettiin korottaa 3 500 kappaleeksi. Painatuskustannukset saatiin edelleen suorittaa painatus- ja sidontamenoja varten kaupunginkanslian käyttöön varatusta määrärahasta (yjsto 12.11. 7 124 §).

Lasipalatsissa sijaitsevaan palkkalautakunnan toimistoon päätettiin hankkia telemerkkilaitteet ja pikapuhelimet ja käyttää tarkoitukseen enintään 2 515 mk (yjsto 1.10. 6 810 §).

Yleisjaosto päätti vahvistaa v:n 1962 joulukuussa ja kertomusvuoden aikana suoritettut teleteknilliset työt sekä myöntää tarkoitukseen yht. 4 616 mk (yjsto 22.1. 5 164 §, 15.5. 5 954 §, 24.9. 6 749 §).

Komiteat ja opintomatkat

Komiteat. Valtion kertomusvuodeksi asettaman kalleusluokituskomitean ehdotettua, että eri paikkakunnille asetettaisiin erityinen kalleustutkimustoimikunta, kaupunginhallitus päätti esittää ko. komitealle, että kaupunki vapautettaisiin mainitun toimikunnan asettamisesta ja että kaupungin tilastotoimisto oikeutettaisiin suorittamaan toimikunnalle kuuluvat tehtävät (28.3. 1 009 §).

Kertomusvuoden aikana päätettiin asettaa seuraavat komiteat ja toimikunnat, jotka oikeutettiin ottamaan sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita:

komitea laatimaan selvitys kaupungin automaattisen tietojenkäsittelytoiminnan tavoitteista ja tehtävistä, tietojenkäsittelykeskuksen osatehtävien mahdollisesta suorittamisesta laitoksissa sekä tietojenkäsittelykeskuksen henkilöstö-, kone- ja huoneistotarpeesta. Komitean puheenjohtajaksi määrättiin kauppat. maist. Pentti Kauhala sekä jäseniksi kaup. siht. Osmo Lehtosuo, toim.pääll. Alpo Salo, puhtaana-pitopääll. Heikki Saarento, os.pääll. Kari Bergholm, tal.joht. Unto Valtanen ja tal. arviopääll. Erkki Linturi (13.6. 1 830 §);

komitea tarkistamaan raastuvanoikeuden uudelleenjärjestelyä koskevaa ehdotusta. Puheenjohtajaksi nimettiin kaup. siht. Lars Johanson sekä jäseniksi hallitusneuvos Kai Korte, kaup.lakimies Seppo Ojala ynnä vanhemmat oikeusneuvosmiehet Karl Henrik Molin ja Pentti Voipio (17.10. 2 852 §);

2. Kaupunginhallitus

komitea tarkistamaan sairaanhoitajakoulukomitean tekemiä ehdotuksia mm. siinä suhteessa, onko uusi sairaanhoitajakoulu aihetta rakentaa sisäoppilaitokseksi, voidaanko uuden sairaanhoitajakoulun suunnitelmissa ottaa huomioon sairaanhoitajien koulutuksen järjestäminen valtion ja kaupungin kesken yhteistoiminnassa ja mille alueelle uusi sairaanhoitajakoulu olisi rakennettava. Komitean puheenjohtajaksi valittiin prof. Erkki Leikola ja jäseniksi sairaanhoitajakoulun reht. Maj-Lis Juslin, lääkintöneuvos Aimo Ojala ja sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksanen (2.5. 1 364 §);

komitea laatimaan ja esittämään kaupunginhallitukselle Helsingin kaupungin sairaalalaitoksen historian kirjoittamista varten lopullinen suunnitelma jäsenyyksiin ja kustannuslaskelmineen sekä tekemään kaupunginhallitukselle ehdotus siitä, kenen tehtäväksi ko. historian kirjoittaminen olisi annettava ja ketkä henkilöt olisi valittava historiategoksen toimituskuntaan. Puheenjohtajaksi valittiin prof. Ragnar Rosén ja jäseniksi professorit Paavo Heiniö ja Gunnar Soinen (28.3. 1 036 §);

komitea laatimaan 1) selvitys ja sen perusteella kiireellinen esitys lastensuojelutoimen toimialaan kuuluvan perimistöiminnan mahdollisesta uudelleenjärjestelystä elatusavun ennakosta annetun lain voimaan tullessa 1.1.1964 sekä 2) selvitys ja tarpeellisiksi katsotut esitykset huoltotoimen ja lastensuojelutoimen perimistöiminnan vastaisesta järjestämisestä sekä kehittämisestä ottamalla huomioon muun ohella viireillä olevat suunnitelmat huoltoapulain uudistamisesta samoin kuin lastensuojeluviraston ja huoltoviraston siirtyminen sosiaalivirastotaloon. Puheenjohtajaksi valittiin toimituspääll. Sulo Manninen ja jäseniksi vt Axel Palmgren, lastenvalvoja Aili Koskenkylä, huoltoviraston asiamies Aulis Heinonen, rev. Lasse Lappalainen ja työntutk. Aapeli Vuoristo (27.6. 2 008 §);

komitea tekemään ehdotus yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustuskäärärahojen jakamisesta. Puheenjohtajaksi valittiin apul.kaup.joht. Aarre Loimaranta sekä jäseniksi kaupunginvaltuuston II varapuheenjohtaja Gunnar Modeen ynnä vtt Eero Harkia, Lempi Lehto, Veikko Loppi ja Hellä Meltti (17.1. 294 §);

komitea laatimaan ehdotus parhaan helsinkiläisen urheilijan palkitsemiseksi vuosittain kaupungin palkinnolla. Komitean puheenjohtajaksi valittiin apul.kaup.joht. Aarre Loimaranta ja jäseniksi vt Olavi Valpas ja toim.pääll. Esko Palmio (7.2. 500 §);

moottoriurheiluradan sijoituskysymystä tutkimaan toimikunta, jonka puheenjohtajaksi määrättiin vt Leo I. Mattila ja jäseniksi joht. Martti Ekroth, poliisikoment. Erik Gabrielsson, maj. Ermei Kanninen, tonttiosaston pääll. Kalevi Korhonen ja asemakaavapääll. Väinö Tuukkanen (28.2. 723 §);

rakennustointa johtavan apul.kaup.joht. Veikko Järvisen puheenjohtajana komitea tarkistamaan työllisyyden turvaamiseksi tarkoitettujen töiden työohjelmaa v. 1964. Asiasta oli tehtävä kaupunginhallitukselle tarpeelliset esitykset. Komitean jäseniksi valittiin katurak.pääll. Martti Anttila, toim.joht. Eino Kajaste, tonttiosaston pääll. Kalevi Korhonen, satamarak. pääll. Veli Rahikainen, vt. kaup. arkk. Sakari Siitonen, asemakaavapääll. Väinö Tuukkanen ja kaup. ins. Yrjö Virtanen (17.10. 2 893 §);

v:n 1964 keväällä järjestettävää puhtaanapitoviikkoa varten toimikunta, jonka puheenjohtajaksi nimettiin tied.pääll. Erkki Kario sekä jäseniksi kaupungin tied.pääll. Bengt Brems, kansak. tark. Walter Erko, yhteiskuntat. lis. Matti Kailari, fil. maist. Heikka Niittynen, puhtaanapitopääll. Heikki Saarento ja lääket. lis. Maija

Taka, minkä lisäksi poliisilaitoksen edustajana vs. poliisimest. Edvard Urja (14.11. 3 171 §, 28.11. 3 310 §);

komitea tutkimaan sopivan kaatopaikan aikaansaamista yhteistoiminnassa Espoon kauppalan kanssa. Puheenjohtajaksi nimettiin kiinteistöviraston pääll. Alpo Lippa sekä jäseniksi tonttiosaston pääll. Kalevi Korhonen, puhtaanapitopääll. Heikki Saarento, kaup.lääk. Tauno Wartiovaara ja kaup.ins. Yrjö Virtanen ynnä Espoon kauppalan edustajina apul. kauppalanjoht. Lauri Honkanen, kauppalanins. Pentti Lehtomäki, asemakaava-arkkit. Olli Parviainen, puhtaanapitotoimik. puh. joht. Veikko Rantala ja terveydenhoitotoimiston toimistonhoit. Håkan Snabb (17.10. 2 899 §, 21.11. 3 246 §);

toimikunta laatimaan 4. kaupunginosan kortteliin n:o 179 rakennettavan linja-autoaseman huoneohjelmaa. Puheenjohtajaksi määrättiin rakennustointa johtava apul. kaupunginjohtaja ja jäseniksi kiinteistöviraston pääll. Alpo Lippa, kaup.arkkit. Jaakko Kontio ja Matkahuolto Oy:n toim.joht. Yrjö Wänttinen. Alvar Aallon arkkitehtitoimistoa pyydettiin nimeämään edustaja toimikuntaan (14.3. 888 §);

satamalautakunnan alaisena toimiva Lauttasaaren uuden sillan suunnittelu- ja rakennustoimikunta, jonka tehtävänä on

a) tehdä kaupunginhallitukselle kiireellinen esitys siitä, mitä menettelyä käytettäisiin sillan jatkosuunnittelussa sekä kaupunginhallituksen tehtyä asiasta päätöksensä

b) huolehtia suunnittelun ja urakalle antamisen valmistelusta ja rakennustyön valvonnasta sekä tehdä suunnitelmien vahvistamisesta ja urakalle antamisesta tarpeelliset esitykset. Toimikunnan puheenjohtajaksi valittiin prof. Bruno Kivisalo ja jäseniksi katurak.pääll. Martti Anttila, satamarak.pääll. Veli Rahikainen, asemakaavapääll. Väinö Tuukkanen sekä tie- ja vesirakennushallituksen edustaja, rakennusneuvos Veikko Hotinen. Toimikuntaa kehoitettiin suorittamaan työnsä siten, että siltaa voitaisiin ryhtyä rakentamaan viimeistään v:n 1966 alussa. Toimikunta oikeutettiin palkkaamaan suunnittelussa ja työn valvonnassa tarvittavia teknillisiä avustajia. Satamalautakunnalle myönnettiin oikeus suorittaa Lauttasaaren uuden sillan suunnitteluun ja rakentamiseen talousarvioihin merkittävistä määrärahoista toimikunnan hyväksymät em. palkat ja palkkiot sekä yleisjaoston määräämät palkkiot toimikunnan puheenjohtajalle ja jäsenille (7.11. 3 097 §, 21.11. 3 237 §);

toimikunta suunnittelemaan Helsinkiä esittelevää uutta kuvateosta siten, että suunnitelma kustannusarvioineen samoin kuin käsikirjoitus ennen työn toteuttamista alistettaisiin yleisjaoston hyväksyttäväksi. Toimikunnan puheenjohtajaksi valittiin fil. tri Eino Suolahti sekä jäseniksi tied.pääll. Bengt Broms, matkailupääll. Mikko Nupponen ja asemakaavapääll. Väinö Tuukkanen (26.9. 2 613 §);

toimikunta suunnittelemaan Helsinkiä esittelevää näyttelyä. Puheenjohtajaksi nimettiin tied.pääll. Bengt Broms sekä jäseniksi talorakennusosaston arkkit. Taina Laine, matkailupääll. Mikko Nupponen, apul.joht. E. Paalanen ja asemakaavaosaston arkkit. Synnöve Schmidt (24.10. 2 930 §).

Kaupunginhallitus totesi, että sen v. 1949 asettaman sairaalakomitean työ oli päättynyt (7.2. 494 §).

Kaupunginhallitus päätti peruuttaa 25.10.1962 tekemänsä päätöksen siltä osalta, mikä koski opetus- ja sivistystointa johtavalle apulaiskaupunginjohtajalle annettua

2. Kaupunginhallitus

kehotusta tehdä esitys komitean asettamisesta tutkimaan nuorison asunnonvälityksen järjestämistä (3.10. 2 740 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa v. 1961 (ks s. 163) asettamansa työtupakomiteaa työtupatoiminnan vastaista järjestämistä koskevan ehdotuksen lisäksi suorittamaan tutkimuksen ja sen perusteella tekemään yksityiskohtaisen ehdotuksen huoltolautakunnan alaisen työhuoltotoiminnan vastaisesta järjestämisestä kokonaisuudessaan (17.10. 2 877 §).

Kaupunginhallitus päätti valita 13.4.1961 asettamaansa mustalaisasiain neuvotelukuntaan toimikaudeksi 1963—1964 puheenjohtajaksi teol. tri Veikko Päivänsalon sekä jäseniksi lastenhuollontark. Margit Törnuddin, alkoholistihuoltotoimiston esimiehen Paavo Ahokkaan, Helsingin työvoimapiirin piiripääll. Paavo Koskenkylän, tonttiosaston pääll. Kalevi Korhosen ja Mustalaislähetys-yhdistyksen toiminnanjohtajan Veikko Piiraisen (17.1. 274 §).

Kaupungin sairaaloiden ja huoltolaitosten vaateasioita käsittelevään toimikuntaan v:ksi 1964—1966 nimettiin seuraavat henkilöt: keskuspesula: liinavaateosaston hoit. Lyli Blomgren, varalle vaatekorjaamon hoit. Taimi Elo, sairaalatoimi: tal.pääll. Aarre Sinisalo, varalle tal.pääll. Ole Eklund, ylihoit. Leena Lautia, varalle apul.ylihoit. Impi Sundqvist, os.hoit. Terttu Pietiläinen, varalle os.hoit. Irmeli Hälvä, huoltoimi: Roihuvuoren vanhainkodin ylihoit. Inkeri Kyrö, varalle Kustaankartanon vanhainkodin apul.ylihoit. Hely Passi, Koskelan sairaskodin os.hoit. Elsa Kosunen, varalle os.hoit. Oili Hartikainen ja työtuvan hoit. Aino Roering, varalle työtupien os.hoit. Helme Vikström (19.12. 3 577 §).

Kaupunginhallitus päätti nimetä apulaiskaupunginjohtajat Eino Warosen ja Veikko Järvisen, kaup.ins. Yrjö Virtasen ja asemakaavapääll. Väinö Tuukkasen kaupungin edustajiksi valtion ja kaupungin edustajista kokoonpantavaan epäviralliseen neuvottelukuntaan, jonka tehtävänä oli esitysten tekeminen molempien osapuolten päättävälle elimille kaupungin alueella olevien pääteiden suunnittelusta, parantamisesta ja rakentamisesta sekä taloudellisten kysymysten selvittelystä (13.6. 1 862 §).

Kaupunginhallitus totesi, että kaupunginvaltuuston 11.12. tekemän päätöksen mukaisesti sivistyksellistä rakennushuoltoa valvova toimikunta oli muutettu rakennuskulttuuritoimikunnaksi, jonka puheenjohtajaksi siirtyisi yliporm. Lauri Aho, sekä että rakennushallituksen, Muinaistieteellisen toimikunnan ja Suomen Arkkitehtiiliiton määräämät edustajat niin ikään siirtyisivät ko. toimikunnan jäseniksi. Museolautakuntaa kehoitettiin määräämään edustajansa rakennuskulttuuritoimikuntaan (19.12. 3 494 §).

Merkittiin tiedoksi, että v. 1958 (ks. s. 133) Ruskeasuon vaunuhallien ja autokorjaamon rakentamista varten asetettu rakennustoimikunta oli lopettanut työnsä sekä jättänyt tilityksensä (20.6. 1 902 §).

Arkkit. Jaakko Kontiolle päätettiin myöntää ero seuraavien toimikuntien jäsenyydestä, koska hän ei enää ollut kaupungin palveluksessa: kaupunginteatterin suunnittelutoimikunta, uuden linja-autoaseman huoneohjelmatoimikunta, keskustan asemakaavan edelleen kehittämistä käsittelevä toimikunta, konsertti- ja kongressitalon suunnittelutoimikunta sekä erikoisammattikoulutalon suunnittelutoimikunta. Hänen tilalleen jäseneksi em. toimikuntiin valittiin vt. kaup.arffit. Sakari Siitonen (10.10. 2 783 §).

Seuraavat jaostot oikeutettiin kokoontumaan useammin kuin kolme kertaa: Koskelan sairaskodin osastorakenteen mahdollista muuttamista ja sairaskodin henkilökunnan tarvetta selvittelevä jaosto (16.5. 1 517 §); jätteenkuljetusautojen hankintaa tutkimaan asetettu jaosto (27.6. 1 949 §); yleisten töiden lautakunnan ja rakennusviraston johtosääntöihin tehtäviä muutoksia tutkiva jaosto (17.10. 2 896 §).

Kaupunginhallitus ja sen yleisjaosto vahvistivat seuraavat sihteerinpalkkiot: kiinteän omaisuuden tarkastajien sihteerin vuosipalkkion 780 mk:ksi ja irtaimen omaisuuden tarkastajien sihteerin vuosipalkkion 300 mk:ksi 1.1.1964 lukien (26.9. 2 614 §); koulurakennuskomitean sihteerin palkkion 1.10. lukien 220 mk:ksi/kk (26.9. 2 658 §); varat. Kurt Söderholmille Silvolan tekojärven rakennustoimikunnan sihteerin tehtävien hoitamisesta maksettavan palkkion 240 mk:ksi, joka oli suoritettava ao. rakennusmäärärahoista (yjsto 30.12. 7 505 §); Tervalammen työlaitoksen rakennustoimikunnan sihteerille kertomusvuoden aikana kunnossapitotehtävistä 70 mk/kk, ei kuitenkaan vuosiloman ajalta, minkä lisäksi sihteerillä oli oikeus saada kokouspalkkiot rakennustoimikunnan kokouksista viranhaltijain kokouspalkkiosäännön mukaisesti (yjsto 29.10. 7 033 §); työpääll. Esko Toivolalle sosiaalivirastotalon rakennustyön yleisvalvonnasta ja rakennustoimikunnan käsiteltävien asioiden valmistelutyöstä 500 mk/kk 1.4. lukien sekä toimikunnan sihteerille v:n 1964 aikana 200 mk/kk (10.10. 2 828 §, yjsto 29.10. 7 059 §); tielautakunnan sihteerinpalkkio kertomusvuoden aikana vahvistettiin 200 mk:ksi/kk (yjsto 5.2. 5 282 §, 18.6. 6 246 §) ja palkkio keskuspesulajaoston sihteerin tehtävien hoitamisesta 80 mk/kk 1.1.1962 lukien (yjsto 2.1. 5 051 §).

Komiteain ja toimikuntien menoja varten merkityistä määrärahoista, eräissä tapauksissa v:n 1962 vastaavalta tililtä maksettiin seuraavat sihteerinpalkkiot: ratkaisuvallan siirtämistoimikunta 3 603 mk (yjsto 2.1. 5 013 §, 10.12. 7 314 §), virkasääntökomitean työjaosto 1 583 mk (yjsto 17.12. 7 393 §), hätäpuhelintoimikunta 200 mk (yjsto 2.1. 5 049 §), rakennustarkastustoimiston uudelleenjärjestelykomitea 148 mk (yjsto 18.6. 6 210 §), raastuvanoikeuden järjestelykomitea 5 000 mk (yjsto 11.6. 6 173 §), rakennusjärjestyskomitea 150 mk (yjsto 9.4. 5 716 §), laboratoriotomitea 623 mk (yjsto 21.5. 6 046 §), Koskelan sairaskotikomitea 626 mk (yjsto 21.5. 6 049 §), vanhusten asuntokomitea 603 mk (yjsto 10.12. 7 340 §), vajaamielislaitoskomitea 903 mk (yjsto 11.6. 6 156 §), mustalaisasiain neuvottelukunta 40 mk (yjsto 2.1. 5 038 §), lastenpsykiatrisen työn kehittämiskomitea 109 mk (yjsto 22.10. 6 940 §), leikkikenttäkomitea 169 mk (yjsto 12.11. 7 164 §), kouluavustuskomitea 1 580 mk (yjsto 11.6. 6 183 §), koulurakennuskomitea 2 384 mk (yjsto 2.1. 5 039 §, 16.4. 5 783 §, 25.6. 6 285 §), työväenopistokomitea 385 mk (yjsto 2.1. 5 043 §), kirjaston ohjesääntöehdotuksen valmistelutyö 770 mk (yjsto 1.10. 6 822 §), kuvaamataidetoimikunta 1 100 mk (yjsto 29.1. 5 232 §, 22.10. 6 952 §), taide- ja kirjallisuusapurahojen jakotoimikunta 300 mk (yjsto 30.4. 5 861 §), yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusmäärärahan jakotoimikunta 250 mk (yjsto 18.6. 6 237 §), urheilutoimen johtosääntöjaosto 857 mk (yjsto 18.6. 6 235 §), urheilupalkintokomitea 82 mk (yjsto 25.6. 6 286 §), urheilupuistotoimikunta 614 mk (yjsto 8.1. 5 100 §), Kasavuoren hiihtokeskuksen yhteistoimikunta 25 mk (yjsto 2.1. 5 040 §), Seurasaaritoimikunta 500 mk (yjsto 10.12. 7 352 §), lumenkaatopaikkakomitea 119 mk (yjsto 8.10. 6 880 §), nimistötoimikunta 475 mk (yjsto 2.7. 6 319 §, 30.12. 7 496 §), Esikaupunkitoimikunta 30 mk (yjsto 17.12. 7 392 §), sankarihautatoimikunta 197 mk (yjsto 15.1. 5 112 §),

2. Kaupunginhallitus

palavien nesteiden varastoisäännön tarkistamiskomitea 151 mk (yjsto 8.1. 5 104 §) katu- ja viemärikorvauskomitea 4 789 mk (yjsto 15.1. 5 158 §, 4.6. 6 118 §), satamavalaistuskomitea 1 000 mk (yjsto 26.3. 5 655 §), Lauttasaaren sillan uusimiskomitea 900 mk (yjsto 22.1. 5 205 §), tullihuoneneuvottelukunta 150 mk (yjsto 23.12. 7 465 §), raiteenpitojärjestelmän tarkistamiskomitea 441 mk (yjsto 8.1. 5 096 §), liikennejärjestystoimikunta 1 000 mk (yjsto 23.12. 7 442 §), työllisyyden turvaamiseksi tarkoitettujen töiden työohjelmaa tarkistamaan asetettu komitea 67 mk (yjsto 17.12. 7 420 §), aluevaihtoneuvottelukunta 476 mk (yjsto 15.5. 5 971 §, 23.12. 7 440 §), vesihuoltotoimikunta 2 743 mk (yjsto 8.1. 5 093 §, 25.6. 6 283 §, 30.12. 7 502 §), keskustan tunnelikomitea 863 mk (yjsto 28.5. 6 084 §), kaupunkikuvakomitea 88 mk (yjsto 15.10. 6 884 §).

Keskuspesulajaoston sihteerinä toimineelle apul.kaup.siht. Olavi Kaattarille päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 960 mk palkkiona sihteerin tehtävien hoitamisesta v:n 1962 aikana. Jaoston sihteerille oli kertomusvuoden alusta suoritettava saman suuruinen palkkio talousarvioon tarkoitusta varten varattua määrärahaa käyttäen (yjsto 2.1. 5 051 §).

Tervalammen työlaitoksen rakennustoimikunnan 200 mk:n suuruiset kokouspalkkiot sekä toimikunnan sihteerin palkkio 746 mk päätettiin suorittaa laitoksen määrärahoista Rakennusten vuosikorjaukset (yjsto 17.12. 7 385 §).

Sairaalalautakunnan ja sairaalaviraston määrärahoista Palkkiot saatiin suorittaa laboratoriojaoston IV vuosineljänneksen palkkiolaskelma 164 mk sekä ns. Itäisen sairaalan sijoituspaikkaa tutkivan jaoston ensimmäisen vuosipuoliskon palkkiolaskut yht. 156 mk (yjsto 17.12. 7 379 §, 2.4. 5 695 §, 21.5. 6 045 §).

Koskelan sairaskodin osastorakenteen muuttamista ja henkilökunnan lisäämistä koskevan ehdotuksen laatimista varten asetetun jaoston sihteerin palkkio 199 mk päätettiin suorittaa huoltolautakunnan käyttövaroista (yjsto 10.9. 6 663 §).

Pirkkolan urheilupuistotoimikunnan kokouspalkkiot, yht. 3 037 mk, päätettiin suorittaa v:n 1959, 1960, 1961 talousarvioiden tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan uusia urheilualueita varten merkityistä määrärahoista (yjsto 2.1. 5 042 §, 8.1. 5 099 §, 9.4. 5 751 §, 23.4. 5 835 §, 13.8. 6 499 §).

Ruhan rakennustoimikunnan v:n 1962 IV neljänneksen ja kertomusvuoden kahden ensimmäisen neljänneksen aikana pidetyistä kokouksista aiheutuneet laskut, yht. 278 mk, päätettiin suorittaa ao. rakennusmäärärahoista (yjsto 8.1. 5 094 §, 22.1. 5 204 §, 30.4. 5 875 §, 18.6. 6 232, 6 233 §).

Asuntotuotantokomitean teknillisen jaoston ja työvoimatoimikuntien yhteensä 4 205 mk:n suuruiset kokouspalkkiot kertomusvuoden kahdelta ensimmäiseltä neljännekseltä saatiin suorittaa toimiston käyttöön varatuista määrärahoista (yjsto 1.8. 6 395 §).

Kaupunkimitta- ja maaperätutkimusjaostolta Eerikinkadun kalliosuojan suunnittelua varten tilatun tutkimuksen maksamista varten kaupunginhallitus myönsi tunnelikomitean käytettäväksi kiinteistöjen pääluokkaan merkityistä käyttövaroistaan 2 644 mk v. 1962 myönnetyn määrärahan lisäksi (3.1. 82 §).

Matka-apurahat, kaupungin edustus eri kongresseissa ym. Kertomusvuoden aikana myönnettiin useille viranhaltijoille ym. matka-apurahoja talousarvioon sisällyttäen määrärahoista: Matkakustannukset tai Kaupunginhallituksen yleiset käyttövarat, osallistumista varten eri kongresseihin tai kokouksiin ulkomailla. Apurahoja saivat

mm. seuraavat henkilöt: apul.kaup.joht. Hjalmar Krogius (14.2. 543 §, 18.4. 1 228§ yjsto 8.10. 6 840 §); kaup.siht. Lars Johanson, apul.toim.pääll. Juha Keso, toim.pääll. Erkki Salmio ja apul.kaup.joht. Eino Waronen (yjsto 19.2. 5 403 §, 2.4. 5 684 §); apul.kaup.siht. Pentti Lehto (yjsto 18.6. 6 214 §), tiedotuspääll. Bengt Broms ja koulutuspääll. Urpo Ryönänkoski (yjsto 28.5. 6 074 §, 19.11. 7 176 §); kaup.siht. Lars Johanson, apul.toim.pääll. Esko Pennanen ja toim.pääll. Alpo Salo (14.2. 541§, yjsto 10.9. 6 650 §, 1.10. 6 799 §); painatusasiamies Väinö Stenman (yjsto 24.9. 6 754 §, 29.10. 6 993 §); toim.pääll. Karl-Erik Forsberg (yjsto 16.4. 5 762 §); rev. Lassi Lappalainen, kaup.kamr. Osmo Lehtosuo ja kaup.rev. Sigfrid Törnqvist (yjsto 5.3. 5 472 §, 2.7. 6 301 §); rakennustarkastustoimiston yli-ins. Olavi Törmänen (yjsto 4.6. 6 144 §); palopääll. Olli Lyly, apul.palotark. Gösta Willing ja palotekn. Uolevi Särkijärvi (yjsto 20.8. 6 544 §); elintarvikehygien. Bertel Österholm ja terveydellisten tutkimusten laboratorion esimies Birgit Monnberg-Brehmer (yjsto 3.9. 6 611 §); ylikättilö Katri Jääskeläinen ja kättilö Katri Saari (yjsto 24.9. 6 734 §); terveystieteiden Saima Suovala (yjsto 16.4. 5 778 §); lääket.lis. Ole Appelqvist ja sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksanen (yjsto 13.8. 6 489 §, 27.8. 6 559, 6 573 §, 17.9. 6 713 §); Auroran sairaalan ylilääkärit prof. Erkki Klemola ja Per Forssell (yjsto 19.11. 7 204 §); huoltotoimen toim.joht. Osmo Toivola (yjsto 6.8. 6 453 §); lastensuojelutoimen toim.joht. Arvi Heiskanen (yjsto 7.5. 5 934 §); kansakoulujen tarkastajat Walter Erko, Hilding Cavonius ja Kalevi Jääskeläinen (yjsto 20.8. 6 537 §); ylitarkast. Veikko Liukko (yjsto 2.4. 5 701 §); museonhoit. Helmi Helminen (yjsto 30.4. 5 887 §); nuorisotasiamies Heikka Niittynen ja apul.nuorisotasiamies Kurt Forsman (yjsto 15.5. 6 001 §); nuorisohj. Martti Nevalainen (yjsto 23.12. 7 471 §); retkeilytasiamies Eero Koroma ja urheilu- ja retkeilylautakunnan jäsen Veikko Peuhkuri (yjsto 13.8. 6 497 §, 3.9. 6 620 §); Korkeasaaren intend. Curt af Enehjelm (yjsto 28.5. 6 095 §); piiri-ins. Vilho Markkanen (yjsto 15.1. 5 156 §); os.pääll. Lemmitty Salmensaari (yjsto 7.5. 5 942 §); fil.maist. Voitto Katajapuro (yjsto 23.4. 5 839 §, 15.5. 6 010 §); puht.pitopääll. Heikki Saarento (yjsto 11.6. 6 189 §, 23.12. 7 474 §); autokorjaamon pääll. Tauno Laine (yjsto 5.11. 7 104 §); puutarha-arkkitehti Göran Engroos (yjsto 8.1. 5 073 §); kaup. agr. Jaakko Kukkonen (yjsto 19.2. 5 392 §); asemakaavaosaston liikennetoimiston pääll. Antti Koivu (yjsto 26.3. 5 633 §, 1.8. 6 392 §, 29.10. 7 007 §); asemakaavapääll. Väinö Tuukkanen (yjsto 2.4. 5 685 §, 11.6. 6 149 §); liikenneins. Heikki Salmivaara (yjsto 29.10. 7 006 §); kaup.geod. Lauri Kärkkäinen (yjsto 8.10. 6 855 §, 3.12. 7 270 §); virastopääll. Alpo Lippa ja os.pääll. Allon Svanljung (yjsto 22.10. 6 960 §); metrotoimiston toim.pääll. Reino Castrén ja suunnitteluins. Berndt Huhtinen (yjsto 10.9. 6 658 §, 22.10. 6 962 §); satamajoht. Kristian Eiro (yjsto 7.5. 5 927 §, 28.5. 6 062 §); satamakapt. Georg Häggström (yjsto 17.12. 7 409 §); liikennelaitoksen toim.joht. Kalle Alakari, dipl.ins. Helge Henriksson, teknill.joht. Matti Laamanen ja dipl.ins. Carl-Gustaf Londen (28.2. 746 §, yjsto 22.1. 5 202 §); sähkölaitoksen toim.joht. Unto Rytönen, os.päälliköt Kari Bergholm ja Aimo Puromäki sekä toimistopäälliköt Lauri Aaltonen, Reijo Kara ja Erkki Räsänen (14.2. 601 §, 17.10. 2 879 §, yjsto 23.12. 7 466 §); suunnitteluins Arto Ahti (yjsto 26.3. 5 657 §); Salmisaaren voimalaitoksen pääll. Helmer Nieminen ja dipl.ins. Antti Hanelius (13.6. 1 841 §); sähkölaitoksen laboratoriotuimiston pääll. Lauri Oksanen (yjsto 6.8. 6 456 §); dipl.ins. Unto Kilpinen ja Heimo Malve (2.5. 1 371 §, yjsto 16.4. 5 779 §, 27.8. 6 578 §, 15.10. 6 922 §); kaasulaitoksen sivutuoteins. Aleksanteri Keisalo (yjsto 23.4. 5 832 §).

2. Kaupunginhallitus

Kurssitoiminta. Eri määrärahoista myönnettiin matka-apurahat seuraavien kaupungin viranhaltijain osallistumista varten kotimaassa järjestettyihin kursseihin: yliopimest. Lauri Aho (10.1. 160 §); talousarviopääll. Erkki Linturi (yjsto 5.2. 5 272 §); järjestelytoimiston pääll. Alpo Salo (yjsto 2.4. 5 675 §); apul.toim.pääll. Esko Pennanen (yjsto 8.10. 6 835 §); järjestelyins. Sakari Pelkonen (yjsto 8.10. 6 848 §); työturvallisuustark. Lauri Tarkiainen (yjsto 5.11. 7 066 §); tutkimusins. Bertha Hanni (yjsto 19.11. 7 180 §); tilastotoimiston tp. akt. Elisabeth Elfvengren (yjsto 8.10. 6 847 §); toim.apul. Ulla Jäppinen (yjsto 7.5. 5 899 §); kaup.kamr. Osmo Lehtosuo ja tietojenkäsittelykeskuksen pääll. Reijo Mäkelä (yjsto 15.10. 6 898 §); apul.kaup.kamr. Ensio Mäkinen (yjsto 29.10. 7 024 §); tietojenkäsittelykeskuksen ohjelmoitsijat Taisto Heinonen, Allan Kari ja Juhani Viljanen (yjsto 23.4. 5 817 §, 17.9. 6 710 §, 1.10. 6 807 §, 22.10. 6 966 §); palkkalautakunnan toim.siht. Erkki Kokkonen (yjsto 3.9. 6 607 §); rakennustarkastustoimiston ins. Olavi Laine (yjsto 29.10. 6 985 §); kouluhammashoitolaitoksen klinikka-apul. Salli Ansak, Hilikka Castrén, Airi Elonien, Vieno Kankainen, Mirja Maaranen, Marja-Liisa Neronen ja Maija Rentola (yjsto 1.8. 6 407 §); klinikka-apulaiset Ulla Hedengren ja Birgit Lagerlöf (yjsto 3.9. 6 612 §); apul.ylihoit. Gunvor Castrén, kotisairaanhoid. Anna Hindsberg ja terveyssisar Inga Mellin (yjsto 29.10. 7 037 §); sosiaalitarkk. Anita Degerman (yjsto 30.12. 7 508 §); Koskelan sairaskodin hoitajat Elli Harinen, Aino Hämäläinen, Saara Kauppinen, Rosa Laiho, Bertta Malinen, Eeva Pakkala ja Kaarina Palander sekä Kustaankartanon vanhainkodin hoitaja Olga Karttunen (yjsto 20.8. 6 535 §); toimistoesimies Vesta Artamaa, huoltotark. Helvi Hyrki, kodinhoidon valvoja Sirkka Löfhjelm ja kodinhoit. Elli Syrjänen (yjsto 19.11. 7 202 §); kodinhoitajat Alma Aaltonen, Rauha Hantula, Anni Karvinen, Eeva Keränen, Rauha Laurila ja Aino Pietilä (yjsto 22.1. 5 200 §, 21.5. 6 047 §, 3.9. 6 614 §); lastensuojelun toim.joht. Arvi Heiskanen, lastenhuollontark. Margit Törnudd ja nuorisonhuolt. Kaarlo Helasvuo (yjsto 2.7. 6 338 §, 17.12. 7 386 §); huoltotark. Virpi Kivelä (yjsto 30.4. 5 879 §); lastenkodin joht. Sirkka-Liisa Rauta-aho ja hoit. Eeva Halinen, lastenhoit. Hilppa Auvinen, ohjaajat Ilmari Kivistö, Taisto Orri ja Liisa Halonen (yjsto 13.8. 6 485 §); talous- ja ompelualan ammattikoulun ammatinopettajat Helena Iloniemi ja Taina Kuosmanen (yjsto 22.1. 5 206 §); teknillisen ammattikoulun ammattiaineiden opett. Yrjö Johnsson ja työnopett. Aarre Salonen (yjsto 5.2. 5 311 §); sähköyliasent. Jorma Josefsson (yjsto 12.2. 5 366 §); työnopett. Einari Keltala ja opett. Reino Mäkinen (yjsto 2.4. 5 702 §); työnopett. Ilmari Parviainen (yjsto 17.9. 6 725 §, 1.10. 6 823 §); ammattiaineiden opett. Sulo Vaurio (yjsto 5.11. 7 097 §); kentänhoitajat Unto Hirvi, Onni Häkkinen ja Seppo Koskinen (yjsto 8.1. 5 098 §, 24.9. 6 779 §); urheilu- ja retkeilytoimiston työntekijät Alpo Kostiainen, Raimo Malmberg ja Tuomo Sunikka (yjsto 23.12. 7 469 §); maataloustyönjoht. Nils Zachrisson (yjsto 29.1. 5 243 §); teurastamolaitoksen käyttöins. Pentti Järvinen (yjsto 29.10. 7 060 §); viisi sosiaaliministeriön hyväksymää sosiaalityöntekijää (yjsto 23.12. 7 464 §); 25 kaupungin sairaaloissa ja Helsingin yliopistollisessa keskussairaalassa palvelevaa lääkäriä (yjsto 24.9. 6 737 §); teknillisen ammattikoulun kaksi opettajaa (yjsto 16.4. 5 782 §); rakennusviraston palveluksessa olevia kiviporareja ja panostajia (10.4. 1 205 §, 16.5. 1 531 §).

Määrärahasta Opintomatkastipendit saivat apurahan jäljempänä mainitut 29 viranhaltijaa: palomest. Oiva Karuvaara, ammattientark. Gustaf Johansson, tal.hoit.

Eeva Rantala, prov. Sirkku Pesonen, apuemäntä Leena Lampelto, os.hoit. Lea Leppäkorpi, toimistonesimies Annaliisa Levanto, ylilääk. Lars Tötterman, os.lääk. Riitta Hakkila, vastaanottokodin joht. Hannu Timperi, huoltotark. Anja Sinisalo, lastenhuollontark. Margit Törnudd, erityisop. Aune Tornainen, kaupall. aineiden op. Helmi Äärynen, metallityönop. Martin Sandvik, opintoneuvoja-kirj. hoit. Elvi Kahala, käyrätorvensoitt. Mauno Nelimarkka, II apul.kaup.arkkit. Ferdinand Salokangas, konevarikon pääll. Timo Karejoki, työnjoht. Nils-Erik Grandell, esimies Pekka Jyränkö, puutarhurin apul. Aulis Miettinen, siivoustarkk. Aino Syrjälahti, ostopääll. Seppo Käyhkö, ins. Aleks. Keisalo, ostaja Åke Orakari, työpajan esim. Jaakko Forsberg ja työnjohtajat Birger Enbom sekä Kosti Wasenius. Apurahojen saajia kehoitettiin viipymättä ilmoittamaan kaupunginhallitukselle, jos he syystä tai toisesta eivät voisi kertomusvuonna käyttää heille myönnettyä apurahaa, jotta käyttämättä jäävä rahamäärä voitaisiin myöntää toisille halukkaille sekä jos he saavat samaa tarkoitusta varten muualta apurahan (10.1. 159 §, 2.5. 1 348 §, 28.11. 3 289 §).

Kaupunginhallitus päätti peruuttaa v. 1962 (ks. s. 156) tekemänsä päätöksen apurahan myöntämisestä palokorpr. Roy Grönqvistille (3.1. 52 §).

Yleisjaosto oikeutti huoltolautakunnan myöntämään käyttövaroistaan 700 mk 10 huoltotarkastajan opintomatkaa varten Tukholmaan (yjsto 2.4. 5 693 §).

Edelleen yleisjaosto oikeutti jäljempänä mainitut virastot ja laitokset lähettämään eräitä viranhaltijoitaan kotimaassa pidetyille opinto- ja neuvottelupäiville. Asianomaisten osanotto- ja matkakustannukset saatiin suorittaa joko laitosten omista tarverahoista tahi eri pääluokkiin kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista: koulutustoimikunta (yjsto 9.4. 5 726 §, 3.9. 6 596 §); kaupunginkanslia (yjsto 9.4. 5 739 §) ja järjestelytoimisto (yjsto 20.8. 6 515 §, 27.8. 6 557 §); rahatoimisto (yjsto 9.4. 5 739 §); hankintatoimisto (yjsto 17.12. 7 390 §); rakennustarkastustoimisto (yjsto 12.3. 5 544 §, 5.11. 7 070 §); terveydenhoitolautakunta ja terveydenhoitovirasto (yjsto 5.3. 5 509 §, 19.3. 5 599 §, 30.4. 5 878 §, 12.11. 7 153 §, 10.12. 7 339 §, 23.12. 7 462 §); maidontarkastamo (yjsto 5.3. 5 510 §, 9.4. 5 744 §); huoltovirasto (yjsto 19.2. 5 405 §, 13.8. 6 486 §, 12.11. 7 153 §); Koskelan sairaskoti (yjsto 12.2. 5 354 §, 23.4. 5 827 §, 8.10. 6 870 §, 22.10. 6 939 §); Tervalammen työlaitos (yjsto 29.1. 5 251 §, 5.3. 5 508 §, 26.3. 5 651 §); Kustaankartanon vanhainkoti (yjsto 4.6. 6 112 §); lastensuojelulautakunta (yjsto 2.4. 5 696 §, 5 697 §, 22.10. 6 938 §); lastensuojeluvirasto (yjsto 12.3. 5 565 §, 30.4. 5 881 §, 5.11. 7 088 §); suomenkieliset ja ruotsinkieliset kansakoulut (yjsto 4.6. 6 116 §, 15.10. 6 924 §); teknillinen ammattikoulu, talous- ja ompelualan ammattikoulu ja laboratoriokoulu (yjsto 11.6. 6 186 §); kaupunginkirjasto (yjsto 7.5. 5 938 §); nuorisotyölautakunta (yjsto 23.4. 5 837 §, 26.11. 7 257 §); raittiuslautakunta (yjsto 15.5. 6 003 §); urheilu- ja retkeilylautakunta (yjsto 20.8. 6 538 §, 24 9. 6 751 §).

Rinnekodin Keskuslaitoksessa kuntien edustajille ja Rinnekodin neuvottelukunnan jäsenille järjestettyyn neuvottelukokoukseen päätettiin kaupungin edustajina ilmoittaa kaup.lakimies Seppo Ojala ja apul.kaup.siht. Yrjö Salo (yjsto 15.5. 5 991 §).

Kaupunginhallitus ja sen yleisjaosto oikeuttivat eri virastojen ja laitosten viranhaltijat tekemään virkamatkoja mm. Skandinavian maihin, Englantiin, Länsi-Saksaan jne. tutustumaan oman alansa vastaavien laitoksien toimintaan näissä maissa. Seuraavien virastojen ja laitosten henkilökuntaan kuuluvat tekivät ulkomaisia virka-

2. Kaupunginhallitus

matkoja kertomusvuoden aikana: kaupunginkanslian tied.päällikkö (yjsto 23.4. 5 789 §); järjestelytoimisto (15.8. 2 182 §, yjsto 9.4. 5 723 §, 7.5. 5 914 §); hankintatoimiston painatusosasto (yjsto 26.3. 5 625 §); tietojenkäsittelykeskus (yjsto 5.2. 5 291 §); revisiolaitos (yjsto 23.4. 5 788 §, 7.5. 5 911 §); palkkalautakunta (yjsto 22.10. 6 963 §); rakennustarkastustoimisto (yjsto 21.5. 6 027 §); palolaitos (13.6. 1 861 §, yjsto 16.4. 5 784 §); sairaalalautakunta (4.4. 1 072 §, 20.6. 1 867 §); urheilu- ja retkeilytoimisto (yjsto 25.6. 6 289 §); yleisten töiden lautakunta ja rakennusvirasto (14.3. 923 §, 29.8. 2 321 §, yjsto 26.3. 5 665 §, 23.4. 5 840 §, 25.6. 6 293 §, 24.9. 6 782 §, 22.10. 6 956 §, 23.12. 7 473 §); kiinteistövirasto (28.11. 3 273 §, yjsto 3.9. 6 599 §, 23.12. 7 439 §); satamalaitos (yjsto 28.5. 6 063 §, 24.9. 6 774 §); liikennelaitos (yjsto 29.1. 5 255 §); kaupungin julkisen liikenteen yhteistyöelin (yjsto 10.12. 7 346 §); teollisuuslaitosten kassa- ja tiliosasto (10.4. 1 190 §); sähkölaitos (31.1. 429 §, 28.2. 747 §, 26.9. 2 652 §, 19.12. 3 560 §, yjsto 26.2. 5 452 §, 23.4. 5 830 §, 7.5. 5 926 §, 29.10. 7 044 §); vesilaitos (14.3. 905 §, 30.5. 1 672 §, yjsto 29.1. 5 254 §, 1.10. 6 820 §); kaasulaitos (31.1. 430 §, 28.3. 1 045 §); keskuspesula (yjsto 1.10. 6 827 §, 12.11. 7 161 §).

Edelleen päätettiin lähettää virkamatkalle eräitä metrotoimikunnan ja sähkölaitoksen viranhaltijoita Saksaan, Ruotsiin, Tanskaan ym. vastaanottamaan laitoksille tilattuja koneita ja laitteita (yjsto 5.2. 5 280 §, 2.4. 5 678 §, 17.9. 6 720 §); tai neuvottelemaan niiden hankintaa koskevista asioista (19.9. 2 570 §, yjsto 23.4. 5 831 §, 4.6. 6 142 §, 13.8. 6 495, 6 496 §, 17.9. 6 721 §, 1.10. 6 819 §, 8.10. 6 853 §, 29.10. 7 040 §, 30.12. 7 500 §).

Kotimaassa pidetyt vuosi- ym. kokoukset. Seuraavat henkilöt saivat apurahan osallistumisesta varten kotimaassa pidettyihin kokouksiin, neuvottelutilaisuuksiin ym.: apul.kaup.johtajat Veikko Järvinen ja Juho Kivistö sekä kaup.siht. Lars Johanson ja apul.kaup.siht. Pentti Lehto (yjsto 19.3 5 594 §); tied.pääll. Bengt Broms (yjsto 19.3. 5 592 §); matkailupääll. Mikko Nupponen ja matkailusiht. Kaarlo Lidman (yjsto 10.9. 6 636 §, 8.10. 6 839 §, 29.10. 6 987 §, 5.11. 7 069 §); Suomen Kunnallisteknillisen yhdistyksen kaupungin palveluksessa olevat jäsenet (22.5. 1 601 §); 14 Suomen Kaupunkituomariyhdistyksen jäsentä (yjsto 18.6. 6 193 §); 14 Suomen Kaupunkien Tilivirkamiehet -yhdistyksen kaupungin palveluksessa olevaa jäsentä (yjsto 2.7. 6 323 §); viisi tietojenkäsittelykeskuksen henkilökuntaan kuuluvaa (yjsto 25.6. 6 278 §); järjestelytoimiston toim.pääll. Alpo Salo, apul.toim.pääll. Esko Pennanen, virastotutkijat Matti Haapala ja Friedrich Kaltamo sekä lomakeasiantuntija Erkki Laakso (yjsto 1.8. 6 385 §, 29.10. 6 984 §); järjestelyins. Lauri Pelkonen (yjsto 21.5. 6 033 §); työturv.tarkast.Lauri Tarkiainen (yjsto 8.10. 6 842 §); toim.pääll. Arvo Aalto, hankinta-asiamies Heikki Saxén ja apul.hankinta-asiamies Toivo Kivismäki (yjsto 6.8. 6 441 §); kolme kaupunginarkiston viranhaltijaa (yjsto 29.10 6 983 §); tilastotoimiston yliakt. Osmo Viitaila (yjsto 18.6. 6 208 §); rev. Lasse Lappalainen (yjsto 2.7. 6 300 §); syöpäkomitean puheenjoht., prof. Erkki Leikola sekä jäsenet lääket.lis. Ole Appelqvist, ylilääk. Johannes Heikkinen, kir.tri Kai Malmio ja rva Hellä Meltti sekä komitean siht. Niilo Voipio (yjsto 12.3. 5 563 §); apul.kaup.joht. Eino Uski ja apul.kaup.siht. Yrjö Salo (yjsto 2.7. 6 299 §); kaup.lääk. Tauno Wartiovaara ja kaup.venerologi Jaakko Wallenius (yjsto 13.8. 6 487 §, 10.9. 6 642 §, 24.9. 6 742 §); huoltoviraston toim.joht. Osmo Toivola (yjsto 24.9. 6 735 §); 15 huoltoviraston viranhaltijaa ja huoltoviraston apul.joht. Usko Tiainen (yjsto 25.6. 6 282 §,

1.8. 6 408 §); Koskelan sairaskodin apul.joht. Rurik Engblom ja Roihuvuoren vanhainkodin tal.pääll. Sigurd Norrmén (yjsto 3.9. 6 629 §); neljä lastensuojelulautakunnan jäsentä ja kymmenen lautakunnan alaista viranhaltijaa tai työntekijää (yjsto 15.5. 5 990 §); talous- ja ompelualan ammattikoulun pesulanhoit. Hilikka Frantsi (yjsto 22.10. 6 976 §); suomenkielisen työväenopiston joht. Kosti Huuhka (yjsto 11.6. 6 185 §); kirjastonhoit. Aune Petra (yjsto 29.1. 5 259 §); apul.kirj.joht. Eila Wirla (yjsto 30.4. 5 885 §); eräät kaupunginkirjaston viranhaltijat (yjsto 30.4. 5 886 §); museonhoit. Helmi Helminen (yjsto 4.6. 6 117 §); apul. nuorisoasiamies Kurt Forsman (yjsto 19.3. 5 610 §); raittiuslautakunnan jäsenet Elna Elonheimo, Allan Kaspio ja Martti Voipio sekä viranhaltijat Nils Lindholm ja Mauno Merilinna (yjsto 2.7. 6 343 §, 20.8. 6 539 §); retkeilyasiamies Eero Koroma (yjsto 19.2. 5 415 §); laiturimest. Osmo Nyrhinen (yjsto 12.11. 7 158 §); kahdeksan urheilu- ja retkeilylautakunnan viranhaltijaa (yjsto 22.10. 6 975 §); kaup.puutarh. Jonne Törmä, apul. kaup.puutarh. Juhani Tuuri sekä piiripuutarhurit Oiva Aalto, Aaro Lehtivuori ja Harald Karumaa (yjsto 9.4. 5 757 §, 5.7. 6 363 §); rakennusviraston järjestelyins. Erkki Elomaa (yjsto 27.8. 6 587 §); kaup.geod. Lauri Kärkkäinen (yjsto 28.5. 6 081 §); kaasulaitoksen toim.joht. Olavi Kiuru (yjsto 13.8. 6 490 §, 22.10. 6 970 §); teurastamolautakunnan jäsen, tarkast. Severi Koskinen tai teurast. Yrjö Pajula (yjsto 30.4. 5 892 §) sekä eräät kaupungin palveluksessa olevat mittausvirkaillijat (yjsto 23.4. 5 804 §).

Matkakertomukset. Kaupunginarkistoon lähetettiin säilytettäväksi ne matkakertomukset, joita seuraavat henkilöt olivat laatineet kaupungin myöntämien matkapurahojen turvin tekemistään matkoista: komis. Tauno Sarrivaara (yjsto 19.2. 5 394 §); palomest. Oiva Karuvaara (yjsto 20.8. 6 541 §); ammatt.tarkast. Arthur Johansson (yjsto 26.11. 7 254 §); sairaalaviraston prov. Sirkku Pesonen (yjsto 23.12. 7 463 §); Marian sairaalan apuemäntä Leena Lampello (yjsto 15.10. 6 914 §); os.hoit. Eija Lindholm (yjsto 5.2. 5 306 §); Koskelan sairaskodin ylilääk. Lars Tötterman (yjsto 29.10. 7 034 §); lastenhuollon tarkast. Margit Törnudd (yjsto 26.11. 7 253§); huoltotarkast. Atti Snellman (yjsto 5.2. 5 305 §); Sofianlehdon vastaanottokodin joht. Hannu Timperi (yjsto 22.10. 6 941 §); lastentarhanop. Inga Forsström (yjsto 15.1. 5 131 §); apul.lastenvalv. Veikko Piirtola (yjsto 15.1. 5 132 §); luku- ja kirjotusneuvolan op. Aune Torniainen (yjsto 29.10. 7 049 §); kaupallisten aineiden op. Helmi Äärynen (yjsto 10.12. 7 353 §); suomenkielisen työväenopiston opintoneuv. Elvi Kahala (yjsto 17.9. 6 724 §); rakennusviraston työnjoht. Nils Grandell (yjsto 10.12. 7 356 §); puisto-osaston työnjohtajien esimies Pekka Jyränkö (yjsto 26.11. 7 263 §); puisto-osaston puutarh.apul. Aulis Miettinen (yjsto 15.10. 6 930 §); varikonpääll. Timo Kareoja (yjsto 28.5. 6 099 §); kaup.geod. Lauri Kärkkäinen (yjsto 17.9. 6 698 §); asemakaavaos. puutarha-arkkit. Göran Engroos (yjsto 23.4. 5 810 §); liikennesuunnitteluosaston ins. Reijo Joki (yjsto 5.11. 7 082 §); liikennelaitoksen työnjohtajat Birger Enbom ja Kosti Wasenius (yjsto 29.10. 7 043 §); sähkölaitoksen os.pääll. Seppo Käyhkö (yjsto 1.10. 6 818 §); vesilaitoksen ostaja Åke Orakari ja työpajan esim. Jaakko Forsberg (yjsto 27.8. 6 579 §); kaasulaitoksen hiili- ja koksitoimiston pääll. Pentti Lappalainen (yjsto 9.4. 5 750 §); kaasulaitoksen kemisti Aleksanteri Keisalo (yjsto 6.8. 6 457 §); keskuspesulan liinavaateosaston hoit. Lyli Blomgren (yjsto 25.6. 6 295 §).

Reykjavikin kaupunki oli esittänyt Helsingin kaupungille kutsun, joka tarkoitti

2. Kaupunginhallitus

6—7 henkilöä käsittävän valtuuskunnan lähettämistä elo-syyskuun vaihteessa tutustumaan Reykjavikin kaupungin kunnallishallintoon. Kaupunginhallitus päätti nimetä 27.8. alkavaan vierailuun osallistuvaan valtuuskuntaan seuraavat henkilöt: kaupunginvaltuuston puh.joht. Teuvo Aura, apul.kaup.joht. Eino Waronen, vtt Salme Katajavuori, Jussi Lappi-Seppälä, Mirjami Parviainen, Victor Procopé ja Olavi Valpas sekä apul.kaup.siht. Sulo Hellevaara. Matka saatiin tehdä kaupungin matkustussäännön mukaisena, matkapäivineen enintään 7 p:ää kestäväenä virkamatkana tavanomaisilla ehdoilla. Reykjavikin kaupungille päätettiin kaupungin lahjana luovuttaa n. 960 mk:n hintainen Birger Kaipiaisen keramiikkalautanen (17.1. 255 §, 21.2. 642 §, 10.4. 1 143 §, 1.8. 2 047 §, yjsto 1.8. 6 365 §).

Pohjoismaiden suurkaupunkien lastensuojelutyön neuvottelukokouksen järjestämiseksi Helsingissä 4.—5.10. välisenä aikana kaupunginhallitus päätti lähettää Göteborgin, Kööpenhaminan, Oslon ja Tukholman kaupungeille kutsun osallistua ko. neuvottelukokoukseen. Kaupungin edustajiksi neuvottelukokoukseen nimettiin opetus- ja sivistystointa johtava apul.kaup.joht. Aarre Loimaranta, lastensuojelulautakunnan puh.joht. Sulo Manninen, varapuh.joht. Veikko Päivänsalo ja jäsen Elsa Bruun sekä lastensuojelun toim.joht. Arvi Heiskanen, lastenhuollon tarkast. Margit Törnudd ja apul.kaup.siht. Yrjö Salo. Lastensuojelulautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan kokouksen valmistelusta ja järjestelystä. Yleisjaosto oikeutettiin hyväksymään neuvottelujen järjestämisestä ja vieraanvaraisuuden osoittamisesta aiheutuvat las- kut (29.8. 2 350 §).

Helsingissä v. 1964 pidettävä Pohjoismaiden pääkaupunkien kunnalliskokous. Kaupunginhallitus päätti, että muiden Pohjoismaiden pääkaupunkien kaupunginsihteerit ja ao. pääkaupunkien ehkä määräämät muut edustajat saatiin kutsua Helsinkiin kertomusvuoden touko-kesäkuussa erikseen sovittavana ajankohtana neuvottelemaan Pohjoismaiden pääkaupunkien kunnalliskokouksen valmisteluun liittyvistä kysymyksistä. Sittenmin kaupunginhallitus päätti hyväksyä mainittujen kaupunginsihteerien laatiman kunnalliskokouksen suunnitelman sekä nimetä kysymyksen Vapaa-ajanvietto-ongelma suurkaupungeissa (Fritidsproblemet i storstaden) alustajaksi apul.kaup.joht. Aarre Loimarannan, kysymyksen Suurkaupunki ja naapurikunnat (Storstaden och grannkommunerna) lisäalustajaksi apul.kaup.joht. Juho Kivistön ja kysymyksen Häiritsevän melun ja ilman epäpuhtauden ongelmat suurkaupungissa (Problemen med störande buller och luftföroreningar i storstaden) lisäalustajaksi kaup.lääk. Toivo Wartiovaaran. Samalla kaupunginhallitus päätti esittää Kööpenhaminan, Oslon, Reykjavikin ja Tukholman kaupungeille virallisen kutsun osallistua ko. Pohjoismaiden pääkaupunkien kunnalliskokoukseen. Yleisjaostolle myönnettiin oikeus vahvistaa kunnalliskokouksen yksityiskohtainen ohjelma ja hyväksyä ohjelmasta aiheutuvat kulut (17.1. 251 §, 29.8. 2 319 §, 10.10. 2 786 §).

Wienin kaupungin tiedusteltua mahdollisuuksia järjestää *Wieniä esittelevä näyttely Helsinkiin v. 1964*, kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, että se on periaatteessa valmis ehdotetun näyttelyn järjestämiseen v. 1964 siten, että kaupunki asettaa näyttelyn järjestäjän käyttöön tarvittavat tilat korvauksetta ja vastaa vastavuoroisesti muiden näyttelyn järjestelyistä aiheutuvien kustannusten suorittamisesta (27.6. 1 937 §).

Pohjoismaisen rationalisointikonferenssin järjestäminen v. 1965. Kaupunginhallitus oikeutti kaupunginsihteerin kertomusvuoden lokakuussa Kööpenhaminassa pi-

dettävässä pohjoismaisessa rationalisoimiskonferenssissa esittämään Kööpenhaminan, Göteborgin, Oslon, Reykjavikin ja Tukholman kaupungin edustajille alustavan kutsun saapua Helsinkiin v. 1965 myöhemmin lähemmin sovittavana ajankohtana (26.9. 2616 §).

Tanskalaisten ystäväkuntien edustajien kutsuminen vierailulle. Kaupunginhallitus päätti Pohjola-Norden yhdistyksen anomuksesta kutsua Kööpenhaminasta kaksi edustajaa vierailulle Helsinkiin 14.—19.6. väliseksi ajaksi Uudenmaan läänin kuntiin ko. aikana tehtävän tanskalaisen ystäväkuntavierailun yhteydessä (24.1. 326 §).

Pariisin kaupungin kutsun johdosta kaupunginhallitus päätti nimetä Pariisissa 28.—30.10. vierailevaan kaupungin valtuuskuntaan yliporm. Lauri Ahon, kaupungin valtuuston II varapuh.joht. Gunnar Modeenin ja vt Onni Turtiaisen sekä apul.kaup. siht. Harri Sormasen. Matka saatiin suorittaa matkapäivineen kauintaan 5 p:ää kestävänä vierailumatkana tavanmukaisilla ehdoilla. Pariisin kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle päätettiin kaupungin lahjana luovuttaa tait. Kirsti Ilvessalon sommittelema 820 mk:n hintainen ryijy »Nukkumatunturi» sekä Pariisin kaupungin yleisasiamiehelle jokin sopivaksi harkittu lasimaljakko (26.9. 2 617 §, yjsto 5.11. 7 063 §).

Hässelby-Säätiön perustamisesta ja toimintaohjeita koskevista ehdotuksista 15.2. käytäviin neuvotteluihin kaupunginhallitus päätti lähettää yliporm. Lauri Ahon ja kaup.siht. Lars Johansonin sekä yliporm. Lauri Ahon myöskin 23.4. Tukholmassa pidettävään Hässelby-Säätiön hallituksen työvaliokunnan kokoukseen (7.2. 475 §, 18.4. 1 227 §).

18.5. pidettävään Tukholman kaupunginvaltuuston 100-vuotisjuhliin ja 19.5. pidettävään Hässelbyn kulttuurikeskuksen avajaistilaisuuteen päätettiin kaupungin edustajina lähettää kaupunginvaltuuston puh.joht. Teuvo Aura, I varapuh.joht. Yrjö Rantala sekä vtt Leo Backman, Henrik Kalliala, Pentti Kauhanen ja Arvo Salminen ynnä Hässelby-Säätiön hallituksen jäsenet, yliporm. Lauri Aho ja vt Martin Fager sekä varajäsenet apul.kaup.joht. Aarre Loimaranta ja kaup.siht. Lars Johanson. Tukholman kaupunginvaltuustolle päätettiin juhlien yhteydessä lahjoittaa kuvanveist. Harry Kivijärven »Kukko»-niminen veistos sekä Hässelbyn linnaan tait. Ritva Puotilalta tilattu ryijy (10.4. 1 144 §, 25.4. 1 274 §, yjsto 28.5. 6 076 §, 25.6. 6 267 §).

Landkreis Hildesheim-Marienburg -nimiselle hallintokunnalle päätettiin ilmoittaa, ettei kaupungilla ollut mahdollisuuksia lähettää ehdotettua valtuuskuntaa Länsi-Saksaan (yjsto 2.1. 5 047 §).

Kansainvälinen liikennenäyttely. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunki osallistuu Münchenissä 25.6.—3.10.1965 järjestettävään kansainväliseen liikennenäyttelyyn. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan näyttelyaineiston järjestämisestä sekä muista asiaan liittyvistä käytännöllisistä toimenpiteistä (27.6. 1 972 §).

Moskovan nuorisokomitean kutsuttua kaupungin nuorisotyön edustajia vierailulle Moskovaan Suomen ja Neuvostoliiton ystävyysviikon ajaksi yleisjaosto päätti anomuksesta myöntää 587 mk:n suuruisen avustuksen kunnallisneuvosmies Niko Oksasen ja pastori Fredric Cleven lähettämistä varten ko. matkalle. Samalla yleisjaosto päätti, että em. nuorisotyön edustajien käytettäväksi saatiin luovuttaa 5 venäjänkielistä Helsinki-kuvateosta Moskovassa edelleen lahjana luovutettavaksi (yjsto 19.3. 5 609 §).

2. Kaupunginhallitus

Brysselin kansainvälinen kunnallinen taidenäyttely. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin kokoelmista saatiin luovuttaa esineitä ja kuvamateriaalia Kaupunkiliiton toimiston käytettäväksi Brysselissä pidettävää kansainvälistä kunnallista taidenäyttelyä varten. Yleisjaosto oikeutettiin hyväksymään näyttelystä kaupungin osalle tulevat laskut (28.3. 1 055 §). Em. esineet asetettiin sittemmin näytteille Valkoisen salin aulaan. Tästä näyttelystä aiheutuneet vakuutus- ym. maksut, yht. 1 060 mk saatiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 8.10. 6 836 §, 22.10. 6 947 §, 10.12. 7 317 §).

Kielin-viikko. Kaupunginhallitus oikeutti kaupunginvaltuuston puh.joht. Teuvo Auran tekemään matkapäivineen kauintaan neljä päivää kestävästä virkamatkan Kielin 24.—27.6. vietettävän Kielin-viikon juhlallisuuksiin osallistumista varten (30.5. 1 650 §).

Bremenissä järjestettävälle Suomi-päiville 25.—26.2. päätettiin kaupungin edustajana lähettää apul.kaup.joht. Eino Waronen tai hänen estyneenä ollessaan apul. kaup.joht. Eino Uski (yjsto 19.12. 5 388 §).

Trondheimin palokunnan 100-vuotisjuhille päätettiin lähettää palolaitoksen nimeämä edustaja (yjsto 25.6. 6 297 §).

Turun kaupunginkirjaston 100-vuotisjuhliin päätettiin kaupungin edustajana lähettää kirjastonhoit. Aune Petra (yjsto 29.1. 5 259 §).

Opinto-ohjelman järjestäminen YK-stipendiaatille. Kauppa- ja teollisuusministeriön tiedustelun johdosta yleisjaosto päätti ilmoittaa ministeriölle, että kaupunki on valmis järjestämään ko. puolalaiselle stipendiaatille opinto-ohjelman kahden viikon ajaksi tiedotuspäällikön laatiman alustavan suunnitelman mukaisesti (yjsto 10.9. 6 644 §).

Turun vierailu. Muuttaen v. 1962 tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kaupunginvaltuuston puh.joht. Teuvo Auran, I varapuh.joht. Yrjö Rantalalan ja II varapuh.joht. Gunnar Modeenin sekä yliporm. Lauri Ahon, apulaiskaupunginjohtajat Veikko Järvisen, Juho Kivistön, Hjalmar Krogiuksen, Aarre Loimarannan, Eino Uskin ja Eino Warosen ynnä kaup.siht. Lars Johansonin tekemään matkapäivineen kauintaan kaksi päivää kestävästä virkamatkan Turkuun 26.—27.1. tutustumista varten kaupungin kunnallishallintoon (17.1. 254 §).

Hämeenlinnan kaupunginhallituksen kutsuttua Helsingin kunnallisvaltuuskuntaa tutustumaan Hämeenlinnaan 14.5. kaupunginhallitus päätti kiitollisena ottaa kutsun vastaan sekä oikeuttaa kaupunginvaltuuston puheenjohtajat, kaupunginjohtajat, kaupunginhallituksen jäsenet ja kaupunginsihteerit tekemään mainitun tutustumismatkan, jonka yhteydessä isännille päätettiin luovuttaa 13 kpl Helsingin kunnallishallintoa käsitteleviä oppikirjoja (2.5. 1 349 §, yjsto 15.5. 5 950 §).

Forssan kaupungille päätettiin sen kaupungiksi tulon johdosta lahjoittaa hopeatuoppi 1.1.1964 pidettävän juhlallisuuden yhteydessä (yjsto 23.12. 7 427 §).

Suomalaisilla mopoilla tapahtuvan maailmanympärimatkan suorittajille, 2 henkilölle, päätettiin kaupungin puolesta luovuttaa kaupungin uusi kuvateos (yjsto 26.3. 5 620 §).

Brysselin ja Ateenan kaupungeille lähetetyistä joulukuusista aiheutuneet laskut päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (14.11. 3 133 §, yjsto 15.1. 5 138 §, 22.1. 5 169 §).

Lahjoituksia. Merkittiin tiedoksi, että Yhdysvaltain varapresidentti Lyndon B. Johnson oli Suomen-vierailunsa yhteydessä luovuttanut kaupungille senaatin puhemiehen nuijan sekä hävittäjä USS Bartonin päällikkö 30-osaisen Encyklopedia Americana -nimisen tietosanakirjan ja 10-osaisen lasten tietokirjan. Puhemiehen nuija päätettiin sijoittaa kaupunginkansliaan, Encyklopedia Americana kaupunginkirjastoon ja lasten tietokirja lastensuojeluvirastoon (12.9. 2 481 §).

Prof. Aune Lindströmin ilmoitettua Ateneumin taidemuseon 100-vuotismitalin lahjoittamisesta kaupungille yleisjaosto päätti kiittäen ottaa lahjan vastaan (yjsto 3.12. 7 278 §).

Yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslian hankkimaan 5 kpl kaupungin kipsisiä vaakunakilpiä, joista yksi luovutettaisiin kaupungin lahjana Uudenmaan lääninhallitukselle sekä muut kappaleet käytettäisiin myöhemmin määrättävään tarkoitukseen (yjsto 10.9. 6 638 §).

Huomionosoituksia. Merkittiin tiedoksi, että 100 vuotta täyttäneille leskirva Erika Lindbergille ja kirjailija Aline Pippingille oli kaupungin tervehdyksen yhteydessä luovutettu kukkalaite (yjsto 22.1. 5 167 §, 23.4. 5 794 §).

Vainajien muiston kunnioittaminen. Kaatuneiden muistopäivänä 19.5. laskettiin Hietaniemen sankarihaudalle seppele, samaten oli seppele laskettu yliporm. Eero Rydmanin, vt Eino Kilven, toim.joht. Aatu Pöntyksen, toim.apul. Runa Artmanin ja vahtim. Edvard Niemuran haudalle (2.5. 1 350 §, yjsto 23.4. 5 794 §, 11.6. 6 177 §, 18.6. 6 192 §, 1.8. 6 381 §, 20.8. 6 519 §).

Kaupungin järjestämät edustustilaisuudet. Kaupunginhallitus myönsi yleisistä käyttövaroistaan 165 146 mk sekä edustuskuluja varten merkityistä määrärahoista 36 603 mk erilaisten lounas-, päivällis- ym. tilaisuuksien järjestämistä varten eräiden yksityishenkilöiden, järjestöjen jne. vierailujen tai kokousten yhteydessä. Näistä henkilöistä, valtuuskunnista ym. mainittakoon seuraavat: Neuvostoliiton I varapäiminist. A. N. Kosygin (4.4. 1 079 §, yjsto 9.4. 5 738 §, 15.5. 5 948 §, 21.5. 6 024 §); Neuvostoliiton ulkoministeriön skandinaavisen os.pääll. Kovalev (yjsto 10.12. 7 319 §); Neuvostoliiton kulttuurimin. rva Jekaterina Furtseva (yjsto 22.1. 5 161 §, 19.2. 5 373 §, 5.3. 5 462 §, 12.3. 5 538 §); Leningradin kaupunkineuvoston toimeenpanevan komitean varapuh.joht. Tolstikov (yjsto 16.4. 5 768 §); neuvostoliittolaisen valtuuskunnan jäsenet (yjsto 23.4. 5 812 §); Izvestijan päätoimittaja ja rva Aleksei Adzhubej (yjsto 27.8. 6 566 §); neuvostoliittolaiset vieraat, yhteensä n. kuusi henkilöä (yjsto 10.9. 6 635 §); Karl-Marx-Stadtin edustajat (yjsto 1.10. 6 793 §); Ruotsin suurlähettiläs Gösta Engzell (yjsto 15.5. 5 966 §); Tukholman ja Malmön kaupunkien edustajat (yjsto 8.10. 6 843 §); ruotsinmaalaisen Krylbon kauppalan valtuuskunnan jäsenet (yjsto 24.9. 6 757 §); ruotsinmaalainen myyntipääll. Högsberg (yjsto 11.6. 6 179 §); Hässelby-Säätiön intendentti (yjsto 2. 4. 5 683 §, 11.6. 6 167 §, 25.6. 6 265 §); Göteborgin kunnallisvaltuuskunta (yjsto 8.1. 5 055, 5 063 §) ym. kaupungin edustajat (yjsto 26.2. 5 424 §, 18.6. 6 204 §, 13.8. 6 469 §); Västeråsin kaup.kamr. Folke Wahlsten (yjsto 13.8. 6 479 §); Kööpenhaminan porm. O. Weikop (yjsto 24.9. 6 781 §, 15.10. 6 925 §) ym. kaupungin edustajat (yjsto 2.7. 6 308 §); Arvikan kunnallispuorm. Curt Bergius (yjsto 15.5. 5 958 §); saksalainen prof. Wagner (yjsto 17.12. 7 395 §); Münchenin Suomi- toimiston joht. Rolf Hoffman (yjsto 1.8. 6 368 §); Wienin kaupungin edustajat (yjsto 5.11. 7 067 §); länsi-saksalaisen Bielefeld'in kaupungin edustajat (yjsto 25.6. 6 254 §); Kievin kaupungin valtuuskunta (yjsto 17.12. 7 394 §);

2. Kaupunginhallitus

Rostockin kaupungin edustajat (yjsto 29.10. 6 995 §); Linzin rakennusviraston edustajat (yjsto 15.5. 5 961 §); jugoslavalaisen parlamenttivaltuuskunnan jäsenet (yjsto 17.9. 6 696 §); Ranskan kulttuuriministeri André Malraux (1.8. 2 045 §, yjsto 24.9. 6 750 §, 15.10. 6 882 §); eräät Ranskasta Helsingin asuntotuotantoon tutustumaan saapuneet henkilöt (yjsto 18.6. 6 206 §); Pariisin kunnallisvaltuuskunnan jäsenet (yjsto 7.5. 5 901 §, 15.5. 5 947 §, 21.5. 6 023 §, 18.6. 6 203 §, 25.6. 6 266 §); Iso-Britannian pääminist. Harold Macmillan ja Lady Dorothy Macmillan (1.8. 2 043 §, yjsto 20.8. 6 510 §, 10.9. 6 637 §, 17.9. 6 686 §); Glasgowin ylipormestari (yjsto 12.11. 7 116 §); Tunisian presidentti Habib Bourguiba (4.4. 1 080 §, yjsto 18.6. 6 197 §, 25.6. 6 264 §, 1.8. 6 387 §, 13.8. 6 469 §); Thaimaan opetusministeriön edustajat (yjsto 29.10. 6 986 §); Petah-Tikva -nimisen israelilaisen kaupunginvaltuuston jäsenet (yjsto 28.5. 6 072 §); Meksikon ulkoasiainminist. Manuel Tello (yjsto 28.5. 6 073 §, 25.6. 6 263 §); Tanganjikan presidentti, tri Julius Nyerere (29.8. 2 323 §, yjsto 17.9. 6 691 §, 8.10. 6 844 §, 29.10. 6 991 §, 3.12. 7 267 §); Yhdysvaltain kouluterveydenhoitoliiton puh.joht. Miss Irma Frick (yjsto 23.4. 5 793 §); Yhdistyneiden Kansakuntien yleiskokouksen puh.joht. Zafrullah Khan (yjsto 28.5. 6 071 §); Yhdistyneen Arabitasavalan edustajat Ahmed Mohamed Sader Yousiff ja Mohamed Said Goma (yjsto 15.10. 6 892 §); USA:n suurlähetystön tiedotusosaston päällikkö (yjsto 8.1. 5 070 §); kaupunginvaltuuston puh.joht. Teuvo Aura (yjsto 2.1. 5 018 §, 5.2. 5 276 §); apul.kaup.joht. Eino Waronen (yjsto 30.12. 7 488 §); Pohjoismaiden pääkaupunkien kaupunginsihteerit (yjsto 23.4. 5 801 §, 30.4. 5 865 §, 21.5. 6 025 §); kaupungin- ja kauppalanjohtajien neuvottelukokouksen osanottajat (29.8. 2 324 §, yjsto 17.12. 7 389 §); Suomen kaupunkien ja kauppalaisten sihteerien 25-vuotisjuhlakokouksen osanottajat ja hallituksen jäsenet (7.2. 476 §, yjsto 12.2. 5 330 §, 1.8. 6 367 §); kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestön edustajat työehtosopimuksen allekirjoittamistilaisuudessa (yjsto 23.4. 5 814 §); kaupunginvaltuuston jäsenet, lehtimiehet ja asiantuntijat oikeus- ja poliisitalon paikkakysymystä koskevassa tiedotustilaisuudessa (30.5. 1 651 §, yjsto 13.8. 6 470 §, 3.12. 7 268 §); kaupungin laitosten palveluksessa olevat tiedotusasioita hoitavat henkilöt (yjsto 12.11. 7 123 §); Tampereen apul. kaup.joht. Sampo Toni ja Tampereen Kauppakamarin edustaja (yjsto 19.2. 5 409 §); Turun kaupunginvaltuuston puheenjohtajat, kaupunginjohtajat ja kaupunginsihteerit (yjsto 5.2. 5 266 §); kaupunginhallituksen ja -valtuuston jäsenet ym. talousarviokäsittelyjen yhteydessä (17.10. 2 857 §, 14.11. 3 132 §, yjsto 15.1. 5 140 §, 12.11. 7 131 §, 19.11. 7 171 §, 17.12. 7 388 §); vuositilintarkastajat (17.10. 2 856 §); palkkalautakunnan neuvottelijat ja eräiden järjestöjen edustajat palkkaneuvottelujen yhteydessä (yjsto 12.2. 5 325 §, 5.3. 5 461 §, 12.3. 5 536 §, 26.3. 5 627 §, 1.10. 6 790 §, 22.10. 6 942 §, 17.12. 7 396 §); rahatoimiston os.pääll. Harry Rönberg, eläkkeelle siirtymisen johdosta (yjsto 15.5. 5 980 §); Tampereen kaup.kamr. Mauno Kaistila (yjsto 15.10. 6 891 §); Tietokonekeskusten ja -osastojen päälliköiden kerhon jäsenet (yjsto 8.1. 5 081 §); kaupungin laitosten kamreerit ja talouspäälliköt neuvottelutilaisuuden yhteydessä (yjsto 19.11. 7 178 §); pohjoismaisten veronmaksajajärjestöjen kokouksen osanottajat (yjsto 30.4. 5 867 §); Suomen Veromiehet -yhdistyksen toimeenpanemien veropäivien osanottajat (yjsto 2.7. 6 314 §); kaupunginlakimiehet ja oikeusministeriön edustajat (yjsto 17.9. 6 682 §); Suomen Kaupunkituomarien yhdistyksen 40-vuotisjuhlakokouksen osanottajat (24.10. 2 932 §); rakennustarkastustoimiston toimesta järjestettävän rakennusvalvonnan yleisiä periaatteita ym. kos-

kevan tiedotustilaisuuden osanottajat (yjsto 7.5. 5 898 §); kansainvälisen rikospoliisijärjestön Interpolin 30. vuosikokouksen osanottajat (18.4. 1 226 §); Euroopan poliisien ampumamestaruuskilpailujen osanottajat (yjsto 4.6. 6 139 §); puolustuslaitoksen suojelukoulun päällystö ja alipäällystö väestönsuojelutoimiston kurssikeskukseen suoritettun tutustumiskäynnin yhteydessä (yjsto 15.1. 5 154 §, 23.12. 7 475 §); kaksi saksalaista väestönsuojelujohtajaa (yjsto 10.9. 6 634 §); Kunnallisen Terveystenhoitoyhdistyksen ja maitohygienialiiton vuosikokouksen osanottajat (yjsto 29.1. 5 225 §); kaupungin aluelääkäreille järjestetyn neuvottelu- ja tiedotustilaisuuden osanottajat (yjsto 19.2. 5 404 §); lastenneuvolalääkärien neuvottelutilaisuuden osanottajat (yjsto 5.3. 5 504 §); Englannin, Saksan, Tanskan, Norjan ja Ruotsin lääkäriliittojen edustajat (yjsto 19.3. 5 603 §); lastensuojeluviraston henkilökunnan neuvottelutilaisuuden osanottajat (yjsto 17.9. 6 714 §); Neurokirurgiyhdistyksen kongressin osanottajat (31.1. 393 §); XVI Pohjoismaisen Silmälääkärikongressin osanottajat (7.2. 477 §); prof. Jorma Pätiälän muotokuvan paljastustilaisuuden osanottajat (yjsto 12.2. 5 361 §); lääkintäneuv. Osmo Vartiainen ja sairaalatark., ylilääk. Yrjö Hongisto (yjsto 5.3. 5 513 §, 26.3. 5 626 §); kansainvälisen lääkintävöimistelijain jatkokurssin osanottajat (yjsto 7.5. 5 912 §); Sairaalalaisyhdistyksen vuosikokouksen osanottajat (yjsto 4.6. 6 110 §); Kööpenhaminan sairaalahallinnon edustajat (yjsto 11.6. 6 162 §); stipendiaatteina työskentelevät ulkomaalaiset lääketieteen kandidaatit (yjsto 6.8. 6 439 §); Düsseldorfin sairaalalautakunnan jäsenet (yjsto 27.8. 6 562 §); Maailman Lääkäriliiton yleiskokouksen osanottajat (12.9. 2 480 §); Pohjoismaisen Radiologiyhdistyksen kongressin osanottajat (1.8. 2 046 §); lastentautiopin tutkijain kansainvälisen kokouksen osanottajat (yjsto 15.5. 5 965 §); englantilaisen hammaslääkärivaltuuskunnan jäsenet (yjsto 17.9. 6 715 §); Nordisk Ortopedisk Föreningen kongressin osanottajat (9.5. 1 410 §); kansakoulujen silmä- ja korvapoliklinikoiden uuden huoneiston esittelytilaisuuden osanottajat (yjsto 24.9. 6 733 §); puolalaiset sairaanhoitajaopettajat (yjsto 1.10. 6 787 §); apteekkari- ja farmaseuttikokouksen osanottajat (3.10. 2 695 §); Nikkilän sairaalan perhekotien isännät ja emännät sairaalan järjestämässä tutustumistilaisuudessa (yjsto 12.11. 7 156 §); VI kansainvälisen gerontologikongressin retkikunnan jäsenet (yjsto 25.6. 6 256 §); lehdistön edustajat vanhusten asuntoasioita koskevan tiedotustilaisuuden yhteydessä (yjsto 12.3. 5 546 §); ranskalaisen sosiaalityöntekijäin ryhmän osanottajat (yjsto 1.8. 6 371 §); lastensuojelu- ja nuorisohuoltokysymyksiä käsittelevän pohjoismaisen neuvottelukokouksen osanottajat (yjsto 27.8. 6 574 §); sanomalehdistön edustajat sekä lastensuojelulautakunnan jäsenet ja huoltoviraston edustajat elatusavun ennakkoa ja avioliittosovittelua koskevan tiedotustilaisuuden yhteydessä (yjsto 23.12. 7 456 §); Kansainvälisen lastensuojeluliiton perustaman »Advisory Committee on Delinquent and Socially Maladjusted Children and Young People» asiantuntijakokouksen osanottajat (yjsto 4.6. 6 140 §); kaupungin ja kouluhallituksen edustajat neuvottelutilaisuuden yhteydessä (yjsto 29.1. 5 229 §); ruotsalaisen koululaisryhmän jäsenet (yjsto 16.4. 5 764 §); sveitsiläinen opettajaretkikunta (yjsto 2.7. 6 305 §); Norrbottenin läänin ruotsinmaalaiset suomenkielen opettajat (yjsto 13.8. 6 467 §); amerikkalaiset kouluhallinnon ja kasvatusalan asiantuntijat (yjsto 19.11. 7 177 §); lehdistön edustajat kansakoulukysymyksiä koskevan tiedotustilaisuuden yhteydessä (yjsto 12.11. 7 115 §); Pohjoismaiden ammattikouluviranomaisten ja opettajajärjestöjen valtuutettujen kokouksen osanottajat (yjsto 15.5. 5 998 §); Hel-

2. Kaupunginhallitus

singin Talousopettajayhdistyksen jäsenet Koskelan sairaskodin ruokatalouden järjestelyyn sekä keittiötiloihin tutustumisen yhteydessä (yjsto 15.1. 5 128 §); Yhteiskunnallisen korkeakoulun sanomalehtiopin harjoitusryhmän jäsenet (yjsto 19.11. 7 179 §); länsi-saksalaisen aikuiskasvattajain valtuuskunnan jäsenet (yjsto 21.5. 6 020 §); kirj.joht. Uno Saarnio, eläkkeelle siirtymisen johdosta (yjsto 2.1. 5 048 §); kirjakauppa-apulaisten ja nuorten kirjakauppiaiden opintopäivien osanottajat (yjsto 22.1. 5 172 §); Kööpenhaminan kaupunginkirjaston joht. Frode Jensen (yjsto 7.5. 5 939 §); pohjoismaisten valtion kirjastoviranomaisten neuvottelupäivien osanottajat (yjsto 15.5. 5 997 §); kansainvälisen kirjastoseurojen liiton edustaja, kirj.joht. Frank Gardner (yjsto 18.6. 6 238 §); Karlstadin kirj.joht. Ragnar Ljung ja tämän assistentti sekä Bremenin kirj.johtaja (yjsto 6.8. 6 458 §); amerikkalainen kirjailija Edvard Maz (yjsto 20.8. 6 512 §); Varsovan kaupunginarkkitehti ja Aucklandin kaupunginkirjaston johtaja (yjsto 18.6. 6 239 §); prof. Tauno Hannikainen, eläkkeelle siirtymisen johdosta (9.5. 1 407 §); Sibelius-viikon johtajat ja solistit (9.5. 1 408 §, yjsto 15.5. 5 956 §); amerikkalaisen teinikuoron Michigan Youth Chorale jäsenet (yjsto 25.6. 6 255 §); teatterimuseosäätiön avajaistilaisuuden osanottajat (yjsto 12.3. 5 570 §); Ateneumin Taidemuseon 100-vuotisjuhliin osallistuvat ulkomaalaiset vieraat ym. (yjsto 17.9. 6 695 §); Suomen Taitelijaseuran 100-vuotisjuhliin osallistuvat ulkomaiset ja kotimaiset vieraat (17.10. 2 858 §); Kansainvälisen Nuorisomatkailejärjestöjen Liiton konferenssin osanottajat (yjsto 13.8. 6 466 §); Joensuun kaupungin nuorisotyölautakunnan jäsenet (yjsto 13.8. 6 500 §); Helsingin ja Tukholman välisten nuorten kulttuurikilpailujen osanottajat (yjsto 17.9. 6 685 §); Nuorisoviikon avajaistilaisuuden osanottajat ja lehdistön edustajat (yjsto 15.10. 6 927 §, 22.10. 6 973 §); neuvostoliittolaisen nuorisoryhmän jäsenet (yjsto 22.10. 6 972 §); Demokraattisen Nuorison Maailmanliiton edustajat (yjsto 5.11. 7 100 §); Suomen ja Neuvostoliiton nuorison ystävyysviikon osanottajat (yjsto 23.4. 5 799 §); tukholmalaisen nuorisoryhmän jäsenet (yjsto 17.12. 7 413 §); Tekniska Gymnasiet i Uppsala -nimisen oppilaitoksen oppilasretkikunnan jäsenet (yjsto 22.1. 5 166 §); puistohiihtojen osanottajat (yjsto 5.3. 5 459 §); sanomalehtien toimittajat Nuuksionpään, Pirttimäen ja Luukin ulkoilualueille tehdyn tutustumismatkan yhteydessä (yjsto 5.3. 5 466 §); Jönköpingin kaupungin urheilulautakunnan jäsenet (yjsto 23.4. 5 836 §, 7.5. 5 907 §); Moskovan jääbaletin henkilökunta (yjsto 15.5. 5 969 §); kansainvälisen luisteluliiton vuosikongressin osanottajat ja IX pohjoismaisten urheilutoimittajain kurssien osanottajat (yjsto 21.5. 6 022 §); jousiammunnan maailmanmestaruuskilpailujen ulkomaalaiset osanottajat (yjsto 21.5. 6 028 §); urheilu- ja retkeilytoimiston apul.toim.pääll. Väinö Koivula, eläkkeelle siirtymisen johdosta (yjsto 11.6. 6 188 §); kansainvälisen jääkiekkoliiton presidentti J. F. Ahearne (yjsto 18.6. 6 236 §); sanomalehtimiehet kaupungin ulkoilualueisiin tutustumisen ja Eläntarhanlahden uusien rakennusten mallien esittelytilaisuuden yhteydessä (yjsto 1.8. 6 369 §, 20.8. 6 509 §); n. 200 henkilöä Pirkkolan urheilupuistotyömaahan sekä keskuspuiston urheilereittihin tutustumisen yhteydessä (yjsto 15.10. 6 926 §); Kouvolan kaupungin edustajat (yjsto 29.10. 7 050 §); pikaluistelun maailmanmestaruuskilpailujen osanottajat (yjsto 12.11. 7 113 §); koripalloilun kaupunkiottelun Helsinki-Varsova osanottajat (yjsto 30.12. 7 490 §); pohjoismaisen matkatoimistovirkailijakurssin osanottajat (yjsto 22.1. 5 171 §); kansainvälisen saksankielisen matkatoimistokurssin osanottajat (yjsto 28.5. 6 069 §); American Automobile Associationin edustajat (yjsto 27.8.

6 556 §); American Express CO:n matkatoimistovirkailijat (yjsto 17.9. 6 688 §); Suomen Matkailijayhdistyksen ulkomaanedustajien neuvottelukokouksen osanottajat (yjsto 22.10. 6 946 §); järvimatkailukonferenssin kokouksen osanottajat (yjsto 19.11. 7 175 §); Rauman kaupungin kiinteistö- ja rakennuslautakunnan edustajat rakennusviraston toimintaan tutustumisen yhteydessä (yjsto 29.10. 7 058 §); Turun kaupungin erään komitean jäsenet puhtaanapito-osaston toimintaan ja jätteenpolttolaitokseen tutustumisen yhteydessä (yjsto 10.9. 6 673 §); valtion edustajat tieasioita koskevan neuvottelutilaisuuden yhteydessä (yjsto 26.3. 5 664 §); asemakaava-asioita hoitavat sisäasiainministeriön virkamiehet (yjsto 12.3. 5 548 §); Trondheimin asemakaavaneuvoston jäsenet (yjsto 7.5. 5 897 §, 21.5. 6 035 §); leningradilaisen arkkitehtiryhmän jäsenet (yjsto 7.5. 5 913 §); länsisaksalaisen kaupunginarkkitehtien ja asemakaavoittajien ryhmän jäsenet (yjsto 28.5. 6 070 §); skotlantilainen kaupunkisuunnittelun asiantuntijaryhmä (yjsto 19.3. 5 590 §); rivitalojen suunnittelu- ja rakentamiskysymyksiä tutkivan pariisilaisen valtuuskunnan jäsenet (yjsto 15.1. 5 136 §); Helsingin Seutukaavaliiton kokouksen osanottajat (yjsto 23.4. 5 811 §); Tampereen kaupungin asemakaavalautakunnan luottamus- ja virkamiehet (yjsto 10.9. 6 641 §); sanomalehdistön edustajat aravaosakkeiden lainoitukseen ja lunastusmenettelyyn liittyviä kysymyksiä koskevan tiedotustilaisuuden yhteydessä (yjsto 16.4. 5 771 §, 8.10. 6 854 §); ruotsinmaalaisen AB Svenska Bostäder -nimisen yhtiön edustajat asunto-tuotantoon ja uusiin asuntoalueisiin tutustumisen yhteydessä (yjsto 5.11. 7 075 §, 12.11. 7 132 §); Tukholman asemakaavaosaston pääarkkit. Torsten Westman ja arkkit. Sune Malmqvist keskustakysymyksiin ja uusiin esikaupunkialueisiin tutustumisen yhteydessä (yjsto 3.12. 7 280 §); metrokysymystä selvittämään kutsutut ulkomaiset asiantuntijat prof. Otto Sill, liikennejoht. Erik Tengblad sekä prof. P. H. Bendtsen (yjsto 27.8. 6 570 §, 17.9. 6 683, 6 684 §, 8.10. 6 846 §); kaupunginvaltuuston, kaupunginhallituksen ja asianomaisten lautakuntien jäsenet sekä lehdistön edustajat metrotoimikunnan mietintöä koskevan tiedotustilaisuuden yhteydessä (14.3. 870 §, yjsto 23.4. 5 800 §); Tukholman vapaasataman johtaja (yjsto 18.6. 6 223 §, 2.7. 6 341 §); Helsingin Kauppakamarin satamavaliokunnan ja satamalautakunnan välisten neuvottelujen osanottajat (yjsto 26.3. 5 654 §); tullihallituksen pääjoht. Niilo Saarnio teollisuustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan kanssa käytyjen neuvottelujen yhteydessä (yjsto 16.4. 5 780 §, 21.5. 6 026 §); satamarakennusosaston kirvesmies Asser Akso aloitepalkkion luovuttamisen yhteydessä (yjsto 10.9. 6 643 §); kolme tullilaitoksen edustajaa (yjsto 28.5. 6 061 §); liikennelaitoksen talousjoht. Niilo Koskinen, eläkkeelle siirtymisen johdosta (yjsto 2.4. 5 698 §); Svenska Lokaltrafikförening -yhdistyksen liikennejaoston jäsenet (yjsto 15.5. 5 995 §); Tukholman Liikennelaitoksen eläkeläisten yhdistyksen edustajat (yjsto 13.8. 6 465 §); ns. Uudenmaan lääninhallituksen ja kaupungin edustajat yöpysäköintimääräyksiä ym. koskevien neuvottelujen yhteydessä (yjsto 22.10. 6 957 §); lehdistön edustajat liikennelaitoksen liikennehenkilökunnan työnseisausta koskevan tiedotustilaisuuden yhteydessä (yjsto 26.2. 5 422 §); Promexportin hiilitoimiston pääll. Akimow ja kaupallinen edustaja Ongirsk hiilenostoneuvottelujen yhteydessä (yjsto 3.12. 7 299 §); Ranskan valtion kaasuteollisuusyhtiön ym. edustajat (yjsto 17.12. 7 405 §); Vantaanjoen ja Helsingin seudun vesiensuojeluyhdistyksen perustavan kokouksen osanottajat (yjsto 19.2. 5 410 §); Göteborgin kaupungin vesi- ja viemärlaitoksen edustajat (yjsto 8.10. 6 873 §); vesihuoltoalan valtakunnallisten koulutuspäivien osan-

ottajat ja lehdistön edustajat (yjsto 29.10. 7 041 §, 30.12. 7 489 §); kansainvälisen vedenhankintayhdistyksen (IWSA) kongressin osanottajat (28.11. 3 265 §); amerikkalaisen, jugoslavalaisen, länsi-saksalaisen, meksikkolaisen ja ranskalaisen sanomalehtimiesretkikunnan jäsenet (yjsto 10.9. 6 651 §, 5.2. 5 271 §, 2.4. 5 668 §, 12.3. 5 545 §, 10.9. 6 649 §); kansainvälisen lehdistöinstituutin vuosikokouksesta Suomeen saapuvan lehtimiesretkikunnan jäsenet (9.5. 1 409 §, yjsto 18.6. 6 198, 6 199, 6 200 §); Pohjoismaisen Sanomalehtimiesliiton kokouksen osanottajat (yjsto 12.11. 7 117 §); Suomen ulkomailla olevissa lähetystöissä palvelevat sanomalehtiavustajat (yjsto 30.12. 7 487 §); autolautta Hansa Expressin uuden reitin avausmatkalla mukana olleet saksalaiset ja ruotsalaiset lehtimiehet (yjsto 3.9. 6 590 §); kansainvälisen ylioppilasviikon ulkomaiset osanottajat (yjsto 9.4. 5 737 §, 1.8. 6 374 §); »Pohjoismaisten ylioppilaspäivien» osanottajat (yjsto 29.1. 5 230 §); amerikkalaisen Fulbright-stipendiaattien ryhmän jäsenet (yjsto 1.8. 6 372 §); Luterilaisen Maailmanliiton IV yleiskokouksen osanottajat (7.3. 790 §); Euroopan kansallisten insinöörijärjestöjen liiton yleiskokouksen osanottajat (yjsto 1.8. 6 373 §); Euroopan Yleisradioliiton (UER) juridisen komitean kokouksen osanottajat (yjsto 1.8. 6 375 §); 63. Kemian päivien ulkomaalaiset osanottajat (yjsto 1.10. 6 796 §); puolalaisen filmivaltuuskunnan jäsenet (yjsto 8.10. 6 838 §); Euroopan henkilökuntalehtien yhdistysten liiton puheenjohtajakokouksen osanottajat (yjsto 7.5. 5 916 §); ruotsinmaalaisen v:n 1918 vapaaehtoisten ryhmän jäsenet (yjsto 15.5. 5 962 §); Lions-järjestön kansainvälisen kokouksen osanottajat (yjsto 15.5. 5 967 §); Nordisk Symposium Över Användning av Matematikmaskiner (NordSAM 63) -nimisen kokouksen osanottajat (2.5. 1 351 §); »World Congress of Designers» -nimisen kongressin osanottajat (yjsto 12.3. 5 547 §); FINEFTAN ministerikokouksen osanottajat (1.8. 2 044 §); International Advertising Association -nimisen järjestön ns. jälkikongressin osanottajat (yjsto 5.3. 5 467 §); Kansainvälisen työjärjestön pienteollisuusseminaarin osanottajat (yjsto 3.9. 6 592 §); eri kaupunginosayhdistysten sekä Helsinki-Seuran, Kotiseutuliiton ja lehdistön edustajat (yjsto 22.10. 6 953 §); pohjoismaisten kotiseutupäivien osanottajat (yjsto 15.5. 5 964 §); Uudenmaan Maakuntaliitto -nimisen yhdistyksen kevätkokouksen osanottajat (yjsto 19.2. 5 374 §, 22.10. 6 949 §); Edinburgh Gorgie Band -nimisen englantilaisen Pelastusarmeijan torvisoittokunnan jäsenet (yjsto 6.8. 6 440 §); tanskalaisen ystäväkuntavaltuuskunnan eräät jäsenet (yjsto 7.5. 5 909 §, 11.6. 6 168 §, 25.6. 6 260 §); ruotsalainen kummikuntavaltuuskunta (16.5. 1 489 §, yjsto 15.5. 5 960 §, 18.6. 6 201 §, 6 202 §, 25.6. 6 261, 5.11. 7 064 §); »Norjan viikon» Helsingissä pidettävän pääjuhlan osanottajat (31.1. 392 §, yjsto 9.4. 5 732 §, 7.5. 5 902 §); amerikkalaisen, englantilaisen, hollantilaisen ja tanskalaisen laivastovierailun yhteydessä (22.8. 2 216 §, yjsto 1.10. 6 789 §, 8.10. 6 845 §, 20.8. 6 513 §, 25.6. 6 269 §, 28.5. 6 078 §).

M u u t a s i a t

Kunnallislakia koskevat muutokset. Merkittiin tiedoksi Kaupunkiliiton toimiston yleiskirje n:o 77/62, joka koski eduskunnan 9.12.1962 kunnallislakiin hyväksymiä muutoksia lautakuntien toimikauden alkamisaikaa, kunnan lahjana tai testamentilla saaman kiinteän omaisuuden käyttöä, eräiden lainojen vahvistamista ym. (3.1. 56 §, ks. v:n 1962 kunn. as. kok. n:o 149).

Kunnallissääntöjen, ohje- ja johtosääntöjen sekä perussääntöjen kaksikielisyys. Merkittiin tiedoksi sisäasiainministeriön kiertokirje, minkä mukaan em. säännöt on kaksikielisisä kunnissa, kielisuhteista riippumatta, julkaistava sekä suomen- että ruotsinkielisinä (4.4. 1 076 §).

Kaupungin piirijaot. Kaupunki on eri työalojen työn järjestämiseksi jaettu toimintapiireihin, jotka kuitenkin eivät noudattaneet asemakaavan mukaan määrättyjä rajoja. Revisiovirasto oli hankkinut tiedot eri laitoksilta niiden hyväksymistä piirijaoista, joiden perusteella kaupunkimittausosasto oli laatinut piirijakokartat eri työmuotoja varten. Käytyjen neuvottelujen ja asiasta saatujen lausuntojen perusteella oli todettu, että virastojen ja laitosten piirijakojen tarkistaminen siten, että ne noudattaisivat kaupunginosien ja osa-alueiden vahvistettuja rajoja, voitiin toteuttaa vain kaupunkimittausosastolla, palopiireissä sekä eräin varauksin puistojen hoitopiireissä, huoltotoimistopiireissä, ulosottoviraston vastaanottopiireissä sekä terveydenhoitoviraston eräissä piireissä. Näin ollen eri hallintohaarojen toimintapiirien kaavamainen muodostaminen ei toistaiseksi ollut tarkoituksenmukaista. Kaupunginhallitus päätti kehottaa virastoja ja laitoksia piirijakoja muodostaessaan tai tarkistaessaan ottamaan mahdollisuuksien mukaan huomioon vahvistetut kaupunginosien ja osa-alueiden rajat sekä käyttämään kaupunkimittausosaston laatiman ehdotuksen mukaisia osa-alueiden epävirallisia numero-kirjaintunnuksia (17.10. 2 855 §).

Maakunnallista yhteishallintoa koskevasta kuntien yhteistoimintakomitean II osamietinnöstä annettava lausunto. Sisäasiainministeriö oli pyytänyt kaupunginhallituksen lausuntoa maakuntaitsehallinnon voimaansaattamisesta. Kuntien yhteistoimintakomitean ehdotuksen mukaan valtakunta jaettaisiin maakuntiin, mutta Helsingin kaupunki jätettäisiin väestönsä lukumäärän ja olosuhteittensa erityisluonteen perusteella maakuntajaon ulkopuolelle, niin että muualla maakunnille kuuluvat tehtävät tulisivat kaupungin hoidettavaksi. Maakuntalakiehdotuksen mukaan olisi maakunnan hoidettava sairaaloita, vajaamielislaitoksia ja yleisiä ammattikouluja koskevat sekä muut yhteiset hallintoasiansa, mikäli niitä ei ole säädetty muun kuin maakunnan viranomaisen käsiteltäviksi. Keskusparantolat, tuberkuloositoimistot, keskusmielisairaalat ym. siirrettäisiin maakuntien hoidettaviksi. Yliopistollisten keskussairalain hallinto pysytettäisiin entisellään, paitsi että jäsenkuntien sijaan, Helsingin kaupunkia lukuun ottamatta, tulisivat maakunnat. Maakunnan päätösvaltaa käyttäisi maakunnan valtuusto, jonka jäsenet valittaisiin välittömällä, suhteellisilla ja salaisilla vaaleilla kunnallisvaalien yhteydessä neljän vuoden toimikaudeksi. Vaikka ehdotettu maakuntalaki ei välittömästi koskenutkaan Helsingin kaupunkia, vaikuttaisi se kuitenkin oleellisesti kaupungin sairaalahallintoon ja sosiaalihuoltoon, koska kuntainliitoille kuuluvat em. alojen laitokset siirtyisivät maakunnan omistukseen ja hallintaan kahden vuoden kuluttua lain voimaan tulosta. Maakunta, johon kuuluvalla kunnalla on kuntainliiton jäsenenä ollut hoitopaikkoja toisen maakunnan omistukseen siirtyneessä laitoksessa, saisi näihin paikkoihin 10 vuoden käyttöoikeuden, ellei toisin määrättäisi. Tällaisesta käyttöoikeudesta olisi toiselle maakunnalle suoritettava korvaus. Mainittuja määräyksiä sovellettaisiin myös Helsingin kaupunkiin. Maakuntaitsehallinnon voimaan saattaminen aiheuttaisi kaupungille eri laitoksissa yhteensä 265 hoitopaikan menetyksen. Kiljavan parantola ei myöskään jäisi entiselle yhtiölle, vaan siirtyisi maakunnalle, jolloin kaupunki menettäisi 120 parantolapaikkaa. Lastensuojelulautakunta oli lausunnossaan huomauttanut, että kun Helsingin

2. Kaupunginhallitus

kaupunki tulisi jäämään maakuntajaon ulkopuolelle, ei kaupungin väestö voisi käyttää päätäntävaltaa minkään maakunnan valtuustossa, vaikka kaupungilla aikaisempien sopimusten perusteella olisikin osuuksia maakunnan hallintoon siirtyvissä laitoksissa. Lautakunnan mielestä olisi yhteistoimintaa sosiaalihuollon alalla kehitettävä Suur-Helsingin puitteissa kaupungin, Kauniaisten kauppalan ja Helsingin maalaiskunnan kesken. Sairaalamautakunnan käsityksen mukaan ehdotettu maakuntaitsehallinto pakottaisi kaupungin myös hankkimaan uusia hoitopaikkoja menetettävien parantolapaikkojen tilalle, mistä aiheutuisi huomattavia vaikeuksia mm. perustamiskustannusten takia. Lautakunnan mielestä olisi kaupungin suhtauduttava kielteisesti muutosehdotukseen. Myöskin kaupunginjohtaja oli pitänyt ehdotettua maakuntaitsehallinnon muotoa kaupungille epäedullisena. Kaupunginhallitus päätti sisäasiainministeriölle annettavassa lausunnossaan em. perusteilla ilmoittaa, ettei maakunnallista itsehallintoa pitäisi ehdotetussa muodossa toteuttaa (29.8. 2 320 §).

Julkisten asiakirjojen saattamista lehdistön tietoon koskevat ohjeet. Kaupunginhallitus päätti antaa kaupungin kaikille virastoille ja laitoksille seuraavat ohjeet noudattaviksi asiakirjojen saattamisesta lehdistön tietoon:

Julkisia asiakirjoja lehdistön tietoon saatettaessa on yleisenä periaatteena pidettävä sitä, että se viranomaisen, jonka haltuun asiakirja on luovutettu toimenpiteitä varten, pyydettyä antaa siitä tietoja lehdistölle, mikä voi tapahtua myös puhelimitse;

lehdistön pyytäessä tietoja asianomaisen lautakunnan tai johtokunnan ratkaisuvaltaan kuuluviin asioihin liittyvistä asiakirjoista, jotka eivät ole valmistettavina (tekeillä olevia tai salaisia), tulee virastojen ja laitosten palvella lehdistöä antamalla sille jäljennöksiä, otteita ja puhelintietoja sekä — mikäli se on käytännössä mahdollista — myös etsimällä sille sen pyytämät asiatiedot;

ennenkuin virastot ja laitokset oma-aloitteisesti antavat kaupungin suhdetoiminnan kannalta tai muussa mielessä merkittäviä tietoja julkisuuteen, tulee niiden neuvotella kaupunginkanslian tiedotuspäällikön kanssa tietojen antamistavasta ja muotoilusta;

valmistettavina (tekeillä) olevat ja salaiset asiakirjat eivät ole julkisia; milloin on epävarmuutta siitä, voidaanko asiakirja katsoa julkiseksi vai ei, tulee virastojen ja laitosten neuvotella asiasta kaupunginkanslian tiedotuspäällikön kanssa;

lehdistön pyytäessä tietoja asiakirjoista, jotka ovat valmistettavina (tekeillä), eivätkä tämän vuoksi vielä ole julkisia tai asiakirjoista, jotka lain ja asetuksen nojalla ovat salaisia, tulisi viraston tai laitoksen, jonka hallussa asiakirja on, kehottaa tietojen pyytäjää kääntymään sen viranomaisen puoleen, jonka ratkaisuvaltaan asia kuuluu; milloin asian ratkaiseminen kuuluu ao. virastoa tai laitosta valvovalle lautakunnalle tai johtokunnalle, tulisi kuitenkin, elleivät erityiset syyt muuta vaadi, viraston tai laitoksen itse saattaa kysymys tietojen antamisesta lautakunnan tai johtokunnan harkittavaksi; ratkaiseva viranomaisen harkitsee tapaus tapaukselta, voidaanko kysymyksessä olevasta asiasta antaa tietoja vai onko se tarkoituksenmukaisuus- tai muista syistä edelleen pidettävä ei-julkisena tai salaisena (16.5. 1 484 §).

Helsinki-päivän vietto. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa kertomusvuoden Helsinki-päivän ohjelman sekä oikeuttaa yleisjaoston hyväksymään ohjelman toteuttamisesta aiheutuvat laskut ja mahdollisesti tarpeelliseksi osoittautuvat muutokset ohjelmaan. Samalla kaupunginhallitus päätti, että lasten ja koululaisten (alle

19 v) kuljetus Korkeasaareen Helsinki-päivänä on ilmainen, että pääsy kaupunginmuseoon ja Tuomarinkylän museoon on vapaa ko. päivänä sekä että Pitkäkosen vedenpuhdistuslaitokseen ja Silvolan tekojärvelle sekä Tuomarinkylään suoritettavien tutustumiskäyntien kuljetus on ilmainen (22.5. 1 564 §, yjsto 21.5. 6 021 §, 18.6. 6 209, 6 211 §, 2.7. 6 306 §, 5.7. 6 350, 6 351 §, 1.8. 6 434 §).

Helsingin pääkaupungiksi tulon 150-vuotisjuhlamitali. Kuvanveist. Pekka Kontiolla, jonka tehtäväksi oli annettu juhlavuoden johdosta lyötettävää mitalia koskevan ehdotuksen laatiminen, päätettiin ehdotuksen valmistuttua suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 500 mk:n palkkio (yjsto 12.2. 5 332 §, v:n 1962 kert. s. 169).

400-vuotisjuhlien johdosta lyötettyä mitalia varten hankituista koteloista aiheutuneet laskut, yht. 2 648 mk, päätettiin suorittaa em. määrärahoista (yjsto 19.3. 5 591 §, 22.10. 6 945 §, 26.11. 7 223 §).

Kaupungin julkaisut. Täydentäen v. 1962 (ks. s. 150) tekemäänsä päätöstä, kaupunginhallitus päätti oikeuttaa lyhytelokuvatoimikunnan huolehtimaan uuden Helsinki-aiheisen lyhytvärielokuvan valmistamista koskevan sopimuksen tekemisestä toimikunnan sopivaksi katsoman valmistamon kanssa sekä elokuvan valmistustyön valvonnasta kuitenkin siten, että lopullinen käsikirjoitus on saatettava kaupunginhallituksen yleisjaoston hyväksyttäväksi. Elokuvan teettämisestä aiheutuviin kustannuksiin saatiin käyttää talousarvioon sitä varten merkittyä määrärahaa (25.4. 1 270 §).

Sittemmin yleisjaosto päätti hyväksyä Studio Ruutsalon laatiman käsikirjoituksen »Sinisilmäinen Helsinki» -nimistä lyhytvärielokuvaa varten. Elokuvan ensiesitys kutsuvieraille päätettiin järjestää Kino Savoyssa 17.12., jonka jälkeen järjestettäisiin vastaanotto kutsuvieraille, n. 230 henkilölle, Ravintola Savoyssa (yjsto 11.6. 6 169 §, 3.12. 7 272 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan 59 420 mk enintään 12 normaalilevyisen ja 50 kaitakopion hankkimista varten em. lyhytvärielokuvasta (19.12. 3 505 §).

»Helsinki - Pohjolan valkea kaupunki» -nimisen lyhytelokuvan kymmenen kaitakopion hankkimista varten kaupunginhallitus myönsi 7 250 mk yleisistä käyttövaroistaan. Kaupunginkanslian tiedotuspäällikköä kehoitettiin huolehtimaan siitä, että ulkoasiainministeriöltä perittäisiin ministeriölle toimitettavien kolmen kaitakopion hankintakustannuksina 1 087 mk (19.12. 3 499 §).

Ruskeasuota esittelevän värielokuvan teettämisestä varten päätettiin Ruskeasuoseuralle myöntää 250 mk:n avustus (yjsto 24.9. 6 741 §).

Värifilmin valmistamista varten teatteritalon rakennustyöstä kaupunginhallitus päätti myöntää yleisten töiden päaluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 14 000 mk:n määrärahan. Tiedotuspäällikköä kehoitettiin yhdessä rakennusviraston talorakennusosaston kanssa huolehtimaan filmauksen käytännöllisistä järjestelyistä (13.6. 1 856 §).

Suomen Matkailijayhdistykselle myönnettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 960 mk:n suuruinen avustus amerikkalaisen filmituottajan Mrs Hjördis K. Parkerin käyttöön luovutetun, Helsinkiä esittelevän filmimateriaalin valmistamisesta aiheutuneiden, yhdistyksen suorittamien kustannusten osittaista korvaamista varten (yjsto 20.8. 6 524 §).

2. Kaupunginhallitus

Matkailutoimisto oikeutettiin käyttämään matkailun edistämistä varten talousarvioon merkittyä määrärahaa Helsinki-aiheisten kuultokuvasarjojen lähettämistä varten eräisiin ulkomailla toimiviin matkailutoimistoihin (yjsto 24.9. 6 745 §).

Yleisjaosto hyväksyi painettavaksi v. 1962 (ks. s. 169) julkaistavaksi päätetyn, tait. Erik Bruunin laatiman Helsinki-aiheisen julisteen. Julisteen laatimisesta taiteilijalle maksettava 1 200 mk:n suuruinen palkkio, mihin kuului palkkio myös julisteen painatustyön valvomisesta. Tilgman Oy:n 4 362 mk:n suuruinen lasku saatiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 29.1. 5 219 §, 5.7. 6 349 §).

Yleisjaosto päätti hyväksyä painettavaksi »Helsinki-pääkaupunki esittäytyy»-nimisen kirjasen tekstin (yjsto 27.8. 6 565 §).

Yleisjaosto hyväksyi kaupunginkanslian toimenpiteen, jonka perusteella tanskalaiselle kustannusyhtiölle Anders Nyborg A/S:lle oli toimitettu yhtiön julkaisemaa Suomea käsittelevää teosta varten tekstin ohella viisi valokuvaa, joiden kustannukset suoritettaisiin kaupungin varoista (yjsto 20.8. 6 520 §).

Edelleen yleisjaosto oikeutti AGA Oy:n käyttämään tait. Bruunin laatimaa Helsinki-julistetta yhtiön omaa käyttöä varten julkaistavan lehtisen kannessa sillä ehdolla, että lehtisessä mainittaisiin julisteen alkuperä (yjsto 17.9. 6 687 §).

Kaupunginkanslia oikeutettiin hankkimaan 100 kpl 1 mk:n hintaista Kaupunkiliiton julkaisemaa Tietoja kaupungeista ja kauppaloista -nimistä viikkosta jaettavaksi kaupunginhallituksen jäsenille ja viranhaltijoille (yjsto 5.3. 5 470 §, 15.5. 5 959 §).

Kaupungin kansakoulujen historiategoksen aineiston keräämisestä aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten yleisjaosto myönsi 1 100 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 23.12. 7 468 §).

Western Foreign Press Clubin toimesta julkaistavassa Helsinki à la carte -nimisen kirjasen englanninkielisessä painoksessa päätettiin julkaista enintään 480 mk:n hin- tainen sivun kokoinen kaupungin ilmoitus (yjsto 3.12. 7 273 §).

»Lukuseurasta kansankirjastoon» -nimisen kaupunginkirjaston historiikin myyntihinnaksi vahvistettiin 20 mk nidottuna ja 25 mk kluuttikantisena. Historiikin painatuskustannuksia varten yleisjaosto myönsi 456 mk ja sen jakelu saatiin suorittaa hankintatoimiston laatiman luettelon mukaisesti. Lisäksi lähetettiin yksi kappale Turun maakunta-arkistoon (yjsto 10.9. 6 667, 6 669 §, 26.11. 7 259 §).

»Neljännesvuosisata kansankirjastotyötä» -nimisen kirjan käsikirjoituksen lopul- liseen painokuntoon saattamisesta päätettiin kirjastonjoht. Sven Hirnille suorittaa vielä maksamatta oleva osapalkkio 500 mk. Julkaisun painatuskustannusten suorittamista varten myönnettiin 7 000 mk (yjsto 15.1. 5 153 §, 22.10. 6 977 §).

Helsingin kaupunki ja sen hallinto -nimistä teosta päätettiin luovuttaa kaksi kap- paletta korvauksetta Helsingin yliopiston kirjastolle, joista toinen lähetettäisiin Kongressin kirjastoon Washingtoniin (yjsto 21.5. 6 029 §, 17.12. 7 399 §).

J. A. Ehrenströmin elämäkertateoksen myyntihinnaksi nidottuna vahvistettiin 20 mk, kluuttisiteisenä 25 mk, puolinahkakantisena 30 mk. Teos saatiin veloituksetta luovuttaa kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen jäsenille, eräille virastoille, viranhaltijoille ym. (yjsto 11.6. 6 174 §, 17.9. 6 689, 6 690 §, 24.9. 6 743, 6 744 §, 15.10. 6 888 §).

Em. elämäkerran laatimisesta 30 painoarkkia ylittävältä osalta päätettiin do-

senti Yrjö Blomstedtille suorittaa indeksikorotuksineen yht. 847 mk (yjsto 5.3. 5 460 §).

Helsinki-kuvateos päätettiin antaa lahjaksi kaupunginjohtajan ohjeiden mukaisesti (yjsto 29.1. 5 231 §, 25.6. 6 273 §, 22.10. 6 950 §) ja Suomen Messuille ulkomailla järjestettävien messujen yhteydessä käytettäväksi sekä erälle muille (yjsto 5.3. 5 465 §, 13.8. 6 468 §, 10.9. 6 659 §).

Helsingin Historiateos päätettiin luovuttaa erälle kirjastoille, kaupungin viranhaltijoille ja muutamille yksityishenkilöille (yjsto 8.1. 5 101 §).

Helsingin yleiskaavaehdotus -nimistä teosta päätettiin luovuttaa 20 kpl asema-kaavaosaston käyttöön luovutettavaksi osaston harkinnan mukaan täällä vierailleville ulkomaalaisille arkkitehdeille ja muille asemakaavoituksesta kiinnostuneille ulkomaalaisille vieraille (yjsto 11.6. 6 151 §) ja 1 kpl Geografiska Institutionen av Handelshögskolan i Göteborg -nimiselle oppilaitokselle (yjsto 15.1. 5 141 §) sekä valtakunnansuunnittelutoimistolle (yjsto 2.4. 5 687 §).

John E. Rossin kirjoittama Haagan kauppalan historia päätettiin luovuttaa korvauksetta Helsingin Yliopiston Suomen kielen laitoksen käyttöön (yjsto 2.4. 5 673 §).

Eräiden kaupungin julkaisujen mainostamiseksi sanomalehdissä yleisjaosto myönsi 1 300 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 3.12. 7 275 §).

Yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslian hankkimaan 500 kpl Artko Oy:n kustantamaa kuvateosta Helsinki - Pohjolan valkea kaupunki 3.50 mk:n kappalehinnasta. Teosta saatiin käyttää kaupungin tiedotus- ja mainontatoimintaan (yjsto 20.8. 6 517 §).

Yleisjaosto päätti periaatteessa, että kaupunki hankkii itselleen Suomen Arkkitehtilehdessä julkaistavaa, Brummerin taloa koskevaa kirjoitusta eripainoksena 500 kpl, 2 mk/kpl (yjsto 19.11. 7 184 §).

2. Oikeudenhoito, järjestys- ja suojelutehtävät

Maistraattiin päätettiin 8.4. lukien ja kauintaan kertomusvuoden loppuun palkata 27. palkkaluokkaan kuuluva oikeusneuvosmies. Palkan maksamista varten myönnettiin 10 292 mk ao. määrärahoista (4.4. 1 073 §).

Maistraatin arkistonhoitajan virka ja kaupunginpalvelijan virka päätettiin toistaiseksi jättää vakinaisesti täyttämättä (10.1. 145 §, 3.1. 53 §).

Eräät maistraatin viranhaltijat oikeutettiin suorittamaan ylityötä 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (yjsto 15.10. 6 886 §, 29.10. 6 992 §).

Maistraatin lisäjäsenenä asemakaava- ja rakennusasioita käsiteltäessä toimivalle asiantuntijalle maksettavan palkkion suuruus vahvistettiin 1.11. lukien 500 mk:ksi/kk (10.10. 2 785 §).

Uudessa rakennusjärjestyksessä edellytetyjen tarkastus- ja julkisivutoimikuntien jäsenten palkkiot saatiin suorittaa maistraatin määrärahoista palkkiot (12.9. 2 479 §).

Rakennustarkastustoimiston entiset sopimuspalkkaiset viranhaltijat päätettiin palkata virkasuhteeseen hoitamaan toimiston ilmoittamia virkoja ajaksi 1.1.—29.2. 1964 seuraavasti: hovioik. ausk. Gustav Dahlberg 1 080 mk:n, tarkastusarkkit. Taisto Vainio 2 082 mk:n, tarkastusarkkit. Olavi Lahtinen 1 885 mk:n, arkk. Seppo